

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 45

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Freitag

4. März 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-; étranger fr. 177.-  
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Vendredi

4 mars 1994

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Februar 1994 (4019)  
**Alfatex AG**, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1988 S. 4172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MFV Treuhand und Revision AG, in Risch, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4020)  
**Antiqua Handels und Verlags AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990 S. 2681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wartenweiler, Margrit, von Zürich und Schweizerholz, in Bülach, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberling, Setsuko, von Zürich, in Niederhasli, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); K. Christen & Co, Treuhand- und Steuerrechtspraxis, in Scherzengbach, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4021)  
**Aramsa Export Ltd**, in Zürich, Vermittlung und Verkauf von in Europa hergestellten Textilien und Konsumgütern nach Korea, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992 S. 947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4022)  
**Aug. Iten AG**, in Zürich, Handel, Import und Export von Manufakturwaren, insbesondere Führung einer Textilagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994 S. 269). Domizil neu: Feldeggstrasse 43, 8008 Zürich.
25. Februar 1994 (4023)  
**BFR Sunlife AG**, in Zürich, Führen von Bräunungs- und Schlankheits-Studios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Stefan, von Hittnau, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Ulrich, von Zürich und Weisslingen, in Niederhasli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Februar 1994 (4024)  
**Brusag, Sensorik und messtechnische Entwicklungen**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990 S. 2549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Largey AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4025)  
**Burr-Brown AG**, in Rüslikon, Handel mit elektronischen Bauteilen, Geräten und verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4026)  
**BW-Informatik AG**, in Illnau-Effretikon, EDV-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985 S. 2826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauenstein, Urs, von Unterendingen, in Niederurnen, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4027)  
**CAA Chemical Advice Agency AG**, in Zürich, Chemo-technische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990 S. 4472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarewa AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4028)  
**Calortech AG**, in Winterthur, Beratung bei der Verbesserung des Energiehaushaltes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992 S. 4195). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4029)  
**Carelia Holding AG**, in Uitikon, Beteiligung an Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1976 S. 9). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Hebeisen-Kälin AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4030)  
**Cater AG**, in Zürich, Export von und Transithandel mit Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987 S. 2926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4031)  
**Cavex AG**, in Zürich, Handel mit Kaviar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2649). Statutenänderung: 25. 1. 1994. Aktien neu: 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

25. Februar 1994 (4032)  
**CSB Informatik AG**, bisher in Dübendorf, Beratung in betriebswirtschaftlichen Fragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993 S. 4943). Statutenänderung: 24. 1. 1994. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Grünastrasse 23, 8953 Dietikon.
25. Februar 1994 (4033)  
**Dehages AG**, in Scherzengbach, Handel mit Gütern, insbesondere Rohstoffen und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993 S. 2981). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malzsch, Christian, von Aesch BL, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4034)  
**Dehages Holding AG**, in Scherzengbach, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malzsch, Christian, von Aesch BL, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4035)  
**Dynam AG**, in Zürich, Betrieb von Zentren für die Leistungsdiagnostik am Gesunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992 S. 4456). Statutenänderung: 12. 1. 1994. Firma neu: **Gruku AG**. Domizil neu: Baumackerstrasse 35, 8050 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Jost, von Comano, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederglatt); Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich; Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4036)  
**Egli Bau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992 S. 5331). Domizil neu: Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich.
25. Februar 1994 (4037)  
**Enviro Trust AG**, in Zürich, Treuhandgeschäfte sowie Entwicklung und Förderung des Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993 S. 6562). Domizil neu: c/o BKW Treuhand + Immobilien, Bruno K. Weber, Stauffacherstrasse 197/199, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Polla, Mario, von Küsnacht ZH, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Blaser, Urs-Peter, von Schwyz, in Flüelen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Heimann, Oscar, von Hasliberg, in Hergiswil bei Willisau, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Fritz, von Bärenswil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Bruno, von Egg ZH, in Fislisbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Februar 1994 (4038)  
**Ernst Bürgisser AG**, in Uitikon, Uebernahme von Architektur- und Planungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990 S. 2598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stählin, Ludwig, von Lachen und Zürich, in Stans, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4039)  
**Ersag Systeme AG**, in Zürich, Erstellung, Erneuerung, Sanierung, Wartung und Unterhalt von Rohrleitungsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keldany, Rachid, von Maur, in Maur, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Zimmerli, Rudolf Fritz, von Basel und Oftringen, in Weesen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Februar 1994 (4040)  
**Facit AG (Facit SA) (Facit Ltd)**, in Bassersdorf, Vertrieb von Büromaschinen und Büromöbeln sowie von Computerperipherie- und Steuergeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993 S. 2681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pestalozzi, Dr. Peter, von Zürich, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Heuven, Frederik Nicolaas, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (Niederlande), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sägeser, Werner, von Bannwil, in Zunzgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Februar 1994 (4041)  
**Hilti (Schweiz) AG**, in Adliswil, Vertrieb von Produkten der Befestigungstechnik, Abbautechnik und artverwandter Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993 S. 5090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felber, Heinz, von Nebikon, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryan, Timothy P., Bürger der USA, in Ligerz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Markus, von Buchs SG, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wegmüller, Walter, von Walkringen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbühl, Guido, von Oberdorf NW, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4042)  
**IC Insurance Cybernetics AG (IC Insurance Cybernetics SA) (IC Insurance Cybernetics Ltd)**, in Opfikon, Entwicklung und Verkauf von Software und Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992 S. 4815). Statutenänderung: 18. 1. 1994. Firma neu: **LC Insurance Cybernetics AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(LC Insurance Cybernetics SA) (LC Insurance**

- Cybernetics Ltd)**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte in Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
25. Februar 1994 (4043)  
**Interdean SA**, in Volketswil, Organisation und Verkauf von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Spedition, des Transports, der Lagerung und Lieferung jeglicher Art von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993 S. 5067). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kesselring, Kilian, von Oberbussnang TG, in Dällikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Buchs ZH).
25. Februar 1994 (4044)  
**KPMG Holding**, in Zürich, Beteiligung an bzw. Erwerb von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993 S. 6840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferguson, Henry B., britischer Staatsangehöriger, in Veyrier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Hans Ulrich, von Thalwil, in Augst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schultz, Günther Horst, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wettswil).
25. Februar 1994 (4045)  
**KSB Informatik AG**, in Zürich, Beratungsleistungen im Bereiche der EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993 S. 799). Statutenänderung: 2. 2. 1994. Firma neu: **BSK Informatik AG**.
25. Februar 1994 (4046)  
**Lady-Treff Winterthur AG**, in Winterthur, Betrieb eines Fachgeschäftes für Damenmode aus Textilien, Leder und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993 S. 2323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gfeller, Rita, von Basel, in Homburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peissel, Anita, von Basel, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller-Uebelleitner, Maria, von Basel, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion).

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 1221 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 1229 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 1242 **Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 1242 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
 Geschäftsöffnungsverbot.  
 Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
 Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
 Sommattoni selon l'art. 77 al. 2b ORC.  
 Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
 Liquidations-Schuldeneruf - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
- 1244 **Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI
- 1244 **Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT - Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen. Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.**  
 Bauausschreibung.
- INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

25. Februar 1994 (4047)  
**Locher & Cie AG**, in Zürich, Führung eines Ingenieurbureaus und eines Baunternehmens für Hoch- und Tiefbau sowie einer Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 585). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüchinger, Edwin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4048)  
**Lucchini Siderprodukte AG**, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993 S. 5350). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Rolando, von Amden, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien); Gödersmann, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Profeta, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Bani, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4049)  
**M. Baumgartner AG**, in Zürich, Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Industriebedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994 S. 670). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Max, von Zürich und Oensingen, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Wilhelmina, von Zürich und Oensingen, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Marcel, von Zürich, in Dielendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf).
25. Februar 1994 (4050)  
**Maag - Zahnrad Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd)**, in Zürich, Betrieb einer Maschinen- und Zahnradfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993 S. 4866). Statutenänderung: 20. 12. 1993, 31. 1. 1994. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Warthmann, Walter, von Pfyn TG, in Zürich, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Nussbaumer, Renat J., von Cham, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Eduard, von Ingenbohl, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valär, Peter, von Zuoz, in Zürich, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Würsch, Hans Peter, von Killwangen, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4051)  
**Micros Systems AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993 S. 3999). Statutenänderung: 22. 2. 1994. Zweck neu: Herstellung, Vertrieb, Service und Verwaltung, ferner Installation, Unterhalt von Computer-Systemen, Registrierkassen und Schankanlagen, vorwiegend jedoch nicht ausschliesslich im Bereich der Hotelindustrie, des Gastgewerbes, verwandter Dienstleistungsbetriebe, sowie Schulung und Ausbildung des Personals in der Handhabung solcher Produkte; kann auch andere Unternehmungen erwerben oder sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, inklusive Vertrieb von Computern oder Computerteilen, Kassensystemen oder Schankanlagen oder Erwerb von Liegenschaften, welche mit dem Geschäftszweck konform gehen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Züriq, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4052)  
**MIP System AG**, in Ottenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993 S. 6640). Domizil neu: Unterer Lätten 1, 8913 Ottenbach.
25. Februar 1994 (4053)  
**Osrarn AG**, in Winterthur, Fertigung und Vertrieb von Lichtquellen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992 S. 177). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löscher, Jean-Pierre, von Fühli, in Rorbas, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studerus, Albert, von Waldkirch, in Neuhausen am Rheinfluss, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4054)  
**Otokumpu Rawmet (Schweiz) AG**, in Winterthur, Vertrieb von und Handel mit Kupfer und anderen Metallprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 332). Domizil neu: Lagerhausstrasse 3, 8400 Winterthur.
25. Februar 1994 (4055)  
**Philips Industrial Electronics AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Börner, Karl H., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Charrière, Jean-Claude, von Cerniat FR, in Fribourg, mit Kollektivprokura zu zweien; Groosman, Oscar, niederländischer Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Lienberger, Eduard, von Spreitenbach, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mastai, Aldo, von Bischofzell, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien; Hilty, Rolf, von Grabs, in Bergdietikon, Delegierter, mit Kollektivprokura zu zweien; van Kuijen, Johannes A.J., niederländischer Staatsangehöriger, in Son (Niederlande), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dubach, Arthur, von Uffhusen, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schaffner, Jean Claude, von Hausen bei Brugg, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schärer, Heinz, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schiesser, Peter, von Schwändi, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgartner, Roland, von Wallenwil, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Bürgi, Alphons, von Winterthur, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Gehring, Hans, von Rüdlingen, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien; Herren, Peter, von Zürich, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Jürg, von Aarau, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossi, Bruno, von Arzo, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Rudolf, von Meilen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schorderet, Fernand, von Montevz, in Bulle, mit Kollektivprokura zu zweien; Schubert, Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4056)  
**Privat Kredit Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bianchi, Dr. Angelo, von Basel, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berti, Roberto, von Arbedo-Castione, in Sant'Antonio, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Benz, Christoph, von Marbach, in Caslano, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Graves, Anthony, Bürger der USA, in Corsier GE, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4057)  
**Repro 24, Photolitho-AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991 S. 4186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stropfel, Werner, von Zürich und Jona, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dostal, Lothar, von Würenlingen und Wattwil, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: deutscher Staatsangehöriger).
25. Februar 1994 (4058)  
**Royal Purple SA (Royal Purple AG)**, bisher in Kilchberg ZH, Fabrikation von Schmierstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1130). Statutenänderung: 14. 1. 1994. Firma neu: **Inter-Bulk Chemicals SA**. Übersetzungen der Firma neu: (Inter-Bulk Chemicals AG (Inter-Bulk Chemicals Ltd)). Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: c/o Ronald Henning Sörensen, Seestrasse 123, 8800 Thalwil. Zweck neu: Vertrieb, An- und Verkauf von sowie Handel mit Metallen, Chemikalien und anderen Produkten aller Art in der Schweiz und im Ausland. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kristiansen, Per Gunnar, norwegischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sörensen, Ronald Henning, norwegischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kurt H. Lanz Treuhänder + Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4059)  
**SABEZ Sanitär-Bedarf AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993 S. 5982). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.
25. Februar 1994 (4060)  
**Serewatt AG**, in Zürich, Abwicklung von Immobiliengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993 S. 6040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruggmann, Dr. Max, von Oberbüren, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitkofer, Peter, von Ersigen, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4061)  
**Siderimpex AG**, in Zürich, Herstellung, Verkauf und Finanzierung von Strangusskuppelanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989 S. 154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4062)  
**Sipro Beltrame AG**, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991 S. 5080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Rolando, von Amden, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien); Gödersmann, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Profeta, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien); Bani, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4063)  
**Sipro HPS AG**, in Geroldswil, Handel mit Stahlerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991 S. 5080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Rolando, von Amden, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien); Gödersmann, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Profeta, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien); Bani, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4064)  
**Sipro Siderprodukte AG**, in Geroldswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993 S. 2496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Jürg, von Trub und Zürich, in Kappel am Albis, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Gmür, Rolando, von Amden, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien); Gödersmann, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Profeta, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien); Bani, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4065)  
**Sportinformation Arnold Wehrle AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992 S. 4636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zingg, Theo, von Zihlschlacht TG, in Bonstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Latscha, Dr. Fritz, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien; Reist, Bernhard, von Oberburg, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4066)  
**Stock AG**, bisher in Zürich, Engros- und Detailhandel mit Handelswaren aller Art in Food- und Nonfood-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993, S. 4054). Statutenänderung: 17. 2. 1994. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: c/o Heidi Kunz, Zielsstrasse 89, 8105 Watt.
25. Februar 1994 (4067)  
**Stramark AG**, in Wetzikon ZH, Markierung von Strassen und Plätzen sowie Farbmarkierung von und Handel mit Strassensignalfarben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6584). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Max, von Mönchaldorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller-Zbinden, Ruth, von Mönchaldorf, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Behr, Charlotte, von Mönchaldorf, in Widen, mit Einzelunterschrift; d'Heureuse, Walter, von Ellikon an der Thur, in Bissone, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Hans, von Gossau ZH, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion); Frei Treuhänder AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4068)  
**Uto Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993 S. 4242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krausz, Moses, von Fischbach-Götsikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4069)  
**Veriduna Treuhänder AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991 S. 626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheurer, Fridolin, von Aarberg, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühl, Markus, von Illnau-Effretikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rapin, Sylvianne, von Corcelles-près-Payerne, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Treuhänder Würenlos, in Würenlos, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4070)  
**Marsh & McLennan-EWI SA**, bisher in Genf, Vermittlung von Versicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3957). Statutenänderung: 3. 2. 1994. Firma neu: **Marsh & McLennan-EWI AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Marsh & McLennan-EWI SA (Marsh & McLennan-EWI Ltd)). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Stockerstrasse 57, 8002 Zürich. Zweck neu: Vermittlung von Versicherungen aller Art in der Schweiz und im Ausland; kann Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 2916 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 2916 000. Aktien: 2916 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haymann, Michel, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Zellwegger, Martin, von Zürich, in Onex, Sub-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Freedman, Jacques, britischer Staatsangehöriger, in Vernier, mit Kollektivprokura zu zweien; Werner, Silvia, von Kaltenbach, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brown, Philip J., Bürger der USA, in London (GB), Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Feer, Robert, von Aarau und Brugg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Karrer, Paul C., von Zuzwil SG, in Genolier, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift); Arpagaus, Reto, von Laax, in Niederrordorf, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Canna, Joseph, Bürger der USA, in Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Boehm, Bruno W., von Lugano, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Christener, Rolf, von Bowl und Zäzwil, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Heer, Walter P., von Zürich, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfiffner, Martin, von Mels, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Prinn, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassung neu: (Löschung der Zweigniederlassung Zürich) (bisher: Zürich).
25. Februar 1994 (4071)  
**Ercolab AG (Ercolab SA) (Ercolab Ltd)**, in Zürich, Vertrieb von technischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990 S. 1590). Firma neu: **Ercolab AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Ercolab SA en liquidation) (Ercolab Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.02.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Hanspeter, von Wiefelden, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
25. Februar 1994 (4072)  
**Gulf Travel AG (Gulf Travel SA) (Gulf Travel Ltd)**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros und einer Reiseagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994 S. 890). Firma neu: **Gulf Travel AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Consent Treuhänder AG, Schaffhauserstrasse 382, 8050 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.02.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dr. Walter H., von Regensdorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rösl, Guido, von Pfaffnau, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Consent-Treuhänder AG**, in Zürich, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
25. Februar 1994 (4073)  
**Omnibyte AG in Liquidation (Omnibyte SA en liquidation) (Omnibyte Inc in liquidation)**, in Zürich, elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 63). Firma neu: **Omnibyte AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Omnibyte SA) (Omnibyte Inc). Domizil neu: Hadlaubstrasse 154, 8006 Zürich. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV) (bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ronald, von Uster, in Tirana (Albanien), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in unbekannt, Mitglied und Liquidator); Meier, Klara Rosa, von Uster, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier, Rudolf Heinrich, von Uster, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Telos-Treuhänder, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4074)  
**Socochem AG für Handel von chemischen und analogen Produkten in Liquidation (Socochem SA de Commerce de Produits chimiques et analogues en liquidation)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993 S. 6468). Firma neu: **Socochem AG für Handel von chemischen und analogen Produkten**. Übersetzungen der Firma neu: (Socochem SA de Commerce de Produits chimiques et analogues). Domizil neu: c/o Philippe Koschland, Angerstrasse 6, 8002 Zürich. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV) (bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koschland, Philippe, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Koschland, Benjamin, von Zürich, in Jerusalem (Israel), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in unbekannt, Mitglied und Liquidator).
25. Februar 1994 (4075)  
**CFS Cinesales Filmequipment Service AG**, in Zollikon, Vertrieb und Herstellung von kinematografischen Apparaten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988 S. 17). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
25. Februar 1994 (4076)  
**Medico Development Investment Company**, in Zürich, Beteiligung an sowie dauernde Verwaltung von Unternehmungen, von allem der medizinisch-technischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992 S. 5803). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ascona (SHAB Nr. 29 vom 10.02.1994, S. 814) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

25. Februar 1994 (4077)  
**Aeberhard + Partner GmbH**, in Zürich, c/o Judith Furrer, Kornhausstrasse 30, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 1. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Metall- und Spenglerwaren, Handel mit eigenen und fremden Metallprodukten wie Cheminée, Wintergärten und Treppen; kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aeberhard, Marliese, von Urtenen, in Waltenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8 000; Furrer, Judith, von Weissingen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000.
25. Februar 1994 (4078)  
**Ideenrealisation IR GmbH**, in Bubikon, Barenberg, 8606 Bubikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 2. 1994. Zweck: Realisierung von Ideen als Dienstleistung, das heisst Konzipierung und Durchführung von interdisziplinären Projekten, insbesondere in den Bereichen Bildung, Unternehmensberatung, sozial- und umweltverträgliches Wirtschaften, Betreuung und Kultur; kann sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 12 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bihl, Jürg, von Baden, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7 000; Maurer, Christian, von Zürich, in Bubikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7 000; Pappalambrou, Giorgio, von Vacallo, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7 000.
25. Februar 1994 (4079)  
**Electronova**, in Bülach, c/o G. & V. Fontana, Kasernenstrasse 15, 8180 Bülach, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1993. Zweck: Zusammenschluss von verschiedenen Endverkäufern elektronischer Produkte mit dem Zweck, durch einen gemeinsamen Einkauf die bestmöglichen Konditionen zu erwirken, die dann an die Mitglieder weitergegeben werden. Anteilsschein: Fr. 20 und Fr. 5000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 5000 zu übernehmen, mit Ausnahme der Mitglieder der Verwaltung, die nicht Endverkäufer sind, welche verpflichtet sind, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 20 zu übernehmen. Die Genossenschafter sind verpflichtet, zuhanden der Genossenschaft eine vorbehaltlose Bankgarantie einer schweizerischen Grossbank ausstellen zu lassen, wobei sich die Höhe nach dem zu erwartenden Einkaufswert der bezogenen Güter richtet. Die Garantie kann mittels Reglement des Vorstandes später veränderten Verhältnissen angepasst werden. Die Genossenschafter sind verpflichtet, Güter, die bei der Genossenschaft bezogen werden, nur an Endverkäufer zu veräußern. Die Genossenschafter sind verpflichtet, in mindestens einem Schaufenster und auf dem Briefkopf den Namen der Genossenschaft aufzuführen. Die Genossenschafter sind verpflichtet, auf Waren die sie über die Genossenschaft beziehen, einen Zuschlag von maximal 2% des Einkaufspreises gemäss Reglement des Vorstandes in die Kasse der Genossenschaft zu zahlen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gibilisco, Sebastiano, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Filippone, Rosmarie, von Neuendorf, in Weinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melchiorre, Lorenzo, von Losone, in Losone, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fontana, Giuseppe, italienischer, Staatsangehöriger, in Robas, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melchiorre, Concetta, von Losone, in Losone, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. Februar 1994 (4080)  
**Alterswohnbau genossenschaft Brütten**, in Brütten, Alterswohnbau, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991 S. 4949). Statutenänderung: 29. 6. 1993. Zweck neu: Sicherung von Wohnraum für das Alter durch den Bau und Betrieb von geeigneten Mietwohnungen für Betagte, erstrebt keinen Gewinn; erstellt preisgünstige Wohnungen; vermietet diese an Destinatäre/Destinatärinnen gemäss Art. 28 der Statuten, welche zur Beschaffung von Wohnraum der Unterstützung bedürfen; kann zu diesem Zwecke Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie Geldmittel beschaffen; hält ihre Gebäude in gutem Zustande und erneuert sie periodisch; Wohnraum und Zahl der Bewohner(innen) sollen in einem angemessenen Verhältnis zueinander stehen; beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet von Brütten; kann sich an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen und die Mitgliedschaft bei Dachorganisationen gemeinnütziger Baugenossenschaften erwerben. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 2000 zu übernehmen (bisher: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen; der Vorstand kann die Übernahme mehrerer Anteilsscheine zur Pflicht machen, wenn die Mitgliedschaft mit der Miete an Räumlichkeiten der Genossenschaft verbunden ist, wobei sich die Anzahl der Anteilsscheine nach dem Finanzierungsbedarf für die gemieteten Räumlichkeiten richtet). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eichholzer-Bauer, Erika, von Langnau am Albis, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baltensperger, Franz, von Brütten, in Brütten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. Februar 1994 (4081)  
**Genossenschaft Migros Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993 S. 2002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Busin, Thomas, von Regensdorf und Zug, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schumacher, Othmar, von Vilters, in Müllheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4082)  
**Grünwerk Genossenschaft**, in Winterthur, Planung, Beratung, Ausführung und Öffentlichkeitsarbeit, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991 S. 4820). Domizil neu: Rosenstrasse 14, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Egloff, Florian, von Tägerwilen, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Richard, von Scheid, in Uster, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhm, Bernhard, von Langnau im Emmental, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunschweiler, Roger, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentini, Pia, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Felix, von Wohlenswil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Februar 1994 (4083)  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Stadel/Neerach**, in Stadel, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992 S. 1). Statutenänderung: 20. 12. 1991. Firma neu: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Stadel-Neerach-Bachs. Haftung/Nachschusspflicht neu: Solidarische persönliche Haftung jedes Genossenschafter bis zum Betrag von Fr. 2000, ohne Nachschusspflicht (bisher: Haftung: Die solidarische Haftung ist auf Fr. 3000, die Nachschusspflicht auf Fr. 500 beschränkt worden). Fusion: Die Genossenschaft über-
- nimmt die Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bachs, in Bachs, durch Fusion. Aktiven von Fr. 623 262.13 und Passiven von Fr. 417 730.97 der Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Bachs gehen gemäss Fusionsvertrag vom 13. 12. 1991 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1990 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft über.
25. Februar 1994 (4084)  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bachs**, in Bachs, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989 S. 2402). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1991 infolge Fusion mit der Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Stadel/Neerach (neu: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Stadel-Neerach-Bachs), in Stadel. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen durch Universalsukzession auf die Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Stadel/Neerach (neu: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Stadel-Neerach-Bachs) über.
25. Februar 1994 (4085)  
**Verein Eric Berne Institut Zürich**, in Zürich, Dufourstrasse 35, 8008 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1993, 12. 11. 1993. Zweck: Verankerung der Lehre und des Gedankenguts von Eric Berne sowie seiner Schülerinnen und Schüler in Form einer Bildungsstätte; Verbreitung der Transaktionsanalyse als gesellschaftlich wesentliches humanistisches Gedankengut; Förderung und Ausübung von Lehre und Anwendung der Transaktionsanalyse in den vier Anwendungsfeldern Psychotherapie, Pädagogik/Erwachsenenbildung, Organisation, Beratung; Schaffung eines Begegnungsorts zum gelebten Erfahrungsaustausch und zur Vertiefung der Identität von Transaktionsanalytikerinnen und Transaktionsanalytiker; Führung eines lebendigen Lernorts der Transaktionsanalyse; Förderung der Forschung in allen vier Feldern; Kontakt zum weltweiten Netz der Eric Berne Institute; Kontakt zu den schweizerischen und internationalen Gesellschaften für Transaktionsanalyse; ermöglicht seinen aktiven Mitgliedern die Ausübung ihrer beruflichen Tätigkeit im Rahmen eines Instituts; kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Mittel: Einkaufsummen für die Aufnahme der Berufstätigkeit am Institut, Jahresbeiträge der Aktivmitglieder, Zuwendungen von Gönnermitgliedern, Zuwendungen weiterer privater oder öffentlicher Geldgeber, Darlehen, Erträge aus Untermieten, Erträge aus Anlässen und aus weiteren Vereinstätigkeiten. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von 5-9 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Anderegg Bartsch, Hilda, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Peter, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer Lüthi, Lisbeth, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Hans, von Bettingen, in Bettingen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Callegari, Silvia, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Februar 1994 (4086)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5223). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosshard, Stephan, von Sternenberg, in Trüllikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Februar 1994 (4087)  
**AM Engineering, Adrian Mariani**, in Zürich, Carl Spitteler-Strasse 73, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Ingenieurbüros sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Mariani, Adrian, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4088)  
**Eg Planning Unternehmensberatung, Esther Guntern**, in Zürich, Imbisbühlstrasse 38, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Guntern, Esther, von Ernen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Grossmann, Jean-Pierre, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4089)  
**Marianne Hatik-Keller**, in Meilen, Auf der Hürnen 39, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Hatik-Keller, Marianne, von Huttwil, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4090)  
**P & A Parfümerie P. Knecht**, in Uster, Poststrasse 6, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Parfümerieartikeln. Eingetragene Personen: Knecht, Peter, von Bäretswil und Weizikon ZH, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Knecht-Pooms-riothong, Achara, von Bäretswil und Weizikon ZH, in Uster, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4091)  
**Roberto Bonolo Malergeschäft**, in Dübendorf, Schulhausstrasse 19, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten, sowie Tapezier- und Fassadenrenovationen. Eingetragene Personen: Bonolo, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4092)  
**Master Trans Dell'Oro**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991 S. 1273). Sitz neu: Langnau am Albis. Domizil neu: Fuhrrain 2, 8135 Langnau am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dell'Oro, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich 2).
25. Februar 1994 (4093)  
**Ruth Haller, Beratungen und Treuhand**, bisher in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990 S. 1102). Sitz neu: Buchs ZH. Domizil neu: Krähelstrasse 16, 8107 Buchs ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller, Ruth, von Birchhard, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf).
25. Februar 1994 (4094)  
**Bruno Birrer**, in Birmensdorf ZH, Installation und Reparatur von Heizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987 S. 1582). Die Aktiven jedoch keine Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Birrer & Baur», in Birmensdorf ZH, übergegangen. Firma erloschen.
25. Februar 1994 (4095)  
**Imex Spedition Stefanie Strasser**, in Kloten, Spedition für Luftfracht, Seefracht, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992 S. 596). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. Februar 1994 (4096)  
**Birrer & Baur**, in Birmensdorf ZH, Stallikonerstrasse 4, 8903 Birmensdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1994. Zweck: Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie Reparatur-Service. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven jedoch ohne Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bruno Birrer», in Birmensdorf ZH. Eingetragene Personen: Baur, Heinz, von Birmensdorf ZH, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Birrer, Bruno, von Geroldswil, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Birrer, Ursula, von Geroldswil, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4097)  
**E. Palombo + Co**, in Zürich, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992 S. 4701). Domizil neu: Flobotstrasse 10, 8044 Zürich.
25. Februar 1994 (4098)  
**Gasthaus zur Sonne, Josef & Katharina Knüsel**, bisher in Seuzach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992 S. 1087). Firma neu: Josef & Katharina Knüsel. Sitz neu: Dachsenen. Domizil neu: Rheinfallweg 10, 8447 Dachsen. Zweck neu: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel-Stalder, Josef, von Eschenbach LU, in Dachsen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Seuzach); Knüsel-Stalder, Katharina, von Eschenbach LU, in Dachsen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Seuzach).
25. Februar 1994 (4099)  
**Ernst & Co**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984 S. 3738). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
25. Februar 1994 (4100)  
**M. & C. Gispersgeschäft, Malannino & Cassara**, in Zürich, Gispersgeschäft sowie Umbau-, Neubau- und Isolationsarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990 S. 898). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.
25. Februar 1994 (4102)  
**Faust Auto AG**, in Hinwil, Brunnenbachstrasse 2, 8340 Hinwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1994. Zweck: Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstatt, Handel mit Automobilen und Autobehör sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Faust, Heinz, von Gossau ZH, in Bertschikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Faust, Anita, von Gossau ZH und Bülach, in Bertschikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Kalt, Urs, von Böttingen, in Hinwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frei Treuhand AG, in Weizikon ZH, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4103)  
**Purco AG**, in Zürich, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 281). Statutenänderung: 10. 2. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 6 000 000 (bisher: Fr. 5 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 6 000 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 1150 Inhaberaktien zu Fr. 5000 (bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 980 Inhaberaktien zu Fr. 5000).
25. Februar 1994 (4104)  
**FFH Performance AG**, in Zürich, c/o Picatrex Treuhand AG, Klobachstrasse 37, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1994. Zweck: Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen, Börsenberatung, Unternehmensberatung, Marketing, Portefeuilleanalysen, Betrieb eines Verlages, kommerzielle Verwertung von Copyrights, Patenten, Schutzrechten, Handel mit Druckerzeugnissen, Redaktion und Herausgabe von Börsenpublikationen, Vermittlung von Kapitalanlagen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Blaser, Ruth, von Trubschachen, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andrey-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4105)  
**Polymatch SA**, bisher in Schöffliisdorf, Planung und Durchführung aller Bauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5300). Sitz neu: Präverenges. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Breitbühlstrasse 25, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lips, Karl, von Urdorf, in Steinmaur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walt, Gerold, von Eichberg, in Dübendorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
25. Februar 1994 (4106)  
**PETAG Produktions-Equipen für Teilzeiteinsatz AG**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 585, 8055 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 2. 1994. Zweck: Verleih von Produktions-Equipen für Teilzeiteinsatz sowie ähnliche Personalverleih- und Personalvermittlungstätigkeit; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Karl, von Rächlisberg, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Roger Marc, von Dippishausen, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Februar 1994 (4107)  
**MD Reisen AG**, in Zürich, Gasometerstrasse 14, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1993. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Einzel- und Gruppenreisen, insbesondere von Busreisen sowie Verkauf von Flugtickets; Handel mit Waren aller Art; kann Marketing- und Consultingleistungen erbringen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Sachenlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 12. 1993 einen Reisebus und einen Personenvan, wofür 169 Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB. Sofern dem Verwaltungsrat alle Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre oder durch schriftliche Mitteilung an diese gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Röschi-Vecorovic, Madjan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spettel, Arthur, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf, Walter, von Basel, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Eduard, von Thundorf, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

25. Februar 1994 (4108)  
**CCC Country Club Conception AG**, in Zürich, Golfplatzanlage mit Clubhaus und Restaurationsbetrieb auf dem Golfplatzanlage «Schlossgut Eppishausen», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993 S. 4375). Statutenänderung: 18. 2. 1994. Partizipationskapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 70 000). Liberierung Partizipationskapital neu: Fr. 100 000. Partizipationschein neu: 1000 Namenpartizipationscheine zu Fr. 100 (bisher: 700 Namenpartizipationscheine zu Fr. 100).

25. Februar 1994 (4101)  
 Berichtigung zu dem im SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2853 publizierten TB Eintrag Nr. 12084 vom 20. 6. 1991. Text-Tronic AG, in Zürich, Herstellung und Vermittlung von Druckvorstufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993 S. 1466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger, Artur, von Luzern, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Alois, in Altendorf).

### Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

### Zug - Zoug - Zugo

23. Februar 1994  
**Presheva Reisen Alifet Aziri**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Organisation und Durchführung von internationalen Flugreisen (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5170). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1994  
**Cardo Door (International) AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Herstellung und internationaler Vertrieb von Produkten für das Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 245). Die Procura von Herbert Domke ist erloschen.

23. Februar 1994  
**MMB Money Market Brokers AG**, in Zug, Vermittlung für den Kauf und Verkauf von Devisen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3075). Neues Domizil: Untermüli 7, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG, 6302 Zug.

23. Februar 1994  
**Prismasoft AG**, bisher in Zug, Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3027). Statutenänderung: 21. Februar 1994. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Bösch 37, 8331 Hünenberg. Willy Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Aschwanden, von Flüelen, in Zug. Kurt Wyss, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Revisionsstelle: Omnia-Contract AG, in Baar.

23. Februar 1994  
**Intram Trading Company Ltd (Intram Handels AG)**, in Zug, Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 720). Statutenänderung: 1. Dezember 1993. Firma nun: **Intram Trading Company Ltd**. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 450 000, durch Rückzahlung von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 18. Februar 1994 festgestellt. Nachdem die statistische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Betschon Treuhand AG, in Zürich.

23. Februar 1994  
**Elvestus Treuhand AG**, in Zug (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1093). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon.

23. Februar 1994  
**Elvestus Holding AG**, in Zug, Erwerb, Veräußerung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1093). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon.

23. Februar 1994  
**Elvestus Finanz AG**, in Zug, Finanzierung der Elvestus Unternehmensgruppe usw. (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1093). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon.

23. Februar 1994  
**HSL Haustechnik Zug AG**, in Zug, Projektierung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1956). Einzelunterschrift führt neu Theo Otzenberger, von Luzern, in Horw.

23. Februar 1994  
**HI Investment Inc.**, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5880). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Ibelweg 18A, (Post 6300 Zug).

23. Februar 1994  
**Tel & Com AG**, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Einkauf, Verkauf, Herstellung, Ausgabe und Vertrieb von Software-Produkten usw. (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993, S. 5950). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Ibelweg 18A, (Post 6300 Zug).

23. Februar 1994  
**VTX Fiduz AG**, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Übernahme von Mandaten aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2327). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Ibelweg 18A, (Post 6300 Zug).

23. Februar 1994  
**Procart AG**, in Baar, Handel mit Papieren, Kartons usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994, S. 5). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Einzelunterschrift ist Max Baumann, von Schafisheim, in Goldau, Gemeinde Arth. Lic. iur. Heinz Tändler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994  
**Oriana Finanz AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2910). Neues Domizil: Untermüli 7, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG, 6302 Zug.

23. Februar 1994  
**AV Systems AG**, bisher in Steinhäusern, Handel mit sowie Entwicklung und Herstellung elektronischer Geräte usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5880). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Ibelweg 18A, c/o VTX Fiduz AG (Post 6300 Zug). Plus inter Revisions AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: VTX Fiduz AG, in Baar.

23. Februar 1994  
**Legetex AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1246). Statutenänderung: 16. 2. 1994. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektronischen Geräten und Produkten der Baubranche sowie Erbringung von technischen Beratungen und Ingenieurleistungen jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Finanzgeschäfte tätigen, Grundeigentum und immaterielle Rechte aller Art erwerben, verwalten oder verwerten sowie Tochtergesellschaften gründen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

23. Februar 1994  
**Weltanschau Verlag AG**, in Baar, Verlag, Druck und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4030). Adolf Holländer, infolge Todes, und Gerd Braun sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Truniger, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994  
**V und S Verwaltungs- und Schulungs AG**, in Baar, Verwaltung und Betreuung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4029). Adolf Holländer, infolge Todes, und Gerd Braun sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Truniger, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994  
**Metatrade AG**, in Zug, Handel im eigenen und fremden Namen und auf eigene oder fremde Rechnung mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1986, S. 3232). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

23. Februar 1994  
**PS-Management AG**, in Zug, Leitung und Ausbau der Personal Sigma Gruppe usw. (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4767). Revisionsstelle: Conz Treuhand AG, in Olten.

23. Februar 1994  
**Martin Wobmann, Eidg. dipl. Immobilien-Treuhand, Immobilien-Consulting**, in Zug, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung) Inhaber: Martin Wobmann, von Malers, in St. Peterzell. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Immobilien-Beratung und Immobilien-Finanzierungen.

23. Februar 1994  
**Bewamag AG für die Bewirtschaftung von Abfallmaterialien**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Statutenänderung: 21. Februar 1994. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Neue-Firma: **Tanimara Holding AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Veräußerung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Erbringung von Beratungsleistungen in artverwandten Bereichen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Rudolf Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon. Revisionsstelle: MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug.

23. Februar 1994  
**SM + Partner AG**, bisher in Egerkingen (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 271). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Ibelweg 18A, c/o VTX Fiduz AG (Post 6300 Zug). Zweck: Unternehmensberatung, Marketing, Übernahme von Management-Aufträgen sowie Personalberatung und -vermittlung; kann sich an Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Stuecki, von Bleiken, in Zofingen. Revisionsstelle: VTX Fiduz AG, in Baar.

23. Februar 1994  
**Cooktrust AG**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Treuhandsektor usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 463). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Zölliker, von Rüti ZH, in Steinhäusern. Marianne Zeberli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrats. Sie sowie Margret Schulder, Direktorin, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

23. Februar 1994  
**Huser Galva Holding AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Holzhäuserstrasse 1, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Februar 1994. Zweck: Kauf, Verkauf und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Beteiligung an Unternehmungen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Know-how und Handelsmarken; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungs- und Beratungsaufgaben übernehmen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll libertiert, 2000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Huser, von Wettingen, in Neuenhof. Revisionsstelle: Spörri Treuhand, in Weggis.

23. Februar 1994  
**KMU Securities AG**, in Zug, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Handel von Finanzinstrumenten aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3478). Statutenänderung: 11. Februar 1994. Neue Firma: **Delta Securities AG**. Umwandlung der 50 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Bertrand C. Chollet, Präsident, und Mustafa Ridwan Abay, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

23. Februar 1994  
**Kingbow Holding AG**, bisher in Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Walchwil. Adresse: Hinterbergstrasse 40, 6318 Walchwil.

23. Februar 1994  
**Gastrotop Catering AG**, in Zug, Alpenstrasse 12, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Februar 1994. Zweck: Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Produkten für die Gastronomie, wie Lebensmittel, Getränke, Geräte und Mobiliar, Erstellung von Konzeptionen sowie Durchführung von Beratungen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus R. Schneider, von Lenzburg, in Finstersee, Gemeinde Menzingen. Revisionsstelle: KD Zug - Treuhand - Kaufmännische Dienstleistungen, Marianne Lüthi, in Zug.

23. Februar 1994  
**Consultech AG**, bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3424). Statutenänderung: 22. Februar 1994. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Chamerstrasse 12a c/o lic. iur. Bernhard Korolnik, 6300 Zug. Neue Firma: **CF Capital Futures Holding AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art; kann Beteiligungsgesellschaften finanzieren, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie alle damit zusammenhängenden kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Walter Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Bernhard Korolnik, von Stallikon, in Zürich. Revisionsstelle: Drs. Araham I. Schächter, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

#### Bureau de Fribourg

23 février 1994  
**Amalthee S.A.**, à Fribourg, achat, vente et exploitation de tous immeubles à l'étranger (FOSC du 20. 8. 1991, no 159, p. 3646). Date de la dissolution: 18. 2. 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Amalthee S.A., en liquidation, par Romain Alber, de et à Genève, administrateur, inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Avenue de Champel 64, c/o R. Alber & H. Rolle, experts-comptables associés, à Genève.

23 février 1994  
**Ingersoll-Rand Acceptance Company S.A.**, à Fribourg, accepter et consentir des prêts et accomplir toutes opérations financières, etc. (FOSC du 11. 3. 1993, no 49, p. 1199). James E. Perrella n'est plus président, sa signature est radiée. Thomas Francis McBride, des USA, à Upper Saddle River (USA), est nommé président avec signature individuelle.

23 février 1994  
**Société Coopérative Immobilière Solidarité-Schoenberg**, à Fribourg, Route du Champ-de-Fontaines 25. Nouvelle société coopérative. Statuts du 17. 9. 1992. But: favoriser ou garantir par une action commune les intérêts économiques de ses membres; construire ou acquérir des immeubles locatifs à loyer modéré, assurer leur exploitation et location. Chacun associé est tenu de souscrire une part sociale nominative de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Publication: FOSC. Administration: 5 à 9 membres. Gaston Sauterel, de et à Fribourg, est président, et Michel Mathey, d'Assens VD, à Fribourg, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du caissier.

23 février 1994  
**Corynna SA**, à Fribourg, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 23. 12. 1993, no 250, p. 6791). Michel Vez, président inscrit, devient administrateur. Sever Muresan, de France, à Dijon (F), est nommé président; James Schultz, des USA, à Dijon (F), est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux avec un administrateur sous.

23 février 1994  
**AFS Apical S.A. Laboratoire dentaire**, à Fribourg, exploitation d'un laboratoire dentaire (FOSC du 10. 12. 1991, no 239, p. 5284). Daniel Schneider, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée.

23 février 1994  
**Otis**, à Fribourg, la fabrication, la distribution et le service d'ascenseurs, etc. (FOSC du 2. 6. 1993, no 104, p. 2814). Suppression des dispositions statutaires sur les reprises de biens, selon l'art. 628 al. 4 CO. Restriction de transmissibilité des actions. Statuts entières révisés le 16. 12. 1993.

23 février 1994  
**Boxal Fribourg Société anonyme**, à Fribourg, la fabrication de tous emballages en aluminium ou autres matériaux, etc. (FOSC du 27. 4. 1993, no 80, p. 2037). Procurator collective à deux est conférée à Helmut Kamenz, de et à Fribourg.

24 février 1994  
**Vermaurice SA**, à Villars-sur-Glâne, prise de participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 30. 10. 1990, no 211, p. 4305). José Taramarcz, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Bernard Taramarcz, secrétaire inscrit, désormais avec signature individuelle.

24 février 1994  
**Sahara Fossiles, Bradi & Klee**, à Villars-sur-Glâne, commerce de fossiles et de minéraux (FOSC du 6. 10. 1993, no 194, p. 5227). Nouvelle raison sociale: Sahara Fossiles, Bradi & Bradi. L'associé Alain Klee, s'est retiré de la société. Nouvelle associée: Barbara Bradi, de Beatenberg, à Villars-sur-Glâne, avec signature individuelle.

24 février 1994  
**Voyages Kuoni S.A.**, succursale de Fribourg, exploitation d'une agence de voyage, etc. (FOSC du 20. 12. 1993, no 247, p. 6705). Siège principal à Zürich. Peter Oes, directeur-général inscrit, est maintenant à Zollikon.

24 février 1994  
**Hyperdema AG**, à Fribourg, achat et administration de participations dans des entreprises de la branche de l'alimentation, etc. (FOSC du 29. 10. 1991, no 209, p. 4626). Capital porté de fr. 1 450 000, à fr. 2 500 000, par l'émission de 1050 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 18. 2. 1994. Capital actuel: fr. 2 500 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 1000, au porteur. Bernard Bontoux, de France, à Hérouville (F), est nommé président, avec signature collective à deux; Dominique Rochat, administrateur inscrit, devient vice-président, avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Genève.

### Demandes

concernant les publications du registre  
 à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

24 février 1994

**Jonathan Wren S.A.**, à **Fribourg**, la conclusion et la gestion de contrats en matière d'exploitation de marques, etc. (FOSC du 15. 10. 1992, no 200, p. 4819). Alfred Kohler n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Barry J. Hammond, du Canada, à La Conversion, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, à Lausanne.

24 février 1994

**Finibco SA**, à **Fribourg**, prise et détention de toutes participations dans les opérations financières, etc. (FOSC du 10. 9. 1992, no 175, p. 4259). Michel Arni n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Bernard Morisod, de et à Genève, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux; Pierre Jean Gritti, président inscrit, maintenant avec signature collective à deux.

24 février 1994

**Cofemer SA en liquidation**, à **Fribourg**, la perception et l'encaissement de toutes redevances, etc. (FOSC du 4. 8. 1992, no 148, p. 3666). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 février 1994

**Banque Migros**, succursale de **Fribourg**, exploitation d'une banque commerciale, etc. (FOSC du 29. 4. 1993, no 82, p. 2098). Siège principal à Zürich. Darius Weber n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Siegfried Benz, administrateur inscrit, est nommé vice-président, avec signature collective à deux; Max Meyer, de et à Berne, est nommé administrateur, avec signature collective à deux; Thierry Vuffray, fondé de procuration inscrit, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux limitée à la succursale, sa procuration est radiée.

24 février 1994

**A.C.M. Agence de Courtage Maritime SA**, à **Villars-sur-Glâne**, courtage en frets maritimes, etc. (FOSC du 8. 4. 1993, no 69, p. 1723). Raymond Grisserer n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Claude Longchamp, de Malapalud, à Avry-sur-Matran, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Route de Moncor 2, c/o André-Claude Cotting. Organe de révision: Veras Société de Révision SA, à Fribourg.

24 février 1994

**S.M.C. Société Maritime de Courtage SA**, à **Villars-sur-Glâne**, courtage en frets maritimes, etc. (FOSC du 12. 3. 1990, no 49, p. 963). Raymond Grisserer, administrateur inscrit, maintenant avec signature collective à deux; Claude Longchamp, de Malapalud, à Avry-sur-Matran, est nommé président, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Route de Moncor 2, c/o André-Claude Cotting. Organe de révision: Veras Société de Révision SA, à Fribourg.

24 février 1994

**Alkaloidpharm Corp.**, à **Givisiez**, commerce, import, export, financement, etc. (FOSC du 24. 11. 1992, no 228, p. 5478). Natasa Milkovska Todorcevska, de Macédoine, à Skopje (République de Macédoine), est nommé directrice adjointe, avec signature individuelle.

24 février 1994

**Aqua-Fan, Mme A. Bertschy**, à **Corminboeuf**, Montaupert 26. La titulaire est Annette Bertschy, de Fribourg, à Corminboeuf. Procuration individuelle est conférée à Roger Bertschy, de Fribourg, à Corminboeuf. Vente de produits pour animaux et plantes.

#### Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

24. Februar 1994  
**Champ Olivier AG**, in **Courgevaux** (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 190). Revisionsstelle: Berrevag AG, in Düringen.

24. Februar 1994

**Roland Murten AG**, in **Murten**; Aktiengesellschaft, Herstellung von Gebäcken und Nahrungsmitteln aller Art (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5987). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Gross, Mitglied und Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Meier, stellvertretender Direktor, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat: Michel Orsinger, von Diessenhofen, in Muri bei Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien. Reinhold Mäder, Mitglied ohne Unterschrift zeichnet neu kollektiv zu zweien.

24 février 1994

**Morandi SA**, à **Cressier**, société anonyme, tous travaux de maçonnerie (FOSC du 24. 2. 1978, no 46, p. 588). Oscar Morandi, président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. René Morandi, secrétaire, devient administrateur unique avec signature individuelle.

#### Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. Februar 1994  
**ABC - Systemvertriebs AG**, in **Düringen** (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987, S. 4). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 734) im HRA Tafers von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994

**Management Perspective Steinmann Jennifer**, in **Düringen**, Haselrain 12, 3186 Düringen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Steinmann Jennifer, holländische Staatsangehörige, in Düringen. Geschäftsnatur: Bearbeitung und Verlagsarbeiten von einer Fachzeitschrift über spezialisierte Tauchsport-Informationen.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

23. Februar 1994  
**Body Fitness Apollo Gym, C. Musacchio & Partner**, in **Grenchen**, Betrieb eines Sportstudios (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2006). Firma nun: **Body Fitness Apollo Gym, C. Musacchio & P. Brunner**. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Peter Hofer.

24. Februar 1994

**Theodor H. Ledermann, Elektronik Specification**, in **Grenchen** (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5539). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Februar 1994

**Mecaplex A.G.**, in **Grenchen**, Fabrikation von Apparaten und Produkten der Präzisionsmechanik usw. (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1254). Frédéric Falbriard, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Georges Marchand, Vizedirektor, ist erloschen.

##### Büro Lebern in Solothurn

22. Februar 1994  
**Darmhandel Burkhardt**, in **Längendorf** (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 709). Konkursöffnung über den Inhaber Martin Burkhardt durch das Obergericht des Kantons Solothurn, in Solothurn (Rekurs/Wiedereinsetzung): 17. 2. 1994. Firma nun: **Darmhandel Burkhardt** in Konkurs.

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

23. Februar 1994

**Crastina SA**, in **Obergösgen**, Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4237). Die Gesellschaft hat das im Handelsregister eingetragene Domizil eingebüsst. Ein neues Domizil ist in der der Gesellschaft gesetzten Frist nicht zur Eintragung angemeldet. Gesellschaft in Anwendung der Art. 88a und 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Crastina SA in Liquidation**. Walter Weiss, weiterhin Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Roland Weiss, weiterhin Mitglied des VR, führen ihre Einzelunterschriften nun als Liquidatoren.

23. Februar 1994

**Induroba Bruno Leimgruber**, bisher in **Niedergösgen**, Industrie-Rohrleitungsbau (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2064). Sitz nun: **Walterswil**, Kirchgasse 12. Bruno Leimgruber, Inhaber, wohnt nun in **Walterswil** SO.

23. Februar 1994

**Féline Manfred Mauti**, in **Dulliken** (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994, S. 764). Firma nun: **Handelsagentur Mauti**. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art.

23. Februar 1994

**Beton-Sanierungen Gisi und Bruderer AG**, bisher in **Niedergösgen** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 513). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 22. 2. 1994. Firma nun: **Fascell AG**. Sitz nun: **Däniken**, Unterdorf 21. Zweck nun: Sanierung von Beton an Hoch- und Tiefbauten, Sanierung von Fassaden, insbesondere durch Behebung von Fassadeissen, Isolation von Gebäuden, speziell deren Fassaden, Ausführung von zum Baugewerbe gehörenden Arbeiten sowie Handel mit zum vorgenannten Geschäftsbetrieb gehörenden Materialien. Kann Patente erwerben, Lizenzen und Vertretungen übernehmen und vergeben, andere Unternehmungen übernehmen oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern, belasten, überbauen und verwalten. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Aus VR ausgeschieden: Kurt Gisi, Präsident; Unterschrift erloschen. Adolf Bruderer, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; zeichnet nun zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Anton Brun, von Entlebuch, in Däniken. Revisionsstelle: HTO Treuhand AG, in Olten.

23. Februar 1994

**STA-Immobilien AG**, in **Olten** (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1754). Domizil nun: Bahnhofstrasse 7, bei JR Finanzberatern Rudolf Jeker. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Adolf Wildi; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Katja Wildi, von Olten und Schafisheim, in Winznau, Präsidentin, und Monika Cadalbert, von Rueun, Olten und Schafisheim, in Lostorf. Prokura Madeleine Grob, die nun Madeleine Wildi heisst, erloschen. Revisionsstelle: HTO Treuhand AG, in Olten.

23. Februar 1994

**Garage Scheidegger AG**, in **Trimbach** (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1737). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. 2. 1994. Zweck nun: Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Finanztreuhand, in Aarau.

23. Februar 1994

**Hans Flück**, bisher in **Rohr SO**, Ausführung von Gütertransporten (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1679). Firma infolge Sitzverlegung nach **Berikon** (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1025) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Olten** (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 699). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Otto Bur, Bruno Krebs und Andreas Zuber erloschen.

#### Büro Stadt Solothurn

24. Februar 1994

**Regiobank Solothurn**, in **Solothurn**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3723). Dr. Urs Scheidegger und Dr. Karl Studer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Flury, von Herbetwil, in Solothurn, Vizepräsident, und ohne Zeichnungsbefugnis: Hans-Peter Mathys, von Rohrbachgraben, in Solothurn. Peter Oetliker, nun wohnhaft in Langendorf, und Werner Tschumi führen neu als Vizedirektoren Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor: Leo Kaiser, von Magden, in Rothrist.

24. Februar 1994

**Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Solothurn**, Wirtschaftsprüfung usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 872). mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Gaudenz Flury, von Feldbrunnen-St. Niklaus, in Luterbach.

24. Februar 1994

**Ivavag AG**, in **Solothurn**, Vermögensverwaltung und Beratungen für Dritte usw. (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1255). Ernst Stucki und Stephan Vetter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten keine Unterschrift.

24. Februar 1994

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn** (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6019). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Bruno Krebs und Andreas Zuber sind erloschen.

#### Büro Wasseramt in Solothurn

24. Februar 1994

**Coiffure Galeria AG in Liquidation**, in **Zuchwil**, Betrieb eines Damen- und Herren-Coiffeursalons (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6134). Diese Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 der HRGv gelöscht.

24. Februar 1994

**Angele Handels AG in Liquidation**, in **Gerlafingen**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6134). Diese Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 der HRGv gelöscht.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. Februar 1994

**Asarum AG**, in **Basel**, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Februar 1994

**Ironimpex SA**, in **Basel**, Eisen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder Monika, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994

**Matzinger & Co. AG**, in **Basel**, Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubarth Christoph, von Basel, in Hochwald SO, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Galli Elvezio, von Basel und Ligornetto, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Galli Edith, von Basel und Ligornetto, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Studer Martin, von und in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer Bruno, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spek Ursula, von und in Allschwil, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Februar 1994

**Sandreuter & Co. AG**, in **Basel**, Teppiche usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubarth Christoph, von Basel, in Hochwald SO, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Studer Bruno, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spek Ursula, von und in Allschwil, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Februar 1994

**Footema AG**, in **Basel**, Fussball- und Tennismanagement usw. (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3753). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 13. 12. 1993 in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994

**Geronia AG in Liq.**, in **Basel**; Vermittlungen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4214). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994

**Vögel & Hüttenmoser Büroservice**, in **Basel**, Engellasse 83, 4052 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1994. Eingetragene Personen: Vögel Doris, von Lengnau AG und Gächlingen, in Reinach BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hüttenmoser Esther, von Rorschacherberg, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Ausführung von Sekretariats- und Schreibarbeiten sowie Personaladministration gemäss kaufmännischen Richtlinien, Lohnbuchhaltung mit Schweregewicht in der Gastronomie.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Februar 1994

**DS Interfinanz Dieter Seiler**, in **Arisdorf**, Hofackerweg 2, 4422 Arisdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Kapitalanlagen und Versicherungen, Immobilienverkauf und Beratung. Eingetragene Personen: Seiler Dieter, von Basel und Allschwil, in Arisdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994

**Dreier Systemtechnik AG**, in **4253 Liesberg**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1994. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Handling-Systemen, Robot-Technik und Industrieautomation. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Dreier Robot AG, in Liesberg, das Betriebsmobiliar und Warenlager zum Preis von höchstens Fr. 174 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Feigenwinter Hans-Rudolf, Dr., von Reinach BL, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dreier Erich, von Kleinlützel, in Kleinlützel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brutschin Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmanag AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Februar 1994

**B. Dürrenberger**, in **Muttenz**, Handel mit Uhren und Bijouteriewaren. Einzelfirma (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3638). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Februar 1994

**Margrit's Pflanzenwelt Roth**, in **Frenkendorf**, Tschoppenhauweg 7, 4402 Frenkendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textulpflanzen. Eingetragene Personen: Roth Margrit, von Basel, in Frenkendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1994

**Autex M. Müller**, in **Münchenstein**, Emil-Frey-Strasse 81a, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Verbrauchsmaterialien für Autosalter und -polster. Eingetragene Personen: Müller Marcel, von Aarau, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1994

**IMF Institut für Management- und Führungsberatung Mattmüller & Co.**, bisher in **Reinach BL**, Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3682). Sitz neu: **Münchenstein**. Domizil neu: Schmidholzstrasse 21, 4142 Münchenstein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattmüller Roland, von Basel, in Münchenstein, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Reinach BL); Bertin Mattmüller Christa, von Wallisellen, in Münchenstein, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000 (bisher: in Reinach BL).

24. Februar 1994

**B. Dürrenberger, Inh. Rita und Friedrich Mauroner-Dürrenberger**, in **Muttenz**, Hauptstrasse 62, 4132 Muttenz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Handel mit Uhren und Bijouteriewaren. Bemerkungen: Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «B. Dürrenberger», in Muttenz, fort. Eingetragene Personen: Mauroner-Dürrenberger Rita, von Muttenz, in Muttenz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Mauroner-Dürrenberger Friedrich, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1994  
**WELA E. + H. Weber-Larsen**, in Aesch B.L., Pfeffingerring 201, 4147 Aesch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Design, Herstellung, Handel und Entwicklung eigener Produkte im Bereich Bekleidung in Naturmaterialien. Die Gesellschaft kann Vertretungen und Agenturen übernehmen in den Bereichen Bekleidung, Körperpflege und andere Erzeugnisse. Eingetragene Personen: Weber-Larsen Heinz, von Riehen, in Pfeffingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weber-Larsen Else, von Riehen, in Pfeffingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1994  
**Inocambio SA**, in Sissach, Geldwechselschäft (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2863). Firma neu: Inocambio SA in Liquidation. Lösungsgrund neu: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

24. Februar 1994  
**Kentraco AG (Kentraco SA) (Kentraco Ltd)**, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1624). Firma neu: Kentraco SA in Konkursliquidation. Übersetzungen der Firma neu: Kentraco SA in liquidation de faillite, Kentraco Ltd in bankruptcy liquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Bemerkungen neu: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 31. 1. 1994.

24. Februar 1994  
**Hartmann Druckfarben AG** Schweizerhalle, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Tinten und Druckfarben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2957). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Publikation des 3. Schuldenrufs: SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3555).

24. Februar 1994  
**M Zero AG**, in Pratteln, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4479). Domizil neu: Muttenzerstrasse 107, 4133 Pratteln (eigene Büros).

24. Februar 1994  
**Novomat AG**, in Münchenstein, Spiel- und Musikautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jeker Gustav, von Büsserach, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1994  
**Wenger Informatik AG**, in Pratteln, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3079). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greub Hansrlich, von Lotzwil, in Maisprach, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Februar 1994  
**Cosmos Supply Financing Ltd**, in Liestal, Handel mit und Finanzierung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschopp Alex, von Waldenburg, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Hans Geschwind AG**, in Allschwil, Baumaterial-Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: F. Oser Treuhand AG, in Schönenbuch, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner, Zweigniederlassung in Muttenz**, Architektur- und Generalplanerbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3532), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli Roland, von Lützelflüh und Münchenstein, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1994  
**Cimex AG**, in Liesberg, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gesner Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Haltingen (D)).

24. Februar 1994  
**Maloya AG**, in Gelterkinden, Befahrungen und Gummiprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhrer Peter, Dr., von Aesch BL, in Utikon am See, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisin Hanspeter, von Liestal und Lauwil, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Februar 1994  
**Institut Straumann AG**, in Waldenburg, Medizin- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger Jürg Peter, von Riehen und Zürich, in Cossaye (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfeffingen); Hollenstein Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Ennetbaden).

24. Februar 1994  
**Rohner AG Pratteln**, in Pratteln, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994, S. 531). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerstenkorn Willy, von Kriens, in Ettingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchle Dieter, von Basel, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Februar 1994  
**Ebulon AG**, in Allschwil, pharmazeutische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gruber Otto Peter, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kriener Robert, von St. Margrethen, in Marthalen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüdke Gundolf, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Februar 1994  
**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co**, Zweigniederlassung in Muttenz, Fabrikation von bauchemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3260), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkard Urs F., von Waltenschwil, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Columberg Dumeni, Dr., von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Desax Marcus, Dr., von Disentis/Mustér, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1994  
**Allpack Industrielle Lohnverpackung AG**, in Muttenz, Verpackung von industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli Ruth, von Reimau, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektorin); Fischer Markus, von Basel und Brugg, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Planzer Karl Anton, von Altdorf UR, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Askimo Informatik AG**, bisher in Binningen, Entwicklung von Softwaresystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1039). Statutenänderung: 18. 2. 1994. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: c/o Marcel Chappuis, Lindenweg 18, 4132 Muttenz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chappuis Marcel, von Basel, Villette und Lutry, in Muttenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Binningen); Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Hami Holding AG**, in Muttenz, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3775). Statutenänderung: 17. 2. 1994. Domizil neu: c/o Michael Hänggi, Dürbergstrasse 41, 4132 Muttenz. Zweck neu: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art sowie Beteiligungen an Unternehmungen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägi Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Revue Thommen AG**, in Waldenburg, Herstellung und Verkauf von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann Roland, Dr., von Waldenburg, in Waldenburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grieder Heinrich F., von Basel und Tenniken, in Schaffhausen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gueng Werner, von Basel, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann Hans, von Waldenburg, in Langendorf, Präsident mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1994  
**Admes Holzimport AG**, in Pratteln, Holzhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubarth Christoph, von Basel, in Hochwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz Peter, Dr., von Basel, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Theurillat Marc C., von Epauvillers, in Basel, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Wirtschaf-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Lüchinger + Schmid Produktions AG**, in Aesch B.L., Fabrikation von Eierprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder Rudolf, von Zürich und Rheinau, in Utikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebersold Egon, von Freimettigen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Schmid Rudolf O., von Zürich und Häglingen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Gilgen AG, Zweigniederlassung in Sissach**, Tür- und Tor-Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1183), mit Hauptsitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aellen Ernst, von Saanen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Fellmann Bernhard, von Uffikon, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinz Robert, von Schneisingen, in Schneisingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Holzner René, von Moosseedorf, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, mit Kollektivprokura zu zweien; Liechti Niklaus, von Lauperswil, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Werner, von Wahlern, in Neuenegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller Markus, von Langnau im Emmental, in Spiegel, Gemeinde Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bammer Urs, von Inwil, in Hochdorf, mit Einzelprokura; Säggerer Heinz, von Bannwil, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Februar 1994  
**Hyperstudio AG**, in Muttenz, St. Jakobs-Strasse 84, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1994. Zweck: Schaffung einer Weiterbildungs- und Produktionswerkstatt für die ästhetische und technische Erforschung neuer Kommunikationsformen, für die Gestaltung selbstverständlich benutzbarer Digitaltechnologie und für die praxisbezogene Weiterbildung, Produktion und Vermarktung im Bereich interaktiver Medien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaub Michael, von Rammlinsburg, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bühner Richard, von Bibers SH und Hofen, in Kleindöttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kantonale Finanzkontrolle Basel-Landschaft, in Liestal, Revisionsstelle.

24. Februar 1994  
**Icosa Basel AG**, bisher in Basel, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5032). Statutenänderung: 17. 2. 1994. Firma neu: Icosa AG. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: c/o Michael Hänggi, Dürbergstrasse 41, 4132 Muttenz. Zweck neu: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art sowie weitere Handelsgeschäfte. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näf Alfred, von Basel und Maunsee, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Hägi Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Massag Sensoric GmbH**, bisher in Basel, physikalische Geräte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3784). Statutenänderung: 15. 12. 1993. Sitz neu: Aesch B.L. Domizil neu: c/o René Feld, Steinkerring 14, 4147 Aesch. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von auf physikalischer Grundlag messenden Geräten einschliesslich Handel mit Patenten und andern Rechten am geistigen Eigentum solcher Geräte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben bzw. verkaufen. Stammkapital: Fr. 24 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 24 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Massag Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Langenargen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher); Bosser Alexander J., von Basel, und Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher); Feld René, von Basel, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher); Massag Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Langenargen (D), Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher); Bosser Eva, von Basel, in Rheinfelden, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher); Feld Margrit, von Basel, in Aesch BL, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (wie bisher).

24. Februar 1994  
**Domotex AG**, in Allschwil, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5459). Statutenänderung: 20. 12. 1993. Aktien neu: 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 29. 10. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Billerbeck Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Rupe Hans, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aesch-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billerbeck Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Tiefenbach bei Bruchsal (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess Felix, von Herisau, in Greppen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti Ernst, vom Limpach, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ueltschi Urs A., von Basel und Boltigen, in Schmittlen FR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Billerbeck Gerd Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltwein Kurt, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Billerbeck International AG**, in Allschwil, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1988, S. 597). Statutenänderung: 20. 12. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Kapitalerhöhung vom 30. 12. 1971 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Billerbeck Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupe Hans, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmale Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iselin Felix, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Escher Martin, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billerbeck Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Tiefenbach bei Bruchsal (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift); Billerbeck Gerd Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift); Schiess Felix, von Herisau, in Greppen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ueltschi Urs A., von Basel und Boltigen, in Schmittlen FR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti Ernst, vom Limpach, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltwein Kurt, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); von Deschwanden Veronika, von Kerns und Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Februar 1994  
**Forsthof GmbH**, in Reinach B.L., Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1465). Statutenänderung: 10. 2. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eckhoff-Edey Deike, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 17 000; Edey Sönke-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 17 000; Edey Peter-Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm Christine, von Matten bei Interlaken, in Interlaken, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Eterli Georges, von Besenbüren, in Wilderswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000; Eterli Richard, von Besenbüren, in Interlaken, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000.

24. Februar 1994  
**Wassermann AG**, in Reinach B.L., Offsetdruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lier Gustav, von Zürich, in Allschwil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pital Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller Rolf, von Basel, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien; Birri Bruno, von Zeihen, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Schai Ernst, genannt Bob E., von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Frauendriener Jürg, von Zürich, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderlin Erich, von Wallbach, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassner Alain, von Flums, in Blonay, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasparon Mario, von Willisau-Land, in Oberhof AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Schmidlin Konrad, von Basel, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor); Dettwiler Robert, von Bretwil und Basel, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor).

Mathias Maurice, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Ehrsam Hanspeter, von Gempfen, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Forcella Mario C., von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kern Alex, von Laufen, in Dittingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

24. Februar 1994

Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Laufen, Maersackerweg 25, 4242 Laufen, Aktiengesellschaft (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: Visura Treuhand-Gesellschaft, Visura Société Fiduciaire, Visura Società Fiduciaria, Visura Trust Company. Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 30. 12. 1932. Letzte Publikation: SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993; S. 2846. Zweck: Alle Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen, usw. Eingetragene Personen: Vertretung der Zweigniederlassung: Hunziker Bruno, Dr., von Oberkulm, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luchinger Hans Georg, Dr., von Zürich und Oberriet SG, in Wettwil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach Martin, von Ruswil, in Halten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler Bruno, von Kienberg, in Kienberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller Kurt, von Beinwil am See, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinger Oskar, von Eriswil, in Reinach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof Markus, von Liestal, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaquet Susanne, von Solothurn und Orny, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Heinz, von Rütigisberg, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthard Marin, von Merenschwand, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Walter, von Laufen und Kirchdorf BE, in Laufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rau Kurt, von Wittenwil, in Tüngen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch Hans, von Eriswil, in Hirschtal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spichiger Stephan, von Untersteckholz, in Pfaffnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Starck Thomas, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögele Beat, von Leuggern, in Unterkulm, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Hans, von Linthal, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Rudolf, von Menziken, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vorpe Marial, von Sonceboz-Sombeval, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther Hans Jörg, von Wohlen AG, in Unterefelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fäs Rolf, von Schöftland, in Kölliken, mit Kollektivprokura zu zweien; Krütti Stephan, von Obererlinsbach, in Niedererlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Loosli Henry-James, von Sumiswald, in Hägen-dorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth Christian, von Erlinsbach, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruetsch Hermann, von Duggingen, in Duggingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehrli Markus, von Kütigen, in Niedererlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer Manfred, von Heimiswil, in Obererlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wisler Jörg, von Starrkirch-Wil, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Zinniker Jacqueline, von Aarau und Strengebach, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Februar 1994

Reiko AG, in Reinach BL, Bohnackerweg 3, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1994. Zweck: Realisierung von Informatiksystemen, Beratung und Schulung auf dem EDV-Sektor sowie Handel mit Software-Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Halter Bruno A., von Rebein, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. Februar 1994

Reggio Energiesparteknik, in Schaffhausen, Wärmedämmung am Glas (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3721). Am 21. Februar 1994 wurde über den Firmhaber der Konkurs eröffnet.

24. Februar 1994

ATM Ammann Trend-Marketing, in Schaffhausen. Adresse: Im Kronenacker 618, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Hans-Rudolf Ammann, von Wildhaus, in Neubausen am Rheinfall. Handel mit Luxusartikeln.

### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

23. Februar 1994

Fritz Bruderer AG Trogen, in Trogen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1415). Domizil neu: Befang 147, 9043 Trogen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wattenhofer Hanspeter, von Wangen SZ, in Abtwil, Gemeinde Gaiswald, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Wangen ZH, in Speicher). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann Felix, von Muolen, in Trogen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994

Pematex AG, in Wald AR, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1988, S. 597). Revisionsstelle neu: Memo Treuhand AG, in Amriswil.

23. Februar 1994

Rathaus-Bar, Ursula Koch, in Herisau, Betrieb des Restaurants «Rathaus», Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3506). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

24. Februar 1994

Zimmerei Zähler AG, in Rehetobel, Robach 360, 9038 Rehetobel. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 2. 1994. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei sowie Ausführung von Küchen- und Möbelbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Walter Zähners», Zimmerei, in Rehetobel, gemäss Übernahme- und Sacheinlagevertrag vom 24. 2. 1994 mit Übernahmebilanz per 31. 8. 1993 mit Aktiven von Fr. 172 791.85 und Passiven von Fr. 70 360.40 (Aktivenüberschuss: Fr. 102 431.45), wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgeben und Fr. 2431.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Übertragbarkeit der Namenaktien ist

beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Zähler Walter, von Urmasch, in Rehetobel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Giger Treuhand AG, in Heiden.

24. Februar 1994

Inwawe AG, in Grub AR, Entwicklung, Fertigung, Handel mit Systemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heierli Hans, von Gais, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen mutierend: Heierli Jakob, von Gais, in Grub AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift). Revisionsstelle neu: Comptag Treuhand AG, in St. Gallen.

24. Februar 1994

Eugster Druck AG, Heiden, in Heiden, Buch- und Offsetdruckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1988, S. 4444). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster Urs, von Trogen, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

24. Februar 1994

Verein Dreischiebe, Betrieb für berufliche Rehabilitation von Menschen mit psychischen Behinderungen, in Herisau (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1861). Eingetragene Personen neu: Pascal Heuberger, von Jonschwil, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Schraner, von Wil AG, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1994

Roland Wickli AG in Konkursliquidation, in Wald AR, Ausführung von Betonarmierungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3754). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzell A. Rh. vom 14. 2. 1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

### Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

Retifica

Banda SA, in Bellinzona a (FUSC dell'11. 2. 1994, n. 30, p. 836). L'esatto recapito della società è via Camminata 9 e non via Molo come erroneamente notificato. Revisore: Contafide SA, Bellinzona.

Ufficio di Locarno

23 febbraio 1994

Tema Color SA, in Locarno, l'acquisto e la vendita di prodotti per pittori, ecc. (FUSC del 22. 4. 1991, n. 76, p. 1655). Nuova sede: A s c o n a, via Borgo 2. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita di prodotti per pittori e colorifici ed ogni altra attività connessa al raggiungimento dello scopo sociale. La società potrà inoltre svolgere altre attività di carattere commerciale e di trading potrà inoltre acquistare e vendere immobili all'estero come pure partecipare ad altre società aventi scopi simili in Svizzera e all'estero. La società potrà costituire succursali in Svizzera e all'estero. La società inoltre può compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie ritenute necessarie o utili funzionalmente connesse con l'oggetto sociale; assumere sia direttamente che indirettamente interessenza e partecipazioni in altre società od imprese commerciali, finanziarie e di servizi in Svizzera o all'estero, nel settore attinente allo scopo sociale o in altri settori; costituire filiali in Svizzera e all'estero. La società potrà costituire succursali in Svizzera e all'estero. Statuto modificato il 4 febbraio 1994, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Flavio Regazzi, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Luciano Nesi, da Murialto in Ascona. Revisore: Fide-Control Investment S.A., Lugano.

23 febbraio 1994

Verbano Tank S.A., in Locarno, la pulizia, la revisione, la sabbatura, ecc. (FUSC del 29. 8. 1989, n. 167, p. 3586). Nuovo recapito: Via D. Galli 10.

23 febbraio 1994

Mondial Tours MT S.A., in Orselina, l'organizzazione di viaggi, ecc. (FUSC del 4. 8. 1993, n. 149, p. 4089). Gerhard Lange, cittadino germanico in Gundelfingen (D), è stato nominato procuratore con firma individuale.

23 febbraio 1994

Umacon AG, succursale di Losone, via dei Patrizi 9. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Umacon AG», con sede in Härkingen, iscritta nel registro di commercio di Thal-Gäu in Balsthal in data 26 agosto 1991 (FUSC del 19. 4. 1993, n. 74, p. 1860), con decisione del consiglio d'amministrazione dell'11 novembre 1993, ha creato una succursale a Losone. Scopo: la progettazione, la fabbricazione, il montaggio ed il commercio di rivestimenti per impalcature come pure costruzioni speciali in lamiera e in generale le tecniche di fissaggio e lo sviluppo di prodotti nei rami menzionati. La società può partecipare ad altre simili o analoghe imprese, può acquisire, amministrare, procurare e vendere patenti, licenze ed altri valori immateriali come pure l'acquisto di fondi immobiliari. Inoltre può costituire succursali e ditte affiliate in Svizzera ed all'estero e può svolgere tutte le attività, che sono in nesso con lo scopo della società o che la possono promuovere. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Bruno Fra, da e in Losone.

23 febbraio 1994

Fid SA, in Losone, l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, ecc. (FUSC del 24. 11. 1988, n. 275, p. 4782). Marco Piozzini, già amministratore unico, è ora membro e direttore con firma individuale ed è ora domiciliato a Golino (Comune di Intragna). Armando Piozzini, da Losone in Arcegno (Comune di Losone), è nominato nuovo presidente con firma individuale. Giancarlo Bazzana, da Locarno in Ascona, è nominato nuovo membro e direttore con firma individuale.

23 febbraio 1994

Giovanelli Pittura S.A., in Locarno, gestioni di un'impresa di pittura, ecc. (FUSC del 25. 6. 1986, n. 144, p. 2481). Mauro Giovanelli, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Nuova amministratrice unica con firma individuale Luigia Giovanelli-Sovran, da Brissago in Lodano. Mauro Giovanelli, da Brissago in Locarno, è nominato procuratore con firma collettiva a due con l'amministratrice unica.

23 febbraio 1994

CCL Propaganda S.A. in fallimento, in Minusio, la gestione di una o più agenzie, ecc. (FUSC del 30. 12. 1993, n. 255, p. 6942). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 15 febbraio 1994. Nuova ragione sociale: CCL Propaganda S.A. in liquidazione.

23 febbraio 1994

A.M. Aeromeccanica S.A., in Locarno, esercizio di una stazione di assistenza, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1991, n. 175, p. 3947). Stefano Scossa, direttore, ha ora diritto di firma individuale. Enrico Brambilla, cittadino italiano in Bellinzona e Anita Leoni, da Cavigliano in Vogorno, sono nominati procuratori con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

23 febbraio 1994

ISP Management SA (ISP Management AG) (ISP Management SA) (ISP Management Ltd), in Lugano, via L. Ariosto 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 2. 1994. Scopo: la consulenza nel campo della gestione e della organizzazione aziendale; l'acquisto, la vendita, l'intermediazione e la ristrutturazione di aziende; l'attività di promozione commerciale e di marketing; tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Niccolò Lucchini, da Montagnola in Lugano. Revisore: Revistudio SA, Lugano.

23 febbraio 1994

Studio Tecnico di Architettura Invernizzi e Manzolini SA, in Sorengo (FUSC del 26. 11. 1993, n. 231, p. 6237). In scioglimento: 18. 2. 1994. Nuova ragione sociale: Studio Tecnico di Architettura Invernizzi e Manzolini SA in liquidazione. Liquidatori con firma individuale sono: Dario Invernizzi e Renzo Manzolini, membri.

23 febbraio 1994

Zokus S.A., in Vezi a, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 5. 1978, n. 107, p. 1472). Armando Joss, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giampaolo Henauer, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Revisore: Fidalto SA, Chiasso. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione. 22. 2. 1994.

23 febbraio 1994

Kitur S.A., in Vezi a, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 5. 1978, n. 107, p. 1472). Armando Joss, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giampaolo Henauer, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Revisore: Fidalto SA, Chiasso. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione. 22. 2. 1994.

23 febbraio 1994

TS Tradesser S.A., in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 22. 2. 1989, n. 37, p. 738). Lucio Velo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Giorgio Alfieri, ora in Morbio Inferiore, già direttore, è ora amministratore unico con firma individuale.

23 febbraio 1994

TS Accounting S.A., in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 5. 4. 1993, n. 66, p. 1635). Brunello Donati, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Codoni, da Cabbio in Lugano.

23 febbraio 1994

Neofidaria S.A., succursale di Lugano, transazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 4. 6. 1993, n. 106, p. 2884), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Urs Wolfensberger è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Willy Glauz, da Guggisberg in Muri bei Bern e Kaspar Hofmann, da Worby in Adliswil, membri.

23 febbraio 1994

Magliasia Caslano Alimentari S.A., in Caslano (FUSC del 29. 1. 1987, n. 22, p. 360). Revisore: Pierangelo Fasola, Pazzallo.

23 febbraio 1994

Bafer S.A. in liquidazione, in Lugano, consulenza nel campo dell'abbigliamento, ecc. (FUSC del 7. 12. 1993, n. 238, p. 6451). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

23 febbraio 1994

Wagen Agentur Getreulich Export Nahziel Verkauf AG, precedentemente a Melide, commercio di autoveicoli, ecc. (FUSC del 9. 8. 1993, n. 152, p. 4168). Nuova sede: Pambio-Noranco, centro Serra Fiorita. Nuova ragione sociale: Gesti-Car S.A. Statuto modificato: 22. 2. 1994.

23 febbraio 1994

L'Orizzonte Tutto Casa di Luongo Antonietta, in Gravesano, via Dragoni 3. Titolare: Antonietta Luongo, cittadina italiana in Gravesano. Scopo: la vendita, per catalogo e corrispondenza, di articoli di biancheria; elettrodomestici, articoli casalinghi e per l'arredamento; alimentari e bevande, articoli terapeutici, ginocci, farmaceutici, cosmetici e relativi accessori ed affini. La produzione di intimo e bigiotteria. Libri, quadri. La commercializzazione di prodotti ed accessori hardware e software; porte blindate, casseforti ed armadi di sicurezza; ricerche e analisi di mercato ed altre attività connesse al marketing, import-export.

23 febbraio 1994

Gioman SA, in Massagno, gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 18. 3. 1992, n. 53, p. 1232). Nora Cantarutti, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Antonio Rothen, da Guggisberg BE in Savosa.

23 febbraio 1994

Alpconsult S.A., in Lugano, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 28. 10. 1993, n. 210, p. 5657). Adriano Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Antonio Orsatti, da Bissone in Brusino Arsizio. Revisore: Stefano Mengalli, Viganello.

23 febbraio 1994

Lumen S.A., in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 31. 1. 1972, n. 25, p. 264). Consiglio di amministrazione: ora da 1 a 3 membri. Pubblicazioni: ora FUSC. Statuto modificato: 21. 2. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Gabriele Milesi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Renato Milesi, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Revisore: Società fiduciaria e Consulenza S.A., Lugano.

23 febbraio 1994

Banque Paribas (Suisse) SA, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 9. 2. 1984, n. 28, p. 790) società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Pius Burri è estinta.

23 febbraio 1994

Prodest-Pharma di Dr. Carlo Guarneri, in Lugano, commercio di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 4. 9. 1987, n. 204, p. 3537). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

23 febbraio 1994

Bitcom Trading S.A., precedentemente a Lugano, commercio di cemento, ecc. (FUSC del 17. 11. 1992, n. 223, p. 5365). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zug o (FUSC del 7. 2. 1994, n. 26, p. 734).

23 febbraio 1994  
**Experta Fiduciaria SA**, succursale di Lugano, servizi, ecc. (FUSC del 15. 3. 1993, n. 51, p. 1260) società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Pierre N. Rossier, già presidente e delegato, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: André Roelants, cittadino belga in Lintgen (Lussemburgo).

23 febbraio 1994  
**I.P.T. International Pharma Trade Company Limited, Londra**, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 5. 3. 1992, n. 44, p. 1028) società anonima con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 cpv. 2 ORC.

24 febbraio 1994  
**Manco Luigi in fallimento**, in Pambio-Noranco, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 18. 11. 1993, n. 225, p. 6078). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 22. 10. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. La ditta è radiata d'ufficio avendo il titolare cessato l'attività.

24 febbraio 1994  
**BKS Promozioni SA in liquidazione e fallimento**, a Paradiso (FUSC del 12. 11. 1993, n. 221, p. 5953). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 18. 10. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

24 febbraio 1994  
**Sisto Gianinazzi**, in Canobbio, via Trevano 3. Titolare: Sisto Gianinazzi, da ed in Canobbio. Scopo: giardinieri.

24 febbraio 1994  
**Surfid SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 11. 1993, n. 231, p. 6237). Procura collettiva a due è stata conferita a: Carlo Tognetti, da Bedano in Lugano.

24 febbraio 1994  
**Ynos SA**, in Lugano, commercio di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 1. 7. 1993, n. 125, p. 342). Alessandra Bizzini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Liliana Bizzini, già procuratrice, è ora amministratrice unica con firma individuale; la sua procura è estinta.

24 febbraio 1994  
**Sant'Uberto SA in liquidazione**, in Lugano, investimenti immobiliari, ecc. (FUSC del 4. 11. 1992, n. 214, p. 5152). La firma di Gabriele Brogini, già liquidatore, è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è: Oscar Cuorad, da ed in Susch.

24 febbraio 1994  
**Controllifid Services SA**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1993, n. 29, p. 707). Dott. Mario Pozzi, già presidente, deceduto ed Elsa Coppo, già membro, dimissionaria, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Mario Severgnini, ora in Biot (F), già membro, è ora presidente con firma individuale. Dr. Mario Grassi ed Ing. Benedetto Pedrazzini, membri, hanno ora firma individuale. In seguito alla modifica della ragione sociale, l'organico di revisione si chiama ora: Abilfida SA, Lugano.

24 febbraio 1994  
**KRM Karin Reiser**, in Lugano, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 21. 10. 1991, n. 203, p. 4506). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

24 febbraio 1994  
**KRM Management Consulting S. a. g. l.**, in Carabbia (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 2. 1994. Scopo: la consulenza aziendale e la formazione in genere. Capitale: fr. 20 000 diviso in 2 quote: 1 quota di fr. 18 000 ed 1 quota di fr. 2000. Alla società sono stati apportati beni (mobili, computers, ecc.) per il valore di fr. 27 250 accettati dalla società per fr. 10 000 interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Karin Reiser, da Zurigo in Balerna, con una quota di fr. 18 000; Gian Luigi Trucco, cittadino italiano a Paradiso, con una quota di fr. 2000. Socio-gerente con firma individuale è: Karin Reiser, da Zurigo in Balerna.

24 febbraio 1994  
**Edilcomp S.A.**, precedentemente in Agno, noleggio di macchinari, ecc. (FUSC del 24. 1. 1992, n. 15, p. 347). Nuova sede: Lugano, via Simen 18. Nuova ragione sociale: Med Development SA. Nuovo scopo: la partecipazione a società ed a imprese commerciali, industriali, finanziarie; assunzione di rappresentanze; l'importazione e l'esportazione di prodotti e merci nel settore medico, farmaceutico, dentale, cosmetico e alimentare; la vendita al dettaglio di tali prodotti in tali settori; acquisto e vendita di macchinari, tecnologia e know-how; attività di consulenza di marketing e di gestione contabile. Consiglio di amministrazione: ora da 10 a 12 membri. Statuto modificato: 23. 2. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Sergio Stoppani, già presidente e Bruno Sommerhalder, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Peter Schwarz, da Zurigo in Bedigliora. Revisore: Fiduciaria Laffranchi SA, Caslano.

Rettifica  
**BFL Gestioni e Amministrazioni SA**, in Lugano (FUSC del 21. 2. 1994, n. 36, p. 995). Recapito esatto: via Peri 21, uffici propri.

#### Ufficio di Mendrisio

23 febbraio 1994  
**Bianchi & Co. S.A.**, in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 6. 11. 1992, n. 216, p. 5201). Giovanni Vassalli, dimissionario, non è più segretario, la sua firma è estinta. Marcello Quadri, da Balerna, in Coldrerio, è nominato membro, senza diritto di firma. Organo di revisione: Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso.

23 febbraio 1994  
**Transalpina S.A.**, in Chiasso, attività nel ramo delle spedizioni, ecc. (FUSC del 25. 6. 1984, n. 145, n. 2279). Giovanni Vassalli, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è estinta. Christian Dutler, da Sevelen SG, in Chiasso, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale. Vincenzo Cantelli, già membro, è ora vice-presidente, con firma individuale come finora. Marcello Quadri, da Balerna, in Coldrerio, è nominato membro, senza diritto di firma. Organo di revisione: Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso.

23 febbraio 1994  
**SEARC di Alessandro Ricci**, in Morbio Inferiore, consulenza edile, costruzioni, ecc. (FUSC del 17. 10. 1989, n. 202, p. 4217). La ditta individuale è radiata per cessazione dell'attività.

23 febbraio 1994  
**Refa di Shabetai Raphael**, in Stabio, l'acquisto e vendita di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 29. 11. 1991, n. 232, p. 5125). La ditta individuale è radiata per cessazione dell'attività.

23 febbraio 1994  
**Sarr S.A.**, succursale di Mendrisio, in Mendrisio, e Sarr S.A. succursale di Chiasso, in Chiasso, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 13. 8. 1993, n. 156, p. 4273), società anonima con sede principale in Lugano. La firma di Claudio Scolari, già direttore, dimissionario, è estinta. Nuovo direttore, con firma collettiva a due, è Giovanni Leonardi, da Bedretto, in Giornico.

23 febbraio 1994  
**Finadata S. a. g. l.**, in Vaccallo, lo svolgimento di attività di servizi e consulenza, ecc. (FUSC del 16. 7. 1992, n. 135, p. 3334). Statuti modificati il 3. 2. 1994. Capitale: fr. 20 000 suddiviso ora in tre quote sociali: n. 1 di fr. 18 000, e n. 2 quote da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La quota del socio-gerente Martin Bellmann viene diminuita da fr. 10 000 a fr. 1000; la quota del socio-gerente Annamaria Castaldo viene aumentata da fr. 10 000 a fr. 18 000; la rimanente quota di fr. 1000 viene assunta da Concetta Di Ieso, da ed in Stabio, che diventa nuovo socio-gerente, con diritto di firma collettiva a due. Martin Bellmann, socio-gerente, ha ora firma collettiva a due, la sua firma individuale è estinta.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

23 février 1994  
**Hôtel Panorama S.A. - Villars sur Ollon**, a Ollon, exploitation de l'Hôtel Panoramic (FOSC du 14. 2. 1994, p. 876). Statuts modifiés le 22 février 1994. Nouveau but: l'exploitation de l'hôtel Panorama et de l'hôtel Bristol à Villars-sur-Ollon ainsi que celle des cafés-restaurants et locaux qui y sont attachés ainsi que la gérance des lots en appart-hôtel.

23 février 1994  
**Pangas, succursale à Aigle**, chemin des Isles, zone industrielle. Succursale de Pangas, à Lucerne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lucerne le 24 mai 1909 (dernière publication: FOSC du 16. 11. 1992, p. 5335). But: production et commerce de gaz comprimés et liquides ainsi que d'appareils servant à leur utilisation. La succursale est engagée par les administrateurs Hans Meinhardt, d'Allemagne, à Wiesbaden (D), président; Walter Gmür, de et à Lucerne, vice-président; Roland Behles, de Buchs ZH, à Monte-Carlo (Monaco); Gunnar Eggendorfer, d'Allemagne, à Grünwald; Christoph Eggerschwiler, de Kriens, à Bâle; Hans Peter Fischer, de et à Grosswangen; Max Koch, de Lucerne, à Meggen, qui signent collectivement à deux, Hans Meinhardt et Gunnar Eggendorfer ne signent toutefois pas entre eux. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux d'Alex Meyerhans, d'Uitikon, à Horw, directeur; Bruno Teuffer, de et à Lucerne, vice-directeur; Georg Schwermann, de Zurich, à Ennetbürgen; Heinrich Zimmerli, de Vordenwald, à Hergiswil, vice-directeur. Procuration collective à deux est conférée à Alfons Zurkinden, de Dürdingen, à Ruswil; Franz Grolimund, d'Erswil, à Eich; Beat Uebersax, de Soleure, à Hasle b. Burgdorf; Horst Helmut Lux, d'Allemagne, à Kriens. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Josef Duss, de Marbach LU, à Collombey-Muraz.

##### Bureau de Cossonay

23 février 1994  
**Hugo Van Buel, AHA Conseils**, à Cossonay, ingénieur consultant actif dans la coordination, la communication et le contrôle de projets de travaux (FOSC du 8. 2. 1994, p. 768). Nouvelle raison sociale: Hugo Van Buel, C-3ube.

##### Bureau de Morges

23 février 1994  
**GBL Expertises S.A.**, à Lonay, expertise d'antiquités, en particulier en matière d'assurance et de succession (FOSC du 14. 1. 1994, p. 285). Statuts modifiés le 11 février 1994. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000. Nouveau capital entièrement libéré: fr. 150 000 divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Nouvelle raison sociale: Antiquités, Décoration G. Bezzola S.A. Nouveau but: commerce d'antiquités, de tout objet d'ameublement et de décoration ainsi que de tous tissus, décoration d'intérieur; expertise d'antiquités, en particulier en matière d'assurance et de succession. Georges Bezzola devient président et continue à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Anita Bezzola, de Gorgier, à Lonay, secrétaire.

##### Bureau de Nyon

24 février 1994  
**Daniel Macheret**, à Genolier, consultant en parfumerie et informatique (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1031). Nouvelle raison de commerce: Techparconsult, Daniel Macheret. Adjonction à l'objet de l'entreprise: consultant en organisation de sociétés; importation, exportation et commerce de tous produits.

24 février 1994  
**Agence immobilière Ed. Lacour**, à Coppet (FOSC du 28. 10. 1986, p. 4102). Le titulaire, Edmond Lacour, habite maintenant à Founex.

24 février 1994  
**Tabac la Couronne S.A.**, à Nyon, commerce de tabac (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3700). Hélène Aazam-Zanganeh s'appelle maintenant Hélène Plüss; elle est domiciliée à Nyon.

24 février 1994  
**L'Herbe d'Or S. a. r. l.**, à Arzier, Les Quatre Vents, chemin des Pins. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 21 février 1994. But: activités dans le domaine du jardinage paysagiste et de l'aménagement d'habitations commerce de produits horticoles, cueillette, production, conditionnement et diffusion de plantes et de l'herboristerie dans le domaine de la santé, importation et exportation de tous biens dans cette branche; prestations de service dans le domaine de la rééquilibrage énergétique. Capital de fr. 20 000, divisé en trois parts sociales libérées à concurrence de 50%. Associés: Jacques Lamérant pour une part de fr. 8000 et Annie Lamérant pour une part de fr. 7000, tous deux de France à Arzier et nommés gérants avec signature individuelle, ainsi que Alain Desire, de France, à Vred (F) pour une part de fr. 5000. Reprise de biens envisagée: de Jacques Lamérant, une camionnette («Mazda») pour un montant maximum de fr. 5000, selon convention de reprise de biens restant à établir; de Claude Depierre, à Bons-en-Chablais (F), le stock et le fonds de commerce d'un magasin de vente de produits horticoles, sis à Bons-en-Chablais (F), pour un montant de fr. 80 000, ici admis par fr. 20 000. Publications: FOSC.

24 février 1994  
**Villa Serjac S.A.**, à Tannay, opérations immobilières (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2333). Andreas Dossenbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Claude Gandur, de Gryon, à Tannay.

24 février 1994  
**Altaria S.A., succursale de Nyon**, à Nyon, commerce de produits des arts graphiques et de mode (FOSC du 29. 4. 1992, p. 1992, p. 1992), avec siège principal à Hauterive. La société est dissoute au siège principal par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 31 janvier 1994.

24 février 1994  
**Coryphene Productions S.A.**, à Genolier, production de films publicitaires (FOSC du 3. 8. 1987, p. 3108). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Versoix (FOSC du 18. 2. 1994, p. 968).

##### Bureau d'Oron

23 février 1994  
**A. Jordan sonorisation**, à Maracon, sonorisation de concerts (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2689). Raison radiée (art. 54 ORC).

##### Bureau de Payerne

23 février 1994  
**Voyages Kuoni S.A., succursale de Payerne**, à Payerne (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154), avec siège principal à Zurich. La signature du vice-président Kurt Schmid est radiée. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Hans Eisenring, de Jonschwil, à Zollikofen, et Friedrich Carl Janssen, d'Allemagne, à Cologne (D). Le président Riccardo Gullotti signe collectivement à deux.

##### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

23 février 1994  
**S.I. Chez Meylan S.A.**, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 6. 1. 1994, p. 103). Mario Capt n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Jean-Pierre Albertano, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit.

23 février 1994  
**Société anonyme Pignet Frères et Cie**, au Brassus, commune du Chenit, pierreries et fournitures pour l'horlogerie et autres industries (FOSC du 13. 9. 1990, p. 3685). Organe de révision: Neutra Fiduciaria S.A., à Lausanne.

23 février 1994  
**Dufour Electricité**, aux Bioux, commune de L'Abbaye (FOSC du 30. 4. 1992, p. 1945). Nouvelle adresse: Le Sentier, commune du Chenit, Grand rue 37. Procuration individuelle est conférée à Monique Dufour-Rochat, de L'Abbaye, aux Bioux, commune de L'Abbaye.

23 février 1994  
**François Golay S.A.**, au Brassus, commune du Chenit, roues et autres pièces pour l'horlogerie (FOSC du 5. 10. 1989, p. 4072). Organe de révision: Neutra Fiduciaria S.A., à Lausanne.

##### Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 février 1994  
**Banque Raiffais de Mathod**, à Mathod, société coopérative (FOSC du 29. 6. 1993, p. 3371). Le gérant Maurice Butticaz a démissionné; sa signature est radiée.

23 février 1994  
**Mystic S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce de vêtements et articles de sport (FOSC du 28. 1. 1993, p. 452). Le vice-président Pascal Mutrux et la secrétaire Marie-Elisabeth Niklaus ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Stéphane Manco, de Fey, à Yverdon-les-Bains, vice-président, avec signature individuelle et Cédric Leimer, de Bettlach, à Chamblon, secrétaire, sans signature. Organe de révision: Fiduciaria Michel Burlet, à Yverdon-les-Bains.

#### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

24. Februar 1994  
**Konsumverein Ried-Brig**, in Ried bei Brig (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5181). Neu wurden in den Vorstand gewählt: Mutter Marie-Claire geb. Sermier, von Blitzingen, Vizepräsidentin; Arnold Marie-Therese geb. Pfammatter, von Simplon, Aktuarin; Salzmann Julia geb. Michlig, von Ried bei Brig, Mitglied; alle in Ried bei Brig. Präsident oder Vizepräsidentin führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Aktuarin.

24. Februar 1994  
**Gebrüder Willy und Theodor Henzen**, in Wiler (Lötschen), Rachtarten, 3918 Wiler (Lötschen), Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1994. Gesellschaftler: Henzen Willy und Henzen Theodor, beide von und in Wiler (Lötschen). Betrieb eines Mineralwasser- und Bierdepots. Kauf und Verkauf von Getränken aller Art.

24. Februar 1994  
**Garage Saltina AG**, in Glis, Gemeinde Brig - Glis, Englischstrasse 14, 3902 Glis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 2. 1994. Zweck: Führung eines Garagenbetriebes und zusammenhängende Tätigkeiten. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 102 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 60 000 sind einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen, Amtsblatt des Kantons Valais für alle Briefe, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): Kronig Viktor, von Zermatt, Präsident; Bärenfaller Armin, von Termen, Vizepräsident; beide in Brig-Glis, und Nagy Stefan, von und in Visp, Sekretär. Präsident führt Einzelunterschrift. Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten. Revisionsstelle: Bürcher Treuhänder & Beratungs AG, in Brig-Glis.

24. Februar 1994  
**Kosmetik- und Massageinstitut Désirée AG**, in Visp (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 290). Revisionsstelle: Beratung, Planung und Treuhänder AG, in Visp.

24. Februar 1994  
**Hotel Alpina, Peter Imwinkelried**, in Fiesch (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 539). Erweiterung der Geschäftsnatur: Betrieb eines Bazzars und Kiosks mit Buvette.

24. Februar 1994  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 705)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Zermatt (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 705)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Krebs Bruno und Zuber Andreas ist erloschen.

24. Februar 1994  
**Schweizerische Kreditanstalt, in Visp** (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 705). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Krebs Bruno und Zuber Andreas und die Unterschrift von Eyer Norbert ist erloschen.

#### Bureau de St-Maurice

24 février 1994  
**Alpwater SA, à Saxon, eaux minérales, etc.** (FOSC du 13. 1. 1993, p. 171). Suivant procès-verbaux authentiques des 20. 12. 1993 et 15. 2. 1994, la société a décidé de porter son capital-action de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000, par émission de 2000 actions nouvelles de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation de créances. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 5 000 000, divisé en 5000 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Sion.

24 février 1994  
**Carla Monnet, à Martigny.** Titulaire: Carla Monnet, d'Iséribles, à Martigny. Genre d'activité: exploitation d'un café sous l'enseigne «Café du Midi». Adresse: rue des Marronniers 4, 1920 Martigny.

24 février 1994  
**CDM / Christophe Donnet-Monay, à Monthey.** Titulaire: Christophe Donnet-Monay, de Troistorrens, à Monthey. Genre d'activité: ébénisterie. Adresse: route des Giettes, 1871 Chœx.

24 février 1994  
**Philippe Monod, à Troistorrens.** Titulaire: Philippe Monod, de Ormont-Dessus, à Troistorrens. Bureau d'agent commercial en matériel de sports, sauvetage, sécurité montagne, etc. Adresse: 1872 Chenarlier.

24 février 1994  
**Andréa Gaita, à Monthey, café-restaurant «La Trattoria»** (FOSC du 25. 7. 1989, p. 3098). Radiation par suite de remise de commerce au 31. 8. 1993.

#### Bureau de Sion

23 février 1994  
**Marie-Madeleine Meric, à Sion.** Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Marie-Madeleine Meric, de Grimsuat, à Sion. Représentante privée de la société Mercan Company, à Durres (Albanie), commerce de fruits de mer et de terre. Adresse: avenue de Midi 14, 1950 Sion.

23 février 1994  
**ISD Sécurité, Nicolas Loretan, à Montana.** Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Nicolas Loretan, de Sion et Chermignon, à Montana. Exploitation d'une entreprise de services d'enquêtes, de sécurité, de surveillance et de protection. Adresse: Bâtiment SIS no 23, 3962 Montana.

23 février 1994  
**Giudice Carmine, à Thyon-Les Collons, commune de Vex.** Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Carmine Giudice, de nationalité italienne, à Sion. Exploitation du café-restaurant Pinocchio. Adresse: 1989 Thyon-Les Collons, commune de Vex.

23 février 1994  
**Néon-Concept, Jeanrenaud Roduit, à Grimsuat, enseignes lumineuses** (FOSC du 21. 10. 1993, no 205, p. 5519). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

23 février 1994  
**Sprint Copy, Constantin & Fauchère, à Sion.** Nouvelle société en nom collectif. Début de l'activité: le 1. 3. 1994. Associées: Marielle Constantin, d'Arbaz, à Champlan, commune de Grimsuat; Marie-Laure Fauchère, de Cheyres FR et Evolène, à Sion. Photocopie, dactylographie, faire-part, traduction et toutes activités s'y rapportant, achat et vente de matériel et d'objets divers. Signature collective à deux des associées. Adresse: avenue de la Gare 34, 1950 Sion.

23 février 1994  
**Entreprise Siggen & Furrer S.A., Bâtiment et Génie civil, à Réchy, commune de Chalais** (FOSC du 15. 12. 1989, no 235, p. 5060). Ulysse Siggen, membre et président du conseil d'administration, est décédé, sa signature est radiée. Philippe Siggen, membre inscrit, devient président et continue de signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens.

23 février 1994  
**Unicible Formation informatique SA, à Sion** (FOSC du 30. 6. 1993, no 124, p. 3401). Henri Delaraye, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée.

23 février 1994  
**Unicible Exploitation informatique SA, succursale de Sion** (FOSC du 30. 6. 1993, no 124, p. 3401). Siège principal à Lausanne  
**Unicible Développement informatique SA, succursale de Sion** (FOSC du 30. 6. 1993, no 124, p. 3401). Siège principal à Genève

La signature d'Henri Delaraye, membre du conseil d'administration, est radiée.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

23 février 1994  
**Witschi et Cie, à Bevaix, fabrication de machines et d'appareils électroniques, etc.** (FOSC du 2. 10. 1992, no 191, p. 4615). Hans-Ulrich Witschi, fondé de pouvoir, actuellement à Cortailod, dispose désormais de la signature individuelle. Par suite de numérotation de la rue, adresse: Chapons des Prés 7.

23 février 1994  
**Lilly Mellier, à Bevaix, exploitation d'un kiosque à journaux, etc.** (FOSC du 12. 5. 1992, no 90, p. 2175). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 février 1994  
**Marc-Antoine Oggier, à Môtiers.** Titulaire: Marc-Antoine Oggier, d'Inden, à Môtiers. Rénovation d'immeubles. Rue de la Gare.

##### Bureau de Neuchâtel

24 février 1994  
**Terminus S.A., à Neuchâtel, achat, vente et diffusion de tous véhicules, etc.** (FOSC du 24. 2. 1986, no 45, p. 708). Louis Rochat est actuellement à Thielle, commune de Thielle-Wavr.

24 février 1994  
**Chambre Fiduciaire, Chambre suisse des experts comptables, fiduciaires et fiscaux, Ordre Neuchâtelois, à Neuchâtel, association** (FOSC du 8. 6. 1993, no 108, p. 2965). Georges Louis Schneider, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Blaise Charles Léon Girardin, du Bémont JU, à Montmollin, est vice-président avec signature collective à deux.

##### 24 février 1994

**Stock House, Ahmad Taherporabi, à Neuchâtel, import, export, vente d'articles en tous genres** (FOSC du 29. 6. 1992, no 122, p. 2986). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### 24 février 1994

**Knit Knitting Needles Trading S.A., à Neuchâtel, importation, exportation d'aiguilles pour machines à tricoter** (FOSC du 2. 5. 1991, no 84, p. 1863). Organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

##### 24 février 1994

**Dime S.A., à Neuchâtel, opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières, etc.** (FOSC du 18. 1. 1994, no 12, p. 342). Nouvelle adresse: c/o Meinrad Aebischer, rue de la Dime 37.

##### 24 février 1994

**Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, institution de droit public** (FOSC du 26. 1. 1994, no 18, p. 510). La signature de Patrick Bédât est radiée. André Laville a dorénavant la signature collective à deux; sa prokuration est radiée. Prokuration collective à deux est conférée à Antonio De Francesco, d'Italie, à Hauterive.

#### Genève - Genf - Ginevra

##### 22 février 1994

**Agena, Bauer et Droz, à Thônex, société en nom collectif, commerce, location, installation, réparation et montage d'appareils électroniques, etc.** (FOSC du 11. 9. 1987, p. 3624). Patrick Bauer n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Thierry Droz reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Agena, Droz, à Thônex.

##### 22 février 1994

**Vector, Bauer et Droz, à Thônex, représentation et distribution d'appareils électroniques, etc.** (FOSC du 26. 4. 1990, p. 1622). Thierry Droz n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Patrick Bauer reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Vector, Bauer, à Thônex.

##### 22 février 1994

**Carrosserie Estoril, R. Fernandes, à Meyrin, carrosserie** (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5036). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif Carrosserie Estoril, Fernandes et Rodrigues, à Meyrin.

##### 22 février 1994

**Carrosserie Estoril, Fernandes et Rodrigues, à Meyrin, chemin des Léchères 10.** Nouvelle société en nom collectif. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1994. Associés: Rafaël Fernandes, du Portugal, à Chêne-Bourg, et Antonio Rodrigues, du Portugal, à Thônex. Carrosserie. Reprise de l'actif et du passif de la maison Carrosserie Estoril, Fernandes, à Meyrin.

##### 22 février 1994

**Mabilia & Cie, à Vernier, société en commandite** (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2690). La société n'exploite plus l'entreprise de transport de choses ainsi que la mise à disposition de camion-grues et d'éleveurs à nacelle.

##### 22 février 1994

**Erwin Oberwiler, à Genève, chemin Collaud 10.** Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Erwin Oberwiler, de Hemberg, à Dardagny. Atelier d'architecture.

##### 22 février 1994

**Pam's Rose-Marie Raynaud, à Genève, produits d'entretien et appareils ménagers** (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1305). Nouveau siège: S a t i g n y, route de Satigny 42.

##### 22 février 1994

**Erich Schefer, à Avully, installations de téléphones, etc.** (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4699). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Thônex, chemin de la Mousse 91 A.

##### 22 février 1994

**Geramco Trading Corporation SA, en liquidation, à Carouge** (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

##### 22 février 1994

**Uniroyal Chemical Services SARL, en liquidation, à Bernex, commerce et production de caoutchouc naturel et synthétique, etc.** (FOSC du 16. 7. 1992, p. 3340). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

##### 22 février 1994

**Pizza Joy's SA, en liquidation, à Genève, fabrication de pizzas, etc.** (FOSC du 2. 11. 1992, p. 5108). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

##### 22 février 1994

**Elvia Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie, à Genève, société anonyme, opérations d'assurances, etc.** (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6141). Signature collective à deux a été conférée à Ivano Addamo, maintenant domicilié à Seegraben, Beat Kummer, Antimo Perretta, et Michel Vincent, nommés sous-directeurs; leur prokuration est radiée. Prokuration collective à deux a été conférée à Alfred Fellmann, d'Allemagne, à Zurich. La prokuration de Eugen Gysler est radiée.

##### 22 février 1994

**Boissons Tivoli SA, à Genève, importation et commerce de vins, etc.** (FOSC du 22. 2. 1991, p. 787). Jean Dreher, de Genève, à Nyon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève.

##### 22 février 1994

**EDI Consulting SA, à Genève, service et réalisations en informatique** (FOSC du 17. 1. 1990, p. 198). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31. 1. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient **EDI Consulting SA, en liquidation par suite de faillite.**

##### 22 février 1994

**SI 61, rue des Lattes, à Genève, société anonyme** (FOSC du 7. 2. 1994, p. 742). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31. 1. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient **SI 61, rue des Lattes, en liquidation par suite de faillite.**

##### 22 février 1994

**Darega SA, à Carouge, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc.** (FOSC du 24. 1. 1994, p. 453). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 1. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient **Darega SA, en liquidation par suite de faillite.**

##### 22 février 1994

**Le Cèdre Indigo SA, à Genève, location et gestion de biens immobiliers, etc.** (FOSC du 26. 9. 1990, p. 3854). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 20. 1. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient **Le Cèdre Indigo SA, en liquidation par suite de faillite.**

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)  
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, deren Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditor del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione. I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratori o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratori e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (2668)  
Gemeinschuldner: *Fraefel Bruno*, geb. 5. Februar 1955, von Henau SG, wohnhaft Klingenstrasse 34, 8005 Zürich, Kollektivgesellschaft der E. und B. Fraefel, Konstruktion und Design, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Zürich, Klingenstrasse 34, 8005 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1994. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 24. März 1994.  
8026 Zürich, 25. Februar 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich
- Zürich** (2773)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die *La Riva Hotelanlagen AG*, Sihlquai 253, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Februar 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
Nach der Konkurseröffnung vorgenommenen Rechtshandlungen der Gemeinschuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gemeinschuldnerin getilgt werden.  
Die Veröffentlichung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8026 Zürich 4, 28. Februar 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich
- Zürich** (2774)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Gemeinschuldner: Nachlass von *Vollenweider Heinrich (genannt Rico)*, geb. 26. März 1938, von Seuzach ZH, wohnhaft gewesen Stauffacherstrasse 197, 8004 Zürich, gestorben am 4. September 1993, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmung Hch. Vollenweider Treuhänder + Immobilien, mit Sitz in Zürich, Stauffacherstrasse 197, 8004 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1993. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 24. März 1994.  
8026 Zürich 4, 28. Februar 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich
- Zürich** (2768<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldnerin: *IVB Generalunternehmens AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 6340 Baar, Inwilerstrasse 11, c/o Stephan G. Meier, vormals ASP Aerne, Schwarz & Partner AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8105 Regensdorf, Pumpwerkstrasse 40.  
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:  
1. In der Gemeinde Möhlin AG:  
1. Kat.-Nr. 2987: Aeschengasse 25  
2. Kat.-Nr. 2988: Aeschengasse 27  
3. Kat.-Nr. 2989: Aeschengasse 29  
4. 4 Stockwerkeigentumseinheiten (insgesamt 338/1000 Miteigentum) an der Liegenschaft Kat.-Nr. 2991: Aeschengasse 19  
5. Insgesamt 15/30 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 722: Tiefgarage Vers.-Nr. 2328 und Garagentrakt Vers.-Nr. 2329: Landstrasse  
In der Gemeinde Pratteln BL:  
1. 16 Stockwerkeigentumseinheiten (insgesamt 255/1000 Miteigentum) an der Liegenschaft Parzelle Nr. 3427: Wartenbergstrasse 38, 38A, 38B, 38C, 40, 40A, 40B, 40C, 40D  
2. Insgesamt 17/38 Miteigentum an der Stockwerkeigentums-Parzelle 5860: 38/1000 Miteigentum an Parzelle 3427 mit Sonderrecht an der unterirdischen Autoeinstellhalle Nr. 58  
In der Gemeinde Regensdorf ZH:  
Kat.-Nr. 4179: Pumpwerkstrasse 40  
In der Gemeinde Schönenwerd SO:  
GB-Blatt 1343: Stiftshaldenstrasse 1, 3 und 5  
In der Gemeinde Sirmach TG:  
1. 37 Stockwerkeigentumseinheiten (insgesamt 702/1000 Miteigentum) an der Liegenschaft E-Blatt/Parzelle 383: Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 297-300, Feldstrasse  
2. Insgesamt 32/43 Miteigentum an Stockwerkeigentum-Blatt 203 (Stockwerkeigentum: 43/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E-Blatt/Parzelle 383 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle, Feldstrasse)  
3. E-Blatt/Parzelle 1744: Reiheneinfamilienhaus Vers.-Nr. 277, Pumpwerkstrasse  
In der Gemeinde St. Margrethen SG:  
Grundstück Nr. 1878: 4012 m<sup>2</sup> Bauland, Johannes Brassel-Strasse 2  
In der Gemeinde Weggis LU:  
5/20 Miteigentum an Nr. 3826 (Stockwerkeigentum: 132/1000 Miteigentum an LG-Blatt 46 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle, Casino)  
In der Stadt Zürich:  
1. Im Stadtquartier Aussersihl:  
Kat.-Nr. 5906, Badenerstrasse 288-296  
2. Im Stadtquartier Riesbach:  
9 Stockwerkeigentumseinheiten (insgesamt 1000/1000 Miteigentum) an der Liegenschaft Kat.-Nr. 571, Mainaustrasse 16  
3. Im Stadtquartier Oberstrass:  
2 Stockwerkeigentumseinheiten (insgesamt 379/1000 Miteigentum) an der Liegenschaft Kat.-Nr. 1276, Scheuchzerstrasse 71  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1993. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Die von uns festgestellten, frei verfügbaren Aktiven würden nicht einmal die Kosten der Konkursdurchführung im summarischen Verfahren decken. Wir hätten daher beim Konkursrichter die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven beantragen müssen. Seitens betroffener Pfandgläubiger (Bankenkonsortium, bestehend aus drei Banken) wurde die Durchführung des summarischen Verfahrens sowie die Einsetzung der Atag Ernst & Young AG, Zürich, als sachkundliche ausseramtliche Konkursverwaltung beantragt. Das Bankenkonsortium wird für den Fall, dass der Konkurs im summarischen Verfahren durch die Atag Ernst & Young AG, Zürich, durchgeführt wird, eine Kostengutsprache in der Höhe von maximal Fr. 200.000.- leisten.  
Wir stellen daher den Gläubigern folgenden Antrag: Die Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich, wird als ausseramtliche Konkursverwaltung eingesetzt. Die Offerte für die Mandatsübernahme kann beim Konkursamt Höngg-Zürich eingesehen werden. Der Antrag gilt als angenommen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist bei uns dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen betrachten wir als Zustimmung zum gestellten Antrag.  
Eingabefrist bis 28. März 1994. (Forderungen Wert 15. Dezember 1993) an die Adresse der Atag Ernst & Young AG, Rechtsabteilung, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich.  
8049 Zürich, 25. Februar 1994 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (2679)  
Gemeinschuldner: *Marti Giuseppe*, geb. 16. Dezember 1969, italienischer Staatsangehöriger, Ackersteinstrasse 28, 8049 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 24. März 1994.  
8049 Zürich, 22. Februar 1994 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (2669)  
Gemeinschuldner: *Mahmut Sevilmis*, geb. 24. Mai 1943, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Auto-Handel Ugur, Import & Export, Sevilmis, am Brunnenbächli 8, 8125 Zollikerberg. Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1994. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 24. März 1994.  
8034 Zürich 8, 24. Februar 1994 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach 296, Zürich; M. Kägi, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (2772)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerinnen:  
1. *Genossenschaft Angelo*, Sitz in Ottenbach, Dorfplatz 1, 8913 Ottenbach.  
2. *Genossenschaft Ulme*, Sitz in Ottenbach, Dorfplatz 1, 8913 Ottenbach.  
Eigentümerinnen des Grundstückes Ottenbach Kat. Nr. 325, Grundregisterblatt 244 (Wohnhaus mit Restaurant Engel usw.).  
Datum der Konkurseröffnung:  
- Angelo: 8. Februar 1994.  
- Ulme: 25. Februar 1994.  
Die Verfahrensarten, Eingabefristen usw. werden später bekanntgegeben.  
8910 Affoltern am Albis, 28. Februar 1994 Konkursamt Affoltern am Albis
- Zürich** (2670)  
Gemeinschuldner: *Carotenuto Luigi*, geb. 17. August 1933, von Rüschlikon ZH, Kaufmann, Seestrasse 10, 8803 Rüschlikon; Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Carofil, Luigi Carotenuto», Bahnhofstrasse 29, Elektro-Feinwicklerei, 8810 Horgen.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1994. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 25. März 1994.  
Verwertung des Betriebes: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist den Elektro-Feinwicklerei-Geschäftsbetrieb in Horgen (Geschäftsinventar wie Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, Warenlager, Büroeinrichtung usw.) gesamt- oder einzeln durch Freihandverkauf, durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten. In erster Linie kommt ein en-bloc-Freihandverkauf an den meistbietenden Kaufinteressenten, der den Betrieb weiterführen kann, in Frage. Jeder Konkursgläubiger oder andere Interessent ist berechtigt, bis zum 24. März 1994 beim Konkursamt Thalwil schriftlich Kaufangebote einzureichen. Eine Inventarliste kann beim Konkursamt eingesehen werden.  
Die Grossistenerklärung Nr. 879 209 wird widerrufen.  
8800 Thalwil, 28. Februar 1994 Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar Postfach 1274, Thalwil (Tel. 720 76 53)
- Zürich** (2775)  
Gemeinschuldner: *Rüegg Andreas*, geb. 3. Juni 1953, von Fischenthal, verheiratet, Kaufmann, p. A. E. Vollenweider, Fösstalstrasse 1, 8492 Wila.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Dezember 1993. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 24. März 1994.  
8488 Turbenthal, 24. Februar 1994 Konkursamt Turbenthal
- Zürich** (2680)  
Gemeinschuldnerin: *Tenag AG*, mit Sitz in Opfikon, Rohrstrasse 44, 8152 Glattbrugg.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1994. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 24. März 1994.  
Verwertung: Wir beabsichtigen (um Wertvermindierungen und Miet- bzw. Lagerkosten zu vermeiden), sämtliche beweglichen Sachen (u.a. Büro- und Lagereinrichtungen sowie Warenvorräte, Fahrzeug «Buick Century» 1987, Hubstapler, Paketwagen, Paket-Bindemaschine) nach unserm Ermessen gesamthaft und/oder einzeln raschmöglichst durch Freihandverkauf und/oder Auktionsverkauf (z.B. durch Liquidator zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Interessenten laden wir ein, bis zum 24. März 1994 (bei uns eingehend) schriftlich ihr allfälliges Kaufsinteresse bekannt zu geben (Interessierte, welche en bloc erwerben, erhalten den Vorzug); vorbehalten bleiben dringende Verkäufe, welche unter Umständen vor Ablauf der angegebenen Frist getätigt werden müssen.  
Grossistenerklärungen Nr. 867 114 werden widerrufen.  
8304 Wallisellen, 4. März 1994 Konkursamt Wallisellen Postfach, Wallisellen
- Bern** (2700)  
Gemeinschuldner: *Print & Proof AG*, Bernstrasse 108, 3053 Münchenbuchsee.  
Datum der Eröffnung: 14. Dezember 1993. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 24. März 1994.  
Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht innert der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt Fraubrunnen Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das vorhandene, freie Massgut vorzeitig, en bloc oder stückweise, freihändig zu verkaufen oder zu versteigern. Still-schweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 273 306 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
3312 Fraubrunnen, 24. Februar 1994 Konkursamt Fraubrunnen
- Bern** (2776)  
Gemeinschuldnerin: *Isotel AG*, Thunstrasse 6, 3110 Münsingen.  
Datum der Eröffnung: 4. Februar 1994. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 25. März 1994.  
Das Konkursamt Konolfingen erachtet sich im Sinne von Art. 243 Abs. 2 SchKG als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. März 1994 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen und Eigentums- oder Drittansprüche unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 283594 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
3082 Schlosswil, 1. März 1994 Konkursamt Konolfingen in Schlosswil
- Lucern** (2779)  
Gemeinschuldner: *Hubrath Frank*, geb. 28. Juni 1964, deutscher Staatsangehöriger, Redaktor, Kanonenstrasse 4, 6003 Luzern. Konkurseröffnung: 24. Februar 1994 zufolge Insolvenzenerklärung. Eingabefrist bis 26. März 1994.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6004 Luzern, 28. Februar 1994 Konkursamt Luzern-Stadt
- Lucern** (2777)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über die *Spazio 2000 AG Möbel*, Stationsstrasse 99, 6023 Rothemburg, ist mit Verfügung vom 22. Februar 1994 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikationen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6020 Emmenbrücke, 28. Februar 1994 Konkursamt Hochdorf
- Lucern** (2778)  
Gemeinschuldner: *Tang-Huynh Hoan Minh*, geboren am 1. November 1955, vietnamesischer Staatsangehöriger, Angestellter, Ruopigenstrasse 8, 6015 Reussbühl.  
Konkurseröffnung: 11. Februar 1994 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: 24. März 1994 (Wert: 11. Februar 1994).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6048 Horw, 4. März 1994 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw
- Lucern** (2769<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldnerin: *Lagerhaus Menznau AG*, mit Sitz in Menznau, Rüdel.  
Konkurseröffnung: 11. Februar 1994 zufolge Insolvenzerklärung gemäss Art. 191 SchKG.  
Eingabefrist bis 25. März 1994 (Wert 11. Februar 1994).  
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der nachgenannten Gewerbeliegenschaft:  
Grundstück Nr. 909, Rüdel, Plan 21, Grundbuch Menznau.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6130 Willisau, 1. März 1994 Konkursamt Willisau
- Schwyz** (2865)  
Gemeinschuldner: *Suter Erich*, geboren 7. Mai 1964, von Muotathal, Hauptstrasse 46, 6436 Muotathal, Inhaber des «Remix Musikversand, Import Export, E. Suter, Muotathal». Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1994. Eingabefrist: 23. März 1994.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Verwertung der Aktiven: Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändige Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufsofferten für die beweglichen Sachen einreichen.  
6430 Schwyz, 25. Februar 1994 Konkursamt Schwyz
- Nidwalden** (2780)  
Gemeinschuldnerin: *Archimobau AG*, c/o Atlantichof AG, Engeltgasse, 6362 Stansstad.  
Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
- Grundbuch Wilderswil Nr. 1775 (Bauparzelle), Schafmatten  
- Grundbuch-Basel; 1/2 Miteigentum an Parzelle 767 2, 3 und 4, Sektion VII, Ochsenegasse 5, 7 und 9, Greifengasse 11 und Sägersgässlein 8, Plan Nr. 37.  
Datum der Eröffnung: 4. Januar 1994. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 24. März 1994.  
6370 Stans, 28. Februar 1994 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans
- Glarus** (2701)  
Gemeinschuldner: *Butzberger Hansjörg*, geb. 6. April 1950, von Burgstein BE, Herrenstrasse 54, 8762 Schwanden, Inhaber der EF Butzberger Technik, Herrenstrasse 54, 8762 Schwanden. Datum Konkurseröffnung: 3. Februar 1994. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 25. März 1994.  
Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindlichen Vermögensgegenständen Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherteten, auf (Art. 209 SchKG).  
Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolge im Unterlassungsfall.  
Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.  
Die Grossisten-Erklärung Nr. 453 080 wird hiermit widerrufen.  
8750 Glarus, 4. März 1994 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

**Zug** (2671)  
 Gemeinschuldner: **Bieler Anton**, geb. 11. Dezember 1958, von Termen VS und Kloten, Kuntwilerstrasse 29, 6343 **Rotkreuz** (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Music Shop d'Schübä, Anton Bieler», Zentrum Neudorf, Zugerstrasse 15/17, 6330 Cham).  
 Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 24. März 1994.  
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das vorhandene freie Massagut freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation schriftlich beim Konkursamt Zug Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Beim Konkursamt Zug bereits eingereichte Forderungen gelten als angemeldet.

6301 Zug, 25. Februar 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (2781)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **FP Intermediazioni Commerciali e Immobiliari SA**, Poststrasse 20, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Februar 1994 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 24. Februar 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (2782)  
 Gemeinschuldnerin: **Gym-Park AG**, Baarerstrasse 73, 6300 Zug.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 24. März 1994.

6301 Zug, 28. Februar 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (2915)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Moncada Charter AG** (vormals Alucraft SA), innere Güterstrasse 2, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. Februar 1994 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 1. März 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (2783)  
 Gemeinschuldnerin: **Norm Computers AG**, Gewerbestrasse 9, 6330 Cham.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 24. März 1994.  
 Beim Konkursamt Zug bereits eingereichte Forderungen gelten als angemeldet.

6301 Zug, 25. Februar 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (2784)  
 Gemeinschuldnerin: **Nuwe-Bau AG**, Alisbachweg 1, früher Müsliweg 14, 6315 **Oberägeri**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 24. März 1994.

6301 Zug, 28. Februar 1994 Konkursamt Zug

**Fribourg** (2866)  
 Failli: **Nicolet Benno**, ingénieur, né le 17 juin 1943, originaire de Cotens, domicilié à route des Acacias 11, 1700 **Fribourg**. Titulaire de la raison individuelle Ben Consulting, conseils d'entreprise dans la prestation de services dans le franchising ainsi que les conseils en management.  
 Propriétaire pour 1/2 du bien fonds PPE Art. 20 n.1.525, plan folio 127, de la commune de Fribourg.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1994.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 25 mars 1994.  
 1700 Fribourg, 28 février 1994  
 Office cantonal des faillites, à Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (2922)  
 Gemeinschuldner: **Burkhardt Martin**, 44, Metzger, von Härkingen SO, Bärenackerweg 1, 4513 **Langendorf**.  
 Eigentümer folgender Grundstücke:  
 Ob Langendorf Nr. 671, Sagacker, Bärenackerweg 1, 6 a 06 m<sup>2</sup> mit darauffolgendem Wohnhaus und Werkstatt Gebäude Nr. 1.  
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 25. März 1994. Die Forderungen sind Wert 17. Februar 1994 einzugeben.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. März 1994 beim Konkursamt Lebern in Solothurn nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
 Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

4500 Solothurn, 28. Februar 1994 Konkursamt Lebern

**Basel-Landschaft** (2785)  
 Gemeinschuldner: **Schweizer-Vögelin Bernhard**, geb. 4. August 1956, Unternehmer, Inhaber der Einzelfirma Schweizer Fensterbau, von Tüttern, Schulstrasse 1, 4456 **Tenniken**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 23. März 1994 (Wert: 29. November 1993).  
 4450 Sissach, 24. Februar 1994 Konkursamt Sissach

**St. Gallen** (2672)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerin: **Bühag AG**, Vertrieb von Waren aller Art, Industriestrasse 8, 9302 **Kronbühl**.  
 Konkurseröffnung: 15. Februar 1994.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
 9001 St. Gallen, 25. Februar 1994  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Rohner

**St. Gallen** (2786)  
 Gemeinschuldnerin: **Bura Cheminée- + Ofenbau AG**, Lerchentalstrasse 2, 9016 **St. Gallen**.  
 Konkurseröffnung: 11. Januar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 25. Februar 1994.  
 Eingabefrist für Forderungen bis 28. März 1994 (Wert 11. Januar 1994).  
 Die von der Schuldnerin unter Nr. 601224 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

9001 St. Gallen, 28. Februar 1994  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Tobler

**St. Gallen** (2673)  
 Gemeinschuldner: **Casanova Walter**, geb. 27. Januar 1957, von Flawil SG, Kundenberater, wohnhaft Bogenstrasse 12, 9230 **Flawil**; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Geca chem.-techn. Produkte W. Casanova, Landbergstrasse 24, 9230 Flawil.  
 Konkurseröffnung: 20. Januar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 21. Februar 1994.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. Januar 1994): bis 28. März 1994.  
 Die vom Schuldner unter Nr. 618 599 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

9001 St. Gallen, 24. Februar 1994  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Rohner

**St. Gallen** (2787)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerin: **Hurricane Power AG**, Durchführung von Gebäude-, Fassaden- und Fensterreinigung, Hinterdorfstrasse 19, 9442 **Berneck**.  
 Konkurseröffnung: 17. Januar 1994.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 28. Februar 1994  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Sutter

**St. Gallen** (2674)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerin: **Royal Geschenke AG**, Import von und Handel mit Geschenken-, Glas-, Keramik-, Porzellan-, Besteck- und Haushaltartikeln, Industriestrasse 8, 9302 **Kronbühl**.  
 Konkurseröffnung: 15. Februar 1994.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekannt gegeben.

9001 St. Gallen, 25. Februar 1994  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
 Rohner

**St. Gallen** (2702)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerin: **Jordan Produktions AG**, Bahnhofstrasse 73, 8887 **Mels**.  
 Konkurseröffnung: 21. Februar 1994.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9470 Buchs, 23. Februar 1994  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger

**Graubünden** (2867)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Intrafina AG**, Sorts, 7018 **Flims-Waldhaus**, ist mit Verfügung der Konkursrichterin des Kreises Trins vom 9. Februar 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

7014 Trin, 1. März 1994  
 Konkursamt Trins:  
 J. Feltscher

**Graubünden** (2675)  
 Gemeinschuldner: **Jaisli Werner**, geb. 4. Januar 1949, von Aarwangen, Messebau-Montagen, Salavis 45, 7204 **Untervaz**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1994.  
 Eingabefrist: 24. März 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. März 1994 beim Konkursamt Fünf Dörfer in Zizers nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Die von dem Gemeinschuldner unter der Nr. 471 250 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 7205 Zizers, 25. Februar 1994  
 Konkursamt Fünf Dörfer:  
 G. Clavatscher

**Aargau** (2788)  
 Gemeinschuldner: **Kägi Heinz**, geboren 7. August 1962, Bauspengler, Blitzschutz und Flachbedachungen, von Bauma ZH, in 5612 **Villmergen**, Nutzenbachweg 1; Werkstatt in: 5622 Waltenschwil, Rosenweg 8.  
 Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 28. März 1994.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 28. März 1994 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Bremgarten in Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern sowie allfälligen Dritinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.  
 Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 28. März 1994 beim Konkursamt Bremgarten in Baden geltend zu machen.  
 Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 111639 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 4. März 1994  
 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Aargau** (2789)  
 Gemeinschuldner: **Merkli Daniel**, 9. Februar 1970, von Berlingen TG, Elektromonteur, Lenzburgerstrasse 49, 5507 **Mellingen**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1994 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 28. März 1994.  
 5400 Baden, 28. Februar 1994  
 Konkursamt Baden

**Aargau** (2790)  
 Gemeinschuldnerin: **Yes We Do AG**, Hard- und Software, in 8964 **Rudolfstetten**, Grossmattstrasse 26.  
 Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 28. März 1994.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 111811 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 4. März 1994  
 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Aargau** (2909)  
 Gemeinschuldnerin: **Binzegger Gartenbau AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Birr**, Pestalozzistrasse 108.  
 Eigentümerin des Grundstückes GB Mülligen Nr. 198, Plan 3, Parzelle 132.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1993 (Art. 192 SchKG i. V. mit Art. 725a OR).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 9. November 1993).  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 113069 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 1. März 1994  
 Konkursamt Brugg

**Aargau** (2910)  
 Gemeinschuldner: **Gspurning René**, geb. 17. Juli 1965, Buch- und Offsetdrucker, von Lotzwil BE, in **Birr**, Hinterdorfstrasse 8.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1994 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 7. Februar 1994).

5200 Brugg, 1. März 1994  
 Konkursamt Brugg

**Aargau** (2911)  
 Gemeinschuldnerin: **Hohl Doris**, geb. 25. Juni 1955, Wirtin, von Wolfhalden AR, in **Vilbichern**, Hauptstrasse 13.  
 Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1994 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 8. Februar 1994).

5200 Brugg, 1. März 1994  
 Konkursamt Brugg

**Aargau** (2912)  
 Gemeinschuldner: **Hohl Roland**, geb. 14. Mai 1952, Elektriker, von Wolfhalden AR, in **Vilbichern**, Hauptstrasse 13.  
 Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1994 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 8. Februar 1994).

5200 Brugg, 1. März 1994  
 Konkursamt Brugg

**Aargau** (2913)  
 Gemeinschuldner: **Lace Carmine**, geb. 25. Januar 1954, Gipser, von Italien, in **Birr**, In den Wyden 7, Inhaber der Einzelfirma Carmine Lace, Gipsergeschäft, **Birr**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1994 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 4. Februar 1994).  
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 113717 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 1. März 1994  
 Konkursamt Brugg

**Aargau** (2791)  
 Gemeinschuldnerin: **Brogie Bundschuh Anita**, geb. 2. September 1953, Hundepflegerin, von Sisseln, in **Sisseln**, Bahnhofstrasse 297, Inhaberin der Einzelfirma UBB Unternehmensberatung Brogie, Sisseln und LTS Lichttechnik Brogie Anita, Sisseln.  
 Eigentümerin der Liegenschaft GB Sisseln Nr. 24, Plan 25, 13,65 Aren, Gebäudeplatz, Umgelände, Weg, Einfamilienhaus, Garage und Unterstand Nr. 297.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1993 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 28. März 1994 (Wert 9. Dezember 1993).

5200 Brugg, 28. Februar 1994  
 Konkursamt Laufenburg  
 in Brugg

**Aargau** (2864)  
 Gemeinschuldner: **Gashi Hamdi**, geb. 12. April 1958, Magaziner, jugoslawischer Staatsangehöriger, in **Frick**, Unterer Rainweg 16.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1994 (Art. 171 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 28. März 1994 (Wert 7. Februar 1994).

5200 Brugg, 28. Februar 1994  
 Konkursamt Laufenburg  
 in Brugg

**Aargau** (2914)  
 Gemeinschuldnerin: **Arnold Pia**, geb. 27. Dezember 1961, Koch, von Spiringen UR, in **Abtwil**, Hochdorferstrasse 4.  
 Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1994 (Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 31. Januar 1994).

5200 Brugg, 1. März 1994  
 Konkursamt Muri  
 in Brugg

**Aargau** (2868)  
 Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete mit Beschluss vom 21. Februar 1994 den Konkurs über **Blattmann Walter**, 13. November 1928, von Richterswil ZH, Bibersteinerstrasse 4, 5022 **Rombach**; Inhaber der Einzelfirma Hotel Blattmann, Bibersteinerstrasse 6, 5022 Rombach.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5036 Oberentfelden, 4. März 1994  
 Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2869)  
Gemeinschuldnerin: **Radojevic Mladenska**, 6. Februar 1972, von Ex-Jugoslawien, Tannerstrasse 15, 5000 Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1994.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 28. März 1994.  
5036 Oberentfelden, 4. März 1994 Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (2676)  
Gemeinschuldner: **Zingg Ulrich**, 25. Juni 1946, von Berg TG, kaufm. Angestellter, wohnhaft 5443 Niederrohrdorf, Gartenweg 14.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1994.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. März 1994.  
Sofort nach der Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. März 1994 schriftlich beim a.o. Konkursamt in Aarau Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.  
5036 Oberentfelden, 4. März 1994 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (2792)  
Gemeinschuldner: **Delaven Christian**, geb. am 1. Oktober 1959, von Merisshausen SH, wohnhaft in **Aarburg**, Oltenstrasse 64.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1994 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 28. März 1994.  
5036 Oberentfelden, 4. März 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Aargau** (2793)  
Gemeinschuldnerin: **Unternährer Daniela**, geb. am 4. August 1966, von Schöpfheim LU, wohnhaft in **Oftringen**, Winkelstrasse 3.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1994 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 28. März 1994.  
5036 Oberentfelden, 4. März 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Thurgau** (2510)  
Gemeinschuldnerin: **Perepald AG**, mit Sitz in **Oberwil TG**, Postadresse: Zürcherstrasse 2/Messenriet, 8500 Frauenfeld 2.  
Eigenümerin von folgendem Grundstück:  
Im provisorischen Grundbuch Oberwil, EBlatt 912/Parzelle 815 = 52,09 a Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit: Geschäftshaus und Restaurant Assekuranz-Nr. 2, Wohnhaus und Ökonomiegebäude Assekuranz-Nr. 3, und Wohnhaus Assekuranz-Nr. 61, Messenriet.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 17. März 1994 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
8500 Frauenfeld, 21. Februar 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Ticino** (2678)  
Fallita: **Descom Design Computer Textil SA**, corso S. Gottardo 52, 68320 Chiasso.  
Data del decreto di apertura di fallimento: 17 dicembre 1993 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.  
Data del decreto di procedura sommaria: 14 febbraio 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.  
Termine per la notifica dei crediti: 24 marzo 1994.  
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 24 marzo 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.  
6850 Mendrisio, 23 febbraio 1994 Ufficio di Mendrisio: A. Caïmi, uff.

**Ticino** (2703)  
Avviso provvisorio d'apertura di fallimento  
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
28 gennaio 1994  
**S.I.P. Società Immobiliare e di Partecipazione S.A., Lugano**  
2 febbraio 1994  
**Collania S.A., Viganello**  
**Immobiliare Majour S.A., Bioggio**  
**Kolding S.A. in liquidazione, Massagno**  
**Pedriani A.G., Ponte Tresa**  
3 febbraio 1994  
**Orru Robert, Viganello**  
9 febbraio 1994  
**Intersystem S.A., Monteggio**  
**D'Errico Sagl, Lugano**  
**Feminette S.A., Grancia**  
10 febbraio 1994  
**Mattei Renato, Comano**  
**Nuova Zana S.A., Viganello**  
Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.  
6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (2677)  
Fallita: **Sinieri S.A., Vezia**.  
Data di apertura del fallimento: decreto 19 gennaio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Prima assemblea dei creditori: venerdì 11 marzo 1994, alle ore 10.30, presso l'ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.  
Termine per la notifica dei crediti: 4 aprile 1994.  
Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporra entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (2718)  
Failli: **Clerc Michel**, né le 1er décembre 1956, originaire de Bofflens, commerce et réparation de cycles, cyclomoteurs, tondeuses à gazon, fraiseuses à neige et divers appareils de jardinage, chemin des Gouliettes 27, à **Romanel**. Locaux professionnels: chemin du marais 4, à Romanel.  
Date du prononcé: 3 février 1994.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 24 mars 1994.  
Communication Icha: les cartes de grossistes émises sous no 764 967 sont révoquées par la présente publication.  
1002 Lausanne, 25 février 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2719)  
Faillie: **Mega Carrelages SA**, chemin des Piécettes 4, à 1052 **Le Mont-sur-Lausanne**; but: commerce et pose de carrelage, marbre et autres types de revêtements; travaux de maçonnerie et vente d'articles sanitaires.  
Date du prononcé: 7 octobre 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 24 mars 1994.  
Icha: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 766 314 sont radiées par la présente publication.  
1002 Lausanne, 24 février 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2720)  
Failli: **Fantoli Jean-Patrice**, fils de Patrice, né le 19 mars 1946, originaire de Malapalud VD, entrepreneur, 1041 **Poliez-Pittet**.  
Date du prononcé: 28 janvier 1994.  
Propriétaire d'immeubles sur la commune de Poliez-Pittet, au lieu dit «Poliez-Pittet», parcelles nos 1 et 278, fo 1.  
Délai pour les productions: 24 mars 1994.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires.  
Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 749 519 sont radiées par la présente publication.  
1040 Echallens, 23 février 1994 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

**Valais** (2870)  
Failli: **Gaudard Jean-Marie**, à **Ovronnaz**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 février 1994.  
Liquidation sommaire (art. 231 LP).  
Délai pour les productions: vingt jours.  
Toutes productions et correspondances doivent être adressées à: Me **Aba Neeman**, avocat, place Centrale 14, 1920 Martigny.  
1870 Monthey, 28 février 1994 Le préposé substitut extraordinaire: **Aba Neeman**, avocat

**Valais** (2871)  
Faillie: **Tijou SA**, de siège social à **Fully**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 20 janvier 1994.  
Liquidation sommaire (art. 231 LP).  
Délai pour les productions: vingt jours.  
Toutes productions et correspondances doivent être adressées à: Me **Aba Neeman**, avocat, place Centrale 14, 1920 Martigny.  
1870 Monthey, 25 février 1994 Le préposé substitut extraordinaire: **Aba Neeman**, avocat

**Genève** (2681)  
Failli: 931348-TE-5152d-o, **Clemente Generoso**, né le 12 décembre 1951, Italie, menuisier, ayant son domicile chemin du Pré-des-Fourneaux 3 à **Bellevue** GE, exploitant menuiserie, charpente et agencement de cuisine à l'enseigne «Clemente Frères, Generoso Clemente succ.» sise avenue de Mategnin 8 à Meyrin GE.  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:  
sur la commune de Bellevue GE, sis chemin du Pré-des-Fourneaux 3  
Parcelle no 3400, plan no 3 d'une contenance totale de 762 m<sup>2</sup>, de laquelle il dépend:  
- habitation no 1205 de 59 m<sup>2</sup>  
- garage no 1206 de 19 m<sup>2</sup>  
il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/2 sur la commune de Meyrin GE  
Parcelle no 11357, plan no 22 d'une contenance totale de 4893 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- habitation no 3397 de 65 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 851 de 204 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 850 de 72 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 852 de 58 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 856 de 16 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 3398 de 58 m<sup>2</sup>  
sis avenue de Mategnin 10  
Parcelle no 11270, plan no 22 d'une contenance totale de 1720 m<sup>2</sup> - terrain agricole.  
1211 Genève 3, 4 mars 1994 Office des faillites Le préposé a.i.: B. Roulin

**Genève** (2682)  
Failli: 931365-TE-5182d-o, **Clemente Mario**, né le 5 septembre 1949, Italie, menuisier, ayant son domicile chemin du Pré-des-Fourneaux 5 à **Bellevue** GE, exploitant menuiserie-charpente et agencement de cuisine sise route des Jeunes 51 à Carouge GE.  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Bellevue GE sis chemin du Pré-des-Fourneaux 5.  
Parcelle no 3401, plan no 13 d'une contenance totale de 458 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- habitation no 1207 de 59 m<sup>2</sup>  
- garage no 1208 de 20 m<sup>2</sup>  
- place, jardins de 380 m<sup>2</sup>  
Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/6.  
1211 Genève 3, 4 mars 1994 Office des faillites Le préposé a.i.: B. Roulin

**Genève** (2684)  
Failli: 931251-VD-5287d-o, **Ménétreay Marcel**, né le 29 août 1929, Chavannes-les-Forts FR, e. parcs et jardins, ayant son domicile route d'Hermance 11 à **Vésenaz** GE, exploitant création et entretien de parcs et jardins; commerce d'articles de décoration extérieure à l'enseigne «La Boutique du Jardin» ayant son siège route de Thonon 49 à **Vésenaz** GE.  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Collonge-Bellerive GE sis route d'Hermance 11, chemin de la Baie, chemin de Botterel.  
Parcelle no 1030, plan no 38 d'une contenance totale de 899 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- habitation maçonnerie no 865 de 82 m<sup>2</sup>  
- places, jardins et parcs de 817 m<sup>2</sup>  
sis route de la Capite.  
Parcelles no 2064 et no 2065, plan no 20 d'une contenance totale de 1133 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- places, jardins et parcs de 1133 m<sup>2</sup>  
sis chemin du Communal.  
Parcelle no 1146, plan no 41 d'une contenance totale de 2012 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- dépendance no 4146 de 62 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 4147 de 25 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 4148 de 16 m<sup>2</sup>  
- dépendance no 4149 de 85 m<sup>2</sup>  
- places, jardins et parcs de 1824 m<sup>2</sup>  
sis chemin des Epines.  
Parcelle no 6918, plan no 41 d'une contenance totale de 1003 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- partie dépendance no 4145 de 14 m<sup>2</sup>  
- places, jardins et parcs de 989 m<sup>2</sup>  
Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/12 de la parcelle no 6980.  
1211 Genève 3, 4 mars 1994 Office des faillites Le préposé a.i.: B. Roulin

**Genève** (2683)  
Failli: 931326-EW-5088d-o, succession répudiée de **Forzani Gérald Gaudenzio**, né le 21 novembre 1944, **Genève**, qv. entrepreneur, domicilié route de Cara 46 à **Presinge** GE, exploitant une entreprise de maçonnerie et pose de carrelages sise route de Cara 46 à **Presinge** GE.  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Presinge GE sis route de Cara 46.  
Parcelle no 1933, plan no 18 d'une contenance totale de 2146 m<sup>2</sup> de laquelle il dépend:  
- habitation de 154 m<sup>2</sup>  
- garage de 36 m<sup>2</sup>  
- jardin de 1956 m<sup>2</sup>  
1211 Genève 3, 4 mars 1994 Office des faillites Le préposé a.i.: B. Roulin

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (2872)  
Über **PAB AG**, mit Sitz in **Zürich**, Geroldstrasse 15, 8005 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes **Zürich** vom 15. Dezember 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 1. März 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofort nach dem Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15.000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8026 **Zürich** 4, 1. März 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, **Zürich**

**Zürich** (2685)  
Über **Villaccio Domenico**, Feldstrasse 98, 8004 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Domenico Villaccio**, Restaurant **Pizzeria Grotto** 77, mit Sitz in **Zürich**, Aemlerstrasse 11, 8003 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes **Zürich** vom 3. Februar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 17. Februar 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofort nach dem Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8026 **Zürich**, 22. Februar 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, **Zürich** 4

**Zürich** (2721)  
Über die **DDS Handels AG**, Südstrasse 11, 8008 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes **Zürich** vom 17. November 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofort nach dem Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8034 **Zürich** 8, 25. Februar 1994 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach 296, **Zürich** R. Flösser, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2686)  
Über die **Tuttofina AG**, Seefeldstrasse 60, 8008 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes **Zürich** vom 10. November 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofort nach dem Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8034 **Zürich** 8, 22. Februar 1994 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach 296, **Zürich** R. Flösser, Notar-Stellvertreter

**Des  
manuscripts clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

- Zürich** (2722)  
Über die *Hatoga AG*, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8152 *Glattbrugg*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 13. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8304 Wallisellen, 4. März 1994 Konkursamt Wallisellen Postfach, Wallisellen
- Bern** (2687)  
Gemeinschuldner: *Edimo Andy Joseph*, geb. 29. Juni 1945, von Kamerun, Welpoststrasse 10, 3015 *Bern* (eingetragen im HR als Kollektivgesellschafter der Mode-Boutique Aphrodite, Neugengs-Passage 3, 3011 Bern)  
Datum der Eröffnung: 8. Februar 1994.  
Depositionsfrist: 15. März 1994.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist vom 14. Februar 1994 der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 23. Februar 1994 Konkursamt Bern
- Bern** (2723)  
Über *Lestomag AG*, Schützenweg 6, 3123 *Belp*, Verwaltungsratspräsident Martin Stoller, «Restaurant Rössli», 3857 Unterbach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 14. Februar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
3123 Belp, 28. Februar 1994 Konkursamt Seftigen
- Bern** (2724)  
Über *MST-Holding AG*, Schützenweg 6, 3123 *Belp*, Verwaltungsratspräsident Martin Stoller, «Restaurant Rössli», 3857 Unterbach, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 14. Februar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
3123 Belp, 28. Februar 1994 Konkursamt Seftigen
- Bern** (2795)  
Gemeinschuldner: *Hänni Hugo*, 22. September 1952, von Belpberg BE, Maler, Thellungstrasse 7, *Biel*.  
Konkursöffnung: 9. Februar 1994 (Art. 171 SchKG).  
Datum der Einstellungsverfügung: 24. Februar 1994 (Art. 230 SchKG).  
Durch Verfügung der Konkursrichter wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
2500 Biel, 4. März 1994 Konkursamt Biel
- Luzern** (2796)  
Gemeinschuldner: *Schnyder Hans*, geboren 5. März 1940, Geschäftsführer, Wissemmen, 6182 *Escholzmatt*, im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Dorf-Metzg Escholzmatt H. Schnyder, Escholzmatt.  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke: Nr. 141, Plan Nr. 3, Fröschere; Nr. 640, Plan Nr. 26, Riedgass; Nr. 641, Plan Nr. 26, Riedgass; Nr. 558, Plan Nr. 24, Alpech; Nr. 1856, Plan Nr. 60, Huttweid; jeweils Miteigentum zu 1/3 an den Stockwerkeigentumsgrundstücken Nrn. 8093, 8094, 8095, 8096, 8097, 8098, 8099, Grossried, alle STWE auf Grundstück Nr. 2255, Plan Nr. 1, Grossried (alle Grundstücke Grundbuch Escholzmatt).  
Datum der Konkursöffnung: 24. November 1993.  
Einstellung mangels Aktiven: 22. Februar 1994, gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 40 000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6170 Schüpfheim, 28. Februar 1994 Konkursamt Entlebuch
- Schwyz** (2798)  
Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 3. Februar 1994 über die *Ayk AG*, mit Sitz an der Schwerzstrasse 10, 8807 *Freienbach*, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 25. Februar 1994 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet.  
8832 Wollerau, 28. Februar 1994 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3 (Notariat), Wollerau
- Obwalden** (2873)  
Gemeinschuldnerin: *Noviland AG*, 6390 *Engelberg* (ohne Domizil und ohne Organe), Handel mit Grundstücken im In- und Ausland; sie kann alle Handlungen vornehmen, welche sich auf diesen Zweck beziehen; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen eröffnen; ist mit Dekret vom 10. Januar 1994 des Kantonsgerichtspräsidenten 1. des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 28. Februar 1994 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.  
6060 Sarnen, 1. März 1994 Konkursamt Obwalden: Leo Müller
- Glarus** (2797)  
Mit Verfügung vom 3. Januar 1994 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über die *Schnyder Karl AG*, c/o Unirevisa Treuhand AG, Spielhof 14, 8750 *Glarus*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 24. Februar 1994 wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8750 Glarus, 4. März 1993 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi
- Freiburg** (2874)  
Gemeinschuldner: *Cina Alfred*, geboren am 21. Dezember 1965, von Salgesch, Kaufmann, Inhaber der im Handelsregister Tafers eingetragenen Einzelfirma «Cina Alfred, Handel mit Werbeartikeln», Oberer Erlebruch, 1711 *Schwyzsee*.  
Das am 30. August 1993 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 21. Februar 1994 mangels Massvermögens wieder eingestellt. Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.- die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.  
1700 Freiburg, 28. Februar 1994 Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly
- Fribourg** (2875)  
Faillite: *Clémar SA*, 1483 *Montet* (Broye).  
Par ordonnance du 16 février 1994, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après date publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 1er mars 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (2725)  
Über die *Gewerbehau Kreuzfeld AG Hägendorf in Liquidation*, *Hägendorf*, c/o Heinz Katzenstein, Rötistrasse 22, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 23. November 1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 22. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
4600 Olten, 25. Februar 1994 Konkursamt Olten-Gösgen
- St. Gallen** (2800)  
Gemeinschuldner: *Hartmann Walter*, geboren 18. Mai 1959, von Wittenbach, Tankrevisor, Inhaber der Einzelfirma Walter Hartmann, Bau- und Industriemontagen, Fuchsgasse 14, 9443 *Widnau*.  
Konkursöffnung: 10. Januar 1994.  
Einstellungsverfügung: 21. Februar 1994.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. März 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).  
9001 St. Gallen, 28. Februar 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler
- St. Gallen** (2801)  
Gemeinschuldnerin: *Mino AG*, Unternehmensberatung, Burggraben 27, 9000 *St. Gallen*.  
Konkursöffnung: 15. Februar 1994.  
Einstellungsverfügung: 24. Februar 1994.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. März 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).  
9001 St. Gallen, 28. Februar 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer
- St. Gallen** (2799)  
Gemeinschuldnerin: *Vibcos AG*, Eggfeld 22, 9500 *Wil*.  
Konkursöffnung: 4. Oktober 1993.  
Einstellungsverfügung: 23. Februar 1994.  
Einsprachefrist: bis 17. März 1994.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9242 Oberuzwil, 28. Februar 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda
- Aargau** (2802)  
Mit Beschluss vom 2. Februar 1994 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Fa. *Artema AG, Baden (Artema SA, Baden; Artema Ltd, Baden)*, Dienstleistungen in den Bereichen Stellenvermittlung usw. mit Sitz in Baden, c/o Rakan Consulting AG, Löwenplatz 43, 8021 Zürich stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 21. Februar 1994 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 17. März 1994 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5400 Baden, 23. Februar 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (2803)  
Mit Beschluss vom 10. Februar 1994 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Fa. *Indumont AG (Indumont SA, Indumont Ltd)*, Tätigkeit als Generalunternehmung in den Bereichen Industrieanlagebau, Engineering usw. mit Sitz in 5400 *Emmettbaden*, c/o Rakan Consulting AG, Löwenplatz 43, 8021 Zürich, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 21. Februar 1994 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 17. März 1994 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5400 Baden, 22. Februar 1994 Konkursamt Baden
- Aargau** (2816)  
Mit Urteil vom 8. Februar 1994 eröffnete der Präsident des Bezirksgerichts Brugg den Konkurs über die *Pauli Partner AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Brugg*, Bahnhofplatz 11, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 2. März 1994 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. März 1994 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 113751 ausgestellten Grossistenklärungen werden hiermit widerrufen.  
5200 Brugg, 1. März 1994 Konkursamt Brugg
- Aargau** (2876)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Zofingen eröffnete am 8. September 1993 den Konkurs über die Kollektivgesellschaft *Casa mia, Cavalera + Galindo*, Handel mit Lebensmitteln und Getränken, 4663 *Aarburg*, stellte das Verfahren aber mit Verfügung vom 28. Februar 1994 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis 17. März 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberenfelden, 1. März 1994 Konkursamt Zofingen in Oberenfelden
- Thurgau** (2804)  
Über die Firma *Schlup-Vermittlungs AG*, Hauptstrasse 144, 9556 *Affeltrangen* ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Mönchwil vom 19. November 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 28. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
8500 Frauenfeld, 1. März 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (2805)  
Über die Firma *Steviro AG*, mit Sitz in 8500 *Frauenfeld*, Zürcherstrasse 114, ist durch Beschluss der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau vom 7. Februar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
8500 Frauenfeld, 1. März 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (2806)  
Über die *Dürr I. + R. Lebensmittel*, Kollektivgesellschaft mit Sitz in 8268 *Mannenbach*, Seeschau 3, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Steckborn am 7. Januar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 23. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt von heute die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
8267 Berlingen, 25. Februar 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau Betriebsamt Berlingen
- Ticino** (2726)  
Faillita: *Sentax S.A., Lugano*.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 7 gennaio 1994 e 24 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (2727)  
La faillite ouverte le 14 janvier 1994 contre *IGS Diffusion SA*, vente, installation de systèmes de sécurité pour la protection des biens et des personnes, avenue de Longemalle 2, à *Renens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mars 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.- cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 4 mars 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (2728)  
La faillite ouverte le 10 février 1994 contre *Seiler Bernard*, 1965, originaire de Fischbach-Gösgikon, Pierrefleur 48, à *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mars 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.- cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 24 février 1994 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (2729)  
Failli: Capet dit *Capet Christian*, né le 16 janvier 1937, originaire de Lutry et Epesses, domicilié «En Bocherens», à 1041 *Bettens*.  
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 2 février 1994 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 février 1994 par décision du juge de la faillite.  
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échu le 14 mars 1994 en faisant une avance de frais de fr. 3500.-. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.  
1304 Cossonay, 4 mars 1994 Office des faillites de Cossonay: Y. Breuer, substitut

Vaud (2704)

La faillite ouverte le 1er octobre 1993 contre *Amu Darya Development & Trade SA*, rue du Marché 5, 1260 Nyon, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande, d'ici au 14 mars 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 4 mars 1994

Office des faillites de Nyon:  
J. Froidevaux, préposé

Vaud (2807)

La faillite ouverte le 28 janvier 1994 contre *Bordes Guy Urban*, 1947, orig. de France (exploit. Bridge Pub Brasserie, Yverdon), dom. Malagny 6 B, 1196 Gland, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 14 mars 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 4 mars 1994

Office des faillites de Nyon:  
B. Rochat, substitut

Vaud (2705)

La faillite ouverte le 28 janvier 1994 contre *RES Rimacor Electronic Services SA*, entretien, installation, modifications, réparations de systèmes d'ordinateurs, Avouillons 8, 1196 Gland, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 14 mars 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 4 mars 1994

Office des faillites de Nyon:  
B. Rochat, substitut

Vaud (2730)

La faillite ouverte le 2 novembre 1993 contre *Rochat Luc*, La Ferme, 1262 Eysins, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 14 mars 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 4 mars 1994

Office des faillites de Nyon:  
J. Froidevaux, préposé

Valais (2877)

Failli: *Maréthoz Michel*, de Fernand, 1964, GM Energie, 1997 Haute-Nendaz.

Par décision du 26 janvier 1994, le juge instructeur II du district d'Hérens-Conthey a prononcé la faillite précitée.

Par décision du 24 février 1994, le juge instructeur II du district d'Hérens-Conthey a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite faute d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.

Si aucun créancier ne demande, dans les dix jours, la continuation de la procédure en faisant une avance de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.

1963 Vétroz, 1er mars 1994

Office des faillites de Conthey  
Le préposé: R. Vergère

Wallis (2808)

Über das Vermögen von *Noti Erwin*, des Johann, geboren am 9. Juni 1954, von Eisten VS, Maurer, wohnhaft gewesen in 3922 Stalden, nummehr an der Aarburgerstrasse 55 in 4618 Boningen; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Restaurant Neubrück, Inhaber Noti Erwin, Stalden», ist durch Verfügung des zuständigen Konkursrichters am 3. Januar 1994 der Konkurs eröffnet worden. Mit Entscheid vom 23. Februar 1994 hat dieselbe Instanz das Verfahren gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

3930 Visp, 28. Februar 1994

Konkursamt Visp:  
K. Lenggen

## Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2878)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Sulzer Litho AG*, mit Sitz in Zürich, Elisabethenstrasse 14a, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht die Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8026 Zürich 4, 1. März 1994

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach 407, Zürich

Zürich (2688)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Di Gregorio Giuseppe*, geb. 15. Dezember 1969, italienischer Staatsangehöriger, Rötelsstrasse 4, 8006 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Autospritzwerk Di Gregorio, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 Zürich, 25. Februar 1994

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich:  
A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

Zürich (2731)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Rewafloor AG*, Klotenstrasse 41, 8303 Bassersdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Billach anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Bassersdorf Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.

8303 Bassersdorf, 25. Februar 1994

Konkursamt Bassersdorf  
Postfach, Bassersdorf:  
Ch. Bucher, Notar-Stv.

Zürich (2689)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Seebich Eugen Adolf*, geb. 27. März 1948, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmännischer Angestellter, Farilfangstrasse 20, 8126 Zumikon, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Eugen Seebich Vertretungen», Farilfangstrasse 20, 8126 Zumikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Küsnacht, 8700 Küsnacht:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 22. Februar 1994

Konkursamt Küsnacht  
Postfach 1390  
H. Stoll, Notar

Zürich (2732)

Im Konkurs über *Bianchi Orlando Oktavio*, geboren 16. Februar 1965, von Wuppenau TG, kaufmännischer Angestellter, Neuwiesenweg 2, 8128 Hüntereg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Uster:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 4. März 1994

Konkursamt Uster:  
R. Mathieu, Notar

Berne (2809)

Failli: *Schultheiss Philippe*, né le 28 septembre 1959, rue Tivoli 49, 2610 Saint-Imier.

Date du dépôt: 5 mars 1994.

L'état de collocation des créanciers comprenant également l'état des charges hypothécaires de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé. Les recours et demandes de session éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

2608 Courtelary, 4 mars 1994

Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: R. Langel

Bern (2733)

### Neuaufgabe des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses infolge nachträglicher Zulassung einer grundpfandversicherten Forderung

Gemeinschuldner: *Maier Holzbau AG*, Langnaustrasse 3, 3532 Zäziwil.

Anfechtungsfrist: 16. März 1994.

3082 Schloszwil, 25. Februar 1994

Konkursamt Konolfingen  
in Schloszwil

Bern (2879)

### Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: *Beck Abraham*, geboren 5. März 1940, von Trieben, Dorfstrasse 25, 3366 Bollodingen, Inhaber der Einzelirma A. Beck Teppiche.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. März 1994.

4705 Wangen, 1. März 1994

Konkursamt Wangen

Luzern (2810)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Bürgi Albert*, geboren 5. April 1919, von Luzern und Wollerau SZ, wohnhaft gewesen in Luzern, Heimatweg 4, verstorben 19. September 1993, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7 bis 16. März 1994.

6004 Luzern, 25. Februar 1994

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2811)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Frau *Windlin Margrit*, geboren 5. August 1955, Eschenweg 14, 6030 Ebikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, in Kriens, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 17. März 1994.

6048 Horw, 4. März 1994

Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2706)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Burkhalter Dominik*, Kaufmann, geboren 11. November 1953, von Rüegsau, wohnhaft in Ettiswil, Willisauerstrasse 19, früher in Hunzenschwil, Hauptstrasse 11, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. März 1994.

6130 Willisau, 23. Februar 1994

Konkursamt Willisau

Schwyz (2880)

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation *Alois Büecheler-Schuler sel.*, 6440 Brunnen, liegt der Kollokationsplan samt Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf. Klagen betreffend der Anfechtung des Kollokationsplanes sowie des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Auflegung vom 4. März 1994 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirks Schwyz, 6430 Schwyz, im beschleunigten Verfahren anzuheben.

6430 Schwyz, 28. Februar 1994

Konkursamt Schwyz

Schwyz (2734)

### Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die *Copy AG*, im Zentrum Gutenbrunnen, Kantonsstrasse 1, 8863 Burtikon, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Das Lastenverzeichnis betrifft folgende Stockwerkeinheiten in der Gemeinde Schübelbach:

- Grundbuchblatt 10181 StWE:  
22/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 948 mit Sonderrecht an der Ladeneinheit Nr. 3.1 im ersten Obergeschoss.

Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 an gerechnet durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Bemerkung:  
Kaufofferten von Gläubigern für die zu verwertende Stockwerkeinheit sind ebenfalls innert gleicher Frist schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

8853 Lachen, 25. Februar 1994

Konkursamt March

**Nidwalden** (2735)  
 Auflage des Kollokationsplanes, des Inventares sowie der Lastenverzeichnisse Grundstück Nr. 2617 im Grundbuch Horw, Plan 13; HB 605 Filien; Grundbuch 9035 und 9047 Arth  
 Gemeinschuldnerin: *Bau-Altround AG*, Acheregstrasse 8, 6362 Stansstad, nunmehr Gimatro AG, Seestrasse 2, 6052 Hergiswil.  
 Anfechtungsfrist: 14. März 1994.  
 6370 Stans, 25. Februar 1994

Konkursamt Nidwalden  
 Engelbergstrasse 34, Stans

**Zug** (2881)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Primat SA*, Alpenstrasse 15, 6300 Zug, mit Büroräumlichkeiten in 1215 Genf 15, route de Pré-Bois 20, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.  
 6301 Zug, 1. März 1994

Konkursamt Zug

**Fribourg** (2882)

Faillite: *Libitum SA*, décoration d'intérieur, rue Victor Tissot 2, 1630 Bulle.  
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
 1700 Fribourg, 1er mars 1994

Office cantonal des faillites, à Fribourg  
 Le préposé. B. Meuwly

**Solothurn** (2736)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Bögli Christoph*, geboren am 5. August 1965, Poststrasse 14, Solothurn, Inhaber der Einzel-Firma Restaurants-Management Christoph Bögli, Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern, in Solothurn, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4501 Solothurn, 4. März 1994

Konkursamt Solothurn:  
 i. A. René Schöni

**Solothurn** (2812)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren über die Erbschaft des *Manser-Guldinmann Franz Josef sel., Etziken*, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt der Amtschreiberei Wasseramt, Rötistrasse 4, 4500 Solothurn, sowie beim unterzeichnenden ausserordentlichen Konkursverwalter, Unterer Winkel 1 (Bürgerhaus), 4500 Solothurn, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bzw. des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet dem Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls beide als anerkannt gelten.  
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn), Solothurn, einzureichen.  
 4500 Solothurn, 1. März 1994

Der a.a. Konkursverwalter:  
 lic. iur. Stefan Altermatt  
 Fürsprech

**Solothurn** (2737)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Keller Elio*, 1957, Felsenweg 51, 4632 Trimbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4600 Olten, 23. Februar 1994

Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon-Direktwahl: 062 33 86 22

**St. Gallen** (2813)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldnerin: *Auto A CB Forrer & Co.*, Churerstrasse 84, 9470 Buchs.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. März 1994.  
 9470 Buchs, 24. Februar 1994

Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 R. Bernegger

**St. Gallen** (2814)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldner: *Haderka Thomas*, geboren 26. Februar 1961, von A-Wien, Rheinstrasse 7, 9469 Haag, neu Histengasse 78, 9475 Sevelen.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. März 1994.  
 9470 Buchs, 25. Februar 1994

Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 R. Bernegger

**St. Gallen** (2815)

**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse**  
 Gemeinschuldner: *Tinner Heinrich*, Staatsstrasse 2, 9470 Werdenberg.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 16. März 1994.  
 9470 Buchs, 4. März 1994

Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 L. Hayoz

**Aargau** (2885)

Im summarischen Konkursverfahren der *Kreienbühl Robert AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Hausen*, Hauptstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst der Plan mit Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung eines Rechtsanspruches der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Brugg einzureichen.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Brugg

**Aargau** (2906)

Im summarischen Konkursverfahren des *Rosa Constantino*, geboren 22. November 1940, Mechaniker, von Italien, in *Brugg*, Buchenweg 10, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Brugg

**Aargau** (2907)

Im summarischen Konkursverfahren der *Rosa Elisabetta*, geboren 18. Juli 1942, Küchenangestellte, von Italien, in *Brugg*, Buchenweg 10, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Brugg

**Aargau** (2917)

Im summarischen Konkursverfahren des *Senn Adolf*, geb. 10. September 1953, Kaufmann, von Uster ZH, in *Brugg*, Obergrüt 29, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst der Plan mit Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Brugg

**Aargau** (2918)

Im summarischen Konkursverfahren der *Sentec Electronics AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Brugg*, Altenburgstrasse 66, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Brugg

**Aargau** (2908)

Im summarischen Konkursverfahren des *Egger Adolf*, geboren 25. Mai 1944, Betriebsleiter, von Grindelwald, in *Waltenschwil*, Rigistrasse 17, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Muri  
 in Brugg

**Aargau** (2923)

Im summarischen Konkursverfahren der *Egger Christina*, geboren 30. Juni 1952, kaufm., von Grindelwald, in *Waltenschwil*, Rigistrasse 17, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 1. März 1994

Konkursamt Muri  
 in Brugg

**Aargau** (2883)

Im summarischen Konkursverfahren *Carito Antonio*, 6. Oktober 1959, italienischer Staatsangehöriger, Nordstrasse 9, 5036 Oberentfelden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994

Konkursamt des Bezirks Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2884)

Im summarischen Konkursverfahren *Chiaromoni Sandro Guido*, 1. November 1962, italienischer Staatsangehöriger, Damweg 81, 5000 Aarau, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994

Konkursamt des Bezirks Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2738)

Im summarischen Konkursverfahren der *Gercom AG*, 5415 Nussbaumen, Kirchgasse 46, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 25. Februar 1994

a. o. Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2739)

Im summarischen Konkursverfahren des *Krstic Borisav*, 20. April 1944, jugoslawischer Staatsangehöriger, Arbeiter, wohnhaft 5417 *Untersiggenthal*, Gartenstrasse 2; Inhaber der mechanischen Werkstätte Borak, ehemals domiziliert in 8107 Buchs ZH, Krähelstrasse 14, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994

a. o. Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2816)

Im ordentlichen Konkursverfahren der *S + W Bauunternehmung A-G*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Wettingen*, Alberich Zwysig-Strasse 31, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und allfällige Beschwerden sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994

a. o. Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2740)

Im summarischen Konkursverfahren des *Zeciroski Cemal*, 22. Mai 1971, mazedonischer Staatsangehöriger, Wohnberater, wohnhaft 5400 Baden, im Kehl 8, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994

a. o. Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2707)

Im summarischen Konkursverfahren des *Ellensohn Herbert*, geb. 29. Dezember 1945, von Österreich, Lindenhofstrasse 10, 4665 *Offringen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994

Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Aargau** (2886)

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des *Gisin Richard*, Stationsvorstand, in 5742 *Kölliken* wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Juli 1993, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. März 1994 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.  
 5036 Oberentfelden, 1. März 1994

Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Thurgau** (2817)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Thomen Kurt*, geboren 3. September 1964, von Diessenhofen TG, Carrosseriespenger, wohnhaft in 8253 *Diessenhofen*, Kirchgasse 23, Inhaber der Carrosserie Thomen an der Bahnhofsstrasse 57a in 8262 Ramsen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt, 8253 Diessenhofen, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind  
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
 8500 Frauenfeld, 1. März 1994

Konkursamt des Kantons Thurgau,  
 Frauenfeld

**Ticino** (2919)  
 Modifica di graduatoria  
 Si rende noto che a datare dal 7 marzo 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento n. 27/1992 - **Bocarello Immobiliare SA, Ascona**, modificata in seguito a rettifica di un credito garantito da pegno immobiliare sul mappale n. 451 RFD di Gordola.  
 Eventuali contestazioni, limitatamente alla modifica, dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà riconosciuta.  
 6600 Locarno, 1° marzo 1994 Ufficio di fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (2741)  
 Fallito: **Albergo Stazione (Bahnhof), Chiasso**, di Piergiorgio Spezie, via Motta 2, 6830 Chiasso.  
 Si rende noto che a contare dal 7 marzo 1994 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato, con annesso relativo elenco oneri, quale parte integrante.  
 Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.  
 Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 17 marzo 1994, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro i debitori del fallito - continuazione della causa tendente ad ottenere l'iscrizione dell'ipoteca legale definitiva per un credito al beneficio dell'ipoteca legale provvisoria gravante i beni immobili di proprietà del fallito e continuazione della causa per un credito di 5° classe, iscritti in graduatoria e relativo elenco oneri, pro-memoria, ai sensi dell'art. 63 RUF 13 luglio 1911).  
 I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LFE & F., entro dieci giorni a partire dal 21 marzo 1994.  
 6850 Mendrisio, 22 febbraio 1994 Ufficio di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino** (2742)  
 Si rende noto che a datare dal 4 marzo 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della **Cobnova S.A., Bogno**.  
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (2690)  
 Si rende noto che a datare dal 4 marzo 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Haster Hans Rudolf, Vernate**.  
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (2743)  
 Si rende noto che a datare dal 4 marzo 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di **Heuberger Paolo, Pregassona**.  
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (2744)  
 Modification de l'état de collocation  
 Faillie: **Airech Produits SA, Baumettes 3, à Renens**.  
 Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de productions complémentaires en classe gage et en 5e classe.  
 Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
 1002 Lausanne, 25 février 1994 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2745)  
 Faillie: **Cachin & Strebel SA, chemin de la Colice 2, Crissier**.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
 1002 Lausanne, 25 février 1994 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

**Vaud** (2746)  
 Faillie: **Techseba SA, Chandieu 12, à Lausanne**.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1002 Lausanne, 24 février 1994 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (2818)  
 Faillie: **Irvak AG, industrielle Reinigung von Ventilations- und Ablüftungs-Kanälen, commerce de matériel industriel et de ventilation, siège à Riant-Coin 39, 1093 La Conversion/Lutry, bureaux techniques et commerciaux à 1052 Le Mont/Lausanne, En Budron CS**.  
 L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.  
 1096 Cully, 28 février 1994 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (2747)  
 Faillie: **Veulemans-Erkens Claire**, anciennement à Pailly, actuellement Jagersveld 2, 1170 Bruxelles.  
 L'état de collocation comprenant 7 états des charges est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé.  
 1040 Echallens, 24 février 1994 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

**Vaud** (2748)  
 Faillie: **Bourquenoud SA en liquidation, siège à Morges**, p. a. M. Gérard Bourquenoud, Aux Craux, 1617 Remaufens.  
 But: exploitation d'une entreprise d'installation en chauffage, sanitaire, climatisation, ferblanterie et ventilation.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 25 février 1994 Office des faillites de Morges: P. Chavallaz, chef bureau A

**Vaud** (2749)  
 Faillie: **Barmaverain Claude**, né le 7 août 1957, originaire de Donatyre VD, ferblantier-couvreur, anciennement En Derrey-Mont, 1077 Servion, actuellement avenue du Mont-Blanc 9, à 1018 Lausanne.  
 L'état de collocation est déposé à l'office des faillites où il peut être consulté.  
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 14 mars 1994, sinon il sera considéré comme accepté.  
 Dans le même délai, les créanciers peuvent demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de la revendication de propriété admise par l'administration de la faillite (art. 47 OOF). A défaut, la décision de celle-ci deviendra exécutoire.  
 Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 765582 sont révoquées par la présente publication.  
 1510 Moudon, 21 février 1994 Office des faillites de Moudon-Oron: H. Fracheboud, préposé

**Vaud** (2750)  
 Faillie: **Maru Sarl, garage, route Suisse 9 A, 1295 Mies**.  
 Date du dépôt: 4 mars 1994.  
 Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OF).  
 Les déclarations de grossiste Icha, émises sous no 806580 sont révoquées par la présente publication.  
 1260 Nyon, 25 février 1994 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (2819)  
 Faillie: **Revillard Chantal**, anciennement Bursinel, actuellement Commugny, exploitante d'un garage à Rolle, route de Lausanne 15, «Garage Wurlod, C. Revillard succ.» et d'une entreprise de charpente-menuiserie à Commugny, chemin du Martinet 3.  
 L'état de collocation relatif à l'admission de 5 productions préalablement suspendues, en 5e classe, et d'une production tardive, en 5e classe, est déposé à l'office où il peut être consulté.  
 Délai pour intenter action en opposition au 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1180 Rolle, 25 février 1994 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

**Valais** (2820)  
 Faillie: **Cretton Michel**, de f. Henri, Grande Ile 10, 1893 Illarsaz.  
 Date du dépôt: 4 mars 1994.  
 Délai pour ouvrir action: 14 mars 1994.  
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
 1870 Monthey, 28 février 1994 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

**Neuchâtel** (2691)  
 Faillie: **Crrière S.A., société anonyme avec siège à Peseux**, rue de Neuchâtel 8, conseil en publicité et création visuelle, etc.  
 L'état de collocation des créanciers (y compris l'état des charges de l'immeuble) de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 4 mars 1994, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2017 Boudry, 4 mars 1994 Office des faillites de Boudry: Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (2708)  
 Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité  
 Faillie: **Guerrero Enrique**, Imprimoffset, rue de France 33, 2400 Le Locle.  
 L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 4 mars 1994, sinon le dit état sera considéré comme accepté.  
 Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).  
 2400 Le Locle, 4 mars 1994 Office des faillite, Le Locle

### Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (2751)  
 Das Konkursverfahren über die **Büro Design BBZ AG**, mit Sitz in **Dübendorf**, Zürichstrasse 8, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 23. 2. 1994 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 Dübendorf, 4. März 1994 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2821)  
 Das Konkursverfahren über die **Perinag AG in Liquidation**, mit Sitz in **Erlenbach**, Bahnhofstrasse 33, 8703 Erlenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.  
 8700 Küsnacht, 28. Februar 1994 Konkursamt Küsnacht: W. Ritter, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2709)  
 Das Konkursverfahren über die **Magma Fotolithos AG**, mit Sitz in **Herrliberg**, Langackerstrasse 119, 8704 Herrliberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.  
 8706 Meilen, 23. Februar 1994 Konkursamt Meilen: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Berne** (2822)  
 Faillie: **Ertz Wolfgang Otto & Cie, Les Trois Bornes, 2608 Courtelary**.  
 Date de la clôture de la faillite prononcée par le président du Tribunal II du district de Courtelary: 2 mars 1994.  
 2608 Courtelary, 4 mars 1994 Office des faillites de Courtelary: Le préposé: R. Langel

**Berne** (2823)  
 Faillie: **Jenouvrier Denis**, 21 octobre 1949, Pub-Restaurant Le Mouton Noir, Grand-Rue 115, 2720 Tramelan.  
 Date de la clôture de la faillite prononcée par le président du Tribunal II du district de Courtelary: 2 mars 1994.  
 2608 Courtelary, 4 mars 1994 Office des faillites de Courtelary: Le préposé: R. Langel

**Luzern** (2824)  
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 24. Februar 1994 den nach Massgabe von Art. 166 IPRG ff. eröffneten Partikularkonkurs über das in der Schweiz gelegene Vermögen der deutschen Firma **Gothard Schuhfabrik GmbH & Co KG (in Konkurs)**, Mainbrücke 12-16, D-8621 Achenkunsdorf, als geschlossen erklärt.  
 6004 Luzern, 28. Februar 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (2825)  
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügung vom 24. Februar 1994 nachfolgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
 - **Amrein René**, geboren 27. April 1950, von Inwil und Hergiswil LU, Drogist, Oberfeldmatte 7, 6037 Root.  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Gut Josef**, geboren 18. November 1945, von Ufhusen LU, gestorben am 27. Februar 1993, wohnhaft gewesen Luzernerstrasse 14, 6010 Kriens.  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Saner Oskar**, geboren 27. April 1924, von Mümliswil SO, gestorben am 23. Oktober 1992, wohnhaft gewesen Schachenstrasse 25, 6010 Kriens.  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Schwieger-Keiser Marie**, geboren 26. Februar 1939, von Grosswangen LU, gestorben am 23. Oktober 1992, wohnhaft gewesen Fanghöfli 4, 6014 Littau.  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Thalmann Rudolf**, geboren 26. April 1944, von Flühli LU, gestorben am 13. Juli 1992, wohnhaft gewesen Luzernerstrasse 53, 6014 Littau.  
 6048 Horw, 4. März 1994 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (2826)  
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügung vom 25. Februar 1994 nachfolgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
 - **Fuchs Niklaus**, geboren 16. Juni 1941, von Schwarzenberg LU, Monteur, Grossmatte 2, 6014 Littau.  
 - **Salimovic Fejmija**, geboren 10. Oktober 1949, jugoslawische Staatsangehörige, Büglerin, Technikumsstrasse 26, 6048 Horw.  
 - **Tran Thi Binh**, geboren 19. Mai 1957, vietnamesische Staatsangehörige, Verkäuferin, Schauenseestrasse 5, 6010 Kriens.  
 6048 Horw, 4. März 1994 Konkursamt Luzern-Land

**Schwyz** (2752)  
 Das Konkursverfahren über **Supryn Jacek**, geboren 1. Mai 1945, gestorben am 22. Februar 1994, wohnhaft gewesen an der Bächuolstrasse 86, 8806 Bäch, Gemeinde Freienbach, Inhaber der Einzel-firma Supryn Informatik, mit Sitz an der Churerstrasse 111, 8808 Pfäffikon, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.  
 8832 Wollerau, 25. Februar 1994 Konkursamt Höfe: Roosstrasse 3, Wollerau

**Schwyz** (2827)  
 Das Konkursverfahren über die **Wyrsch Türen AG**, mit Sitz an der Hurdnerstrasse 94, 8640 Hurdn, Gemeinde Freienbach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 25. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.  
 8832 Wollerau, 28. Februar 1994 Konkursamt Höfe: Roosstrasse 3, Wollerau

**Nidwalden** (2828)  
 Das Konkursverfahren über die **Haas Engineering AG**, Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil, ist durch Verfügung vom 22. Februar 1994 des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden.  
 6370 Stans, 28. Februar 1994 Konkursamt Nidwalden: Engelbergstrasse 34, Stans

<b>Nidwalden</b> (2829) Das Konkursverfahren über die <i>Snow Fever Products Company Ltd.</i> , Engros- und Detailhandel mit Sportartikeln und Waren aller Art, Galgenried, 6370 Stans, ist durch Verfügung vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 6370 Stans, 28. Februar 1994 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans	<b>Aargau</b> (2834) Das Konkursverfahren über <i>Stevanovic-Jovanovic Vladica</i> , 1956, ehemals jugoslawische Staatsangehörige, Speditionsarbeiterin, Bruggerstrasse 36, 5507 Mellingen, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 24. Februar 1994 Konkursamt Baden	<b>Vaud</b> (2760) Par décision du 22 février 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de <i>Alpha Marine SA</i> , étude et réalisation d'installations portuaires ainsi que l'implantation et l'exploitation de chantiers navals, siège: route de Lussy 13, 1162 St-Frex. 1110 Morges, 25 février 1994 Office des faillites de Morges: P. Chavaille, chef bureau A
<b>Zug</b> (2830) Das Konkursverfahren über die <i>CPT AG</i> , Mattenstrasse 54, 6312 Steinhäusern, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 6301 Zug, 28. Februar 1994 Konkursamt Zug	<b>Aargau</b> (2835) Das Konkursverfahren über <i>Velardi Ivan</i> , 1967, italienischer Staatsangehöriger, Lackierer, Bruggerstrasse 4, 5507 Mellingen, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 22. Februar 1994 Konkursamt Baden	<b>Vaud</b> (2713) Par décision du 22 février 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de: <i>Digitaph SA</i> , Reculan 9, 1030 Bussygny. But: établissement, vente et commercialisation de dessins traités par l'informatique et la mise à disposition de personnes formées et spécialisées sur l'utilisation de systèmes graphiques interactifs. 1110 Morges, 24 février 1994 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.
<b>Solothurn</b> (2753) Das Konkursverfahren über <i>Baumann Fritz</i> , 1948, Kaufmann, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Fritz Baumann, Handelsagentur», Grundstrasse 33, 4600 Olten, wohnhaft: c/o R. Schibli, Aaraustrasse 35, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 11. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 4600 Olten, 24. Februar 1994 Konkursamt Olten-Gösgen	<b>Aargau</b> (2836) Das Konkursverfahren über <i>Devecel Marianne</i> , geboren 15. Dezember 1956, Büroangestellte, von St. Gallenkappel, in 5610 Wohlen, Ringstrasse 7, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 4. März 1994 Konkursamt Bremgarten in Baden	<b>Vaud</b> (2761) Par décision du 22 février 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de <i>Gym Rives SA</i> , toutes activités relatives au fitness, sauna, gymnastique et autres activités en relation avec ce domaine. Siège: rue de Lausanne 45, 1100 Morges. 1110 Morges, 25 février 1994 Office des faillites de Morges: P. Chavaille, chef bureau A
<b>Solothurn</b> (2754) Das Konkursverfahren über <i>Wulschleger Peter</i> , 1961, Betriebsbuchhalter, Meisenhardweg 14, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 4600 Olten, 23. Februar 1994 Konkursamt Olten-Gösgen	<b>Aargau</b> (2837) Das Konkursverfahren über <i>Devecel Osman</i> , geboren 1. Januar 1956, Schlosser, türkischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, Ringstrasse 7, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 4. März 1994 Konkursamt Bremgarten in Baden	<b>Vaud</b> (2842) Par décision du 15 février 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de <i>Trevag Bêtontechnique SA</i> . But: commerce et réparation d'appareils pour le traitement du béton, de machines de construction, d'articles en plastique et de pièces de rechange; toutes opérations immobilières. Siège: chemin du Crosset 9, 1024 Ecublens. 1110 Morges, 25 février 1994 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
<b>Schaffhausen</b> (2755) Das Konkursverfahren über die <i>Leu Marcel AG</i> , Hofackerstrasse 15, 8225 Sibingen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schleithelm vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 8201 Schaffhausen, 24. Februar 1994 Konkursamt Schaffhausen	<b>Aargau</b> (2838) Das Konkursverfahren über <i>Lorch Erwin</i> , geboren 30. Juli 1955, Chauffeur, von Fischbach-Göslikon, in 5620 Zufikon, Unterdorfstrasse 122, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 4. März 1994 Konkursamt Bremgarten in Baden	<b>Vaud</b> (2714) Par décision du 21 février 1994 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de <i>CR Concepts et Réalisations SA</i> , chemin Fin 5, 1295 Tannay. 1260 Nyon, 22 février 1994 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé
<b>Schaffhausen</b> (2756) Das Konkursverfahren über <i>Seidl Peter</i> , «Seidl Exclusiv-Cars», Im Schöber 233, 8239 Dörflingen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 8201 Schaffhausen, 23. Februar 1994 Konkursamt Schaffhausen	<b>Aargau</b> (2839) Das Konkursverfahren über <i>Majer René</i> , 27. September 1966, Angestellter, von Zürich, in 8964 Rudolfstetten, Chilebachstrasse 21, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 4. März 1994 Konkursamt Bremgarten in Baden	<b>Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite</b> <b>Rivocazione del fallimento</b> (SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)
<b>St. Gallen</b> (2757) Gemeinschuldner: <i>Beerle Patrick</i> , geb. 10. Dezember 1957, von Vilters SG, wohnhaft Dammweg, 9423 Altenrhein; Inhaber der Einzelfirma Beerle Robotech, Rietbergstrasse 31, 9403 Goldach. Schlussverfügung vom 21. Februar 1994. 9001 St. Gallen, 23. Februar 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Der Konkursbeamte: Tobler	<b>Aargau</b> (2840) Das Konkursverfahren über <i>Scandurra Natale Giuseppe</i> , geboren 21. Dezember 1959, Gipser, italienischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, Bitangstrasse 24, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 4. März 1994 Konkursamt Bremgarten in Baden	<b>Bern</b> (2693) Der am 26. November 1991 über <i>Wetli Caspar</i> , Nideggstalden 26, 3011 Bern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Wetli Caspar, Nideggstalden 26, 3011 Bern, Innendekorationen, Handel mit Stilmöbeln, eröffnete Konkurs wird infolge Zustandsdekommens eines Nachlassvertrages widerrufen und der Gemeinschuldner ist wieder in die Verfügungs-fähigkeit über sein Vermögen eingesetzt. Datum des Widerrufs: 22. Februar 1994 3011 Bern, 23. Februar 1994 Konkursamt Bern
<b>St. Gallen</b> (2710) Gemeinschuldner: <i>Amport-von Siebenthal Roger</i> , geb. 5. Juli 1955, von Thunstetten BE, ehem. wohnhaft: Feld, 9473 Gams. Gemeinschuldnerin: <i>Amport-von Siebenthal Madeleine</i> , geb. 16. September 1959, von Thunstetten BE, ehem. wohnhaft: Feld, 9473 Gams. Verfügung vom: 2. Februar 1994. 9470 Buchs, 4. März 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Aargau</b> (2712) Das Konkursverfahren des <i>Vrucina Antun</i> , 30. Januar 1953, kroatischer Staatsangehöriger, Transportunternehmer, wohnhaft 5524 Niedervil, Schulstrasse 1, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberefelden, 4. März 1994 a. o. Konkursamt Aarau in Oberefelden	<b>Konkurssteigerung</b> <b>Vente aux enchères publiques après faillite</b> <b>Vendita all'incanto in seguito a fallimento</b> (SchKG-LP-LEF 257-259)
<b>St. Gallen</b> (2887) Gemeinschuldner: <i>Erbil Sait</i> , geboren 1. Januar 1936, von Istanbul/Türkei, wohnhaft: Brunnenstrasse 5, 9470 Buchs. Verfügung vom: 21. Februar 1994. 9470 Buchs, 1. März 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	<b>Thurgau</b> (2920) Das Konkursverfahren über die <i>Sysmatec AG</i> , 8589 Sitterdorf, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 28. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 8500 Frauenfeld, 1. März 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld	<b>Bern</b> (2843) <b>Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung</b> Im Konkursverfahren <i>Flückiger Beat</i> , Badenerstrasse 293, 8003 Zürich, wird im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon-Zürich, am Donnerstag, 21. April 1994, um 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugengasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert: Liegenschaft: GB-Vechigen Nr. 2707, Plan 12, 382 m <sup>2</sup> Einseitig angebautes 5/2-Zimmer-Einfamilienhaus mit Hausplatz und Umschwung, Quellenweg 14, 3067 Boll Amtlicher Wert per 1. Januar 1989 Fr. 344 900.- Konkursamtliche Schätzung Fr. 680 000.- Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die zu leistende Anzahlung von Fr. 40 000.- hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Die Steigerungsbedingungen mit dem nachberechneten Lastenverzeichnis liegen vom 16. bis 25. März 1994 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf. Besichtigungen: Mittwoch, 6. April 1994, von 14 bis 16 Uhr Mittwoch, 13. April 1994, von 14 bis 16 Uhr Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. 3011 Bern, 4. März 1994 Konkursamt Bern
<b>St. Gallen</b> (2831) Gemeinschuldner: <i>Wenger-Habegger Roland</i> , geb. 11. Oktober 1957, von Lenggenbühl BE, Verkäufer, Quellenstrasse 7, 9240 Uzwil, ehemals Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Rowena Wenger», Quellenstrasse 7, 9240 Uzwil. Schlussverfügung vom 23. Februar 1994. 9242 Oberuzwil, 28. Februar 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda	<b>Ticino</b> (2758) La liquidazione del fallimento della <i>Rovello Immobiliare S.A.</i> , <i>Grancia</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 24 febbraio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	<b>Bern</b> (2694) <b>Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung</b> Im Konkursverfahren <i>Sercom AG</i> , Flurweg 41, 3052 Zollikofen, wird am Donnerstag, 7. April 1994, um 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugengasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert: Liegenschaft: GB-Bremgarten Nr. 429, Plan 2432, 804 m <sup>2</sup> , Wohnhaus mit Garage, Hausplatz, Umschwung und Schwimmhalle, Stuckhausstrasse 24, 3047 Bremgarten Amtlicher Wert per 1. Januar 1993 Fr. 511 100.- Konkursamtliche Schätzung Fr. 480 000.- Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die zu leistende Anzahlung von Fr. 40 000.- hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Die Steigerungsbedingungen mit dem nachberechneten Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 16. März 1994 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf. Besichtigungen: Freitag, 25. März 1994, von 14 bis 16 Uhr Mittwoch, 30. März 1994, von 14 bis 16 Uhr Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. 3011 Bern, 4. März 1994 Konkursamt Bern
<b>Graubünden</b> (2888) Das Konkursverfahren über die Firma <i>Bieler + Müller Büroorganisation AG</i> , Sommerstrasse 8, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 23. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 7002 Chur, 1. März 1994 Konkursamt Chur: U. Ardüser	<b>Vaud</b> (2759) La liquidation de la faillite de <i>Morerod Yves S.A.</i> , Le Chamois, 1865 Les Diablerets, a été clôturée par ordonnance du 25 février 1994, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle. 1860 Aigle, 25 février 1994 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé	<b>Bern</b> (2692) Par décision du 22 février 1994, le président du Tribunal du district de Pays-d'Enhaut a prononcé la clôture de la faillite de la <i>Société anonyme d'exploitation de l'Hôtel Ermitage, Château-d'Oex</i> , exploitation ou gérance d'hôtels, restaurants ou autres établissements publics similaires, toutes opérations immobilières, siège à 1837 Château-d'Oex, sous la curatelle de Pierre Favrod-Coune, notaire, 1837 Château-d'Oex. 1837 Château-d'Oex, 23 février 1994 Office des faillites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé
<b>Graubünden</b> (2711) Das Konkursverfahren über <i>Carlolano Francesco</i> , Casa della Bonboniera, Grabenstrasse 1, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Kreispräsidenten von Chur vom 18. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 7002 Chur, 4. März 1994 Konkursamt Chur	<b>Vaud</b> (2841) Par décisions des 21 et 22 février 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé les clôtures pures et simples des faillites: <i>Medicon Co SA</i> , Trembley, 1824 Caux. <i>Vitrierie de Montreux A. Pages SA</i> , zone industrielle La Foge, 1816 Chailly. 1820 Montreux, 25 février 1994 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé	
<b>Aargau</b> (2832) Das Konkursverfahren über <i>Demarchi Cornelia</i> , 1956, Zürich, kaufmännische Angestellte, 5400 Baden, nun in 8952 Schlieren, Pflugstrasse 8, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 23. Februar 1994 Konkursamt Baden		
<b>Aargau</b> (2833) Das Konkursverfahren über die Firma <i>Modern AG</i> , Weite Gasse 19, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 23. Februar 1994 Konkursamt Baden		

**Bern** (2844)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkursverfahren gegen **Hugi Heinz**, geb. 14. April 1944, Aarbergstrasse 32, 3294 Büren an der Aare, wird am Mittwoch, 13. April 1994, nachmittags 15 Uhr, im Schloss Büren an der Aare, Konferenzzimmer, Eingang Kantonspolizei, 3294 Büren an der Aare, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:  
 Büren an der Aare, GB 1074; 4-Familien-Haus an der Aarbergstrasse 32, Hausplatz und Umschmung von 616 m<sup>2</sup>  
 Amtlicher Wert Fr. 533 400.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 300 000.-  
 Die Steigerungsbedingungen, der Schätzungsbericht und das Lastenverzeichnis können ab Montag, 7. März 1994, beim Konkursamt Büren eingesehen werden.  
 Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schätzung.  
 Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Büren.  
 Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
 3294 Büren an der Aare, 4. März 1994 Konkursamt Büren

**Bern** (2845)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner: **Faust René Markus**, geb. 12. Februar 1957, von Bütschwil SG, Heizungstechnik, Holderstrasse 12, 4313 Möhlin.  
 Im Auftrag des Konkursamtes Rheinfelden werden im Konkursverfahren über den Genannten am Dienstag, 12. April 1994, 14.30 Uhr, im Saal des Restaurant Säge, 3619 Innererz, öffentlich versteigert:  
 1. Eriz Grundstück Nr. 459-2, kleiner Scheidzaun, Nr. 280 A Stockwerkeigentum, 384/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 459, mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Maisonette, Erdgeschoss/Obergeschoss West, mit Nebenraum, im Hause A Amtlicher Wert Fr. 90 100.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 315 000.-  
 2. Eriz Grundstück Nr. 368-1, kleiner Scheidzaun, Nr. 280 B Stockwerkeigentum, 232/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 368, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung, Untergeschoss, mit Nebenraum, im Hause B Amtlicher Wert Fr. 76 900.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 202 000.-  
 3. Eriz Grundstück Nr. 368-3, kleiner Scheidzaun, Nr. 280 B Stockwerkeigentum, 384/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 368, mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Maisonette, Erdgeschoss/Obergeschoss Ost, mit Nebenraum, im Hause B Amtlicher Wert Fr. 91 900.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 330 000.-  
 Die Grundstücke gelangen einzeln, in obiger Reihenfolge zum Ausruf.  
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.  
 Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. März bis mit 6. April 1994 beim Konkursamt Thun zur Einsichtnahme auf.  
 Bei den Objekten handelt es sich um ideale Ferienwohnungen. In unmittelbarer Nähe befinden sich die Bushaltestelle sowie ein Restaurant. Ausgangspunkt sehr schöner Wanderungen sowie Skigebietes.  
 Die Besichtigung der Grundstücke findet am Donnerstag, 31. März 1994, 14 bis 15 Uhr, statt.  
 Zur Kenntnisnahme an die Grundpfandgläubiger mit der Aufforderung, ihre Forderungen, Wert per Steigerungstag, bis spätestens Montag, 14. März 1994, beim Konkursamt Thun schriftlich anzumelden.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun  
 Der Vorsteher: F. Hueber

**Schwyz** (28892)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Gemeinschuldnerin: **Gramatt AG**, Balweg 5, 8832 Wollerau SZ.  
 Steigerungstag: Freitag, 22. April 1994, 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Freihof, Saal, 8863 Buttikon SZ.  
 Grundstück: In der Gemeinde Schübelbach, Grundbuchblatt 10496-10668, Stockwerkeigentum, 10 000/10 000 Miteigentum mit Sonderrecht an:  
 - 13 1/2-Zimmer-Wohnungen  
 - 22 2/4-Zimmer-Wohnungen  
 - 46 3/4-Zimmer-Wohnungen  
 - 57 4/4-Zimmer-Wohnungen  
 - 9 5/4-Zimmer-Wohnungen  
 - 16 Bastelräumen  
 - 158 Einstellgaragen  
 - 7 Einstellboxen  
 «Gramatt 1-17» Schübelbach  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 52 Mio.  
 Beschreibung der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Grundbuchblatt 101, Kat.-Nr. 394, Plan 8  
 Elf Wohnhäuser, Wohnhaus mit Trafo, mit 26 347 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Einstellgaragen, Hofraum, Weg, «Gramatt» genannt.  
 Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten lt. Grundbuch.  
 Besichtigung: Freitag, 8. April 1994, 16 Uhr (Besammlung bei den Garagen).  
 Anzahlung: Fr. 1 Mio in Bankchecks.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 11. März bis 21. März 1994.  
 Die Steigerungsdokumente können gegen Kostenrechnung beim Liquidator angefordert werden.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
 8834 Schindellegi, 1. März 1994  
 Im Auftrag der Konkursverwaltung Höfe:  
 F. Stössel, Postfach 65, Schindellegi  
 Telefon 01 784 12 59

**Solothurn** (2846)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im summarischen Konkursverfahren über die von **Arb + Schweizer AG**, mit Sitz in Neuendorf, Dommil: Dünnerstrasse 34, 4702 Oensingen, wird am Freitag, 22. April 1994, im Amtshaus Balsthal, Sitzungszimmer im Parterre, öffentlich versteigert:  
 a. Grundbuch Oensingen Nr. 1501, Stockwerkeigentum, 107/1000 Miteigentum an GB Oensingen Nr. 1485  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 674 000.-  
 b. Grundbuch Oensingen Nr. 15012 Stockwerkeigentum, 107/1000 Miteigentum an GB Oensingen Nr. 1485  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 674 000.-  
 c. Grundbuch Oensingen Nr. 1507, Stockwerkeigentum, 128/1000 Miteigentum an GB Oensingen Nr. 1485  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 806 000.-

Bei den drei Stockwerkeinheiten handelt es sich um Gewerbeliegenschaften, welche zusammen einen abgeschlossenen Teil des Gewerbebezentrums an der Dünnerstrasse 34, in Oensingen, bilden. Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes der drei Stockwerkeinheiten: Grundbuch Oensingen Nr. 1485, 46 a 53 m<sup>2</sup>, Moos, Dünnerstrasse, mit Gebäude «Gewerbezentrum Nr. 34». Es besteht kein Mindestangebot. Der Zuschlag erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden.  
 Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 findet Anwendung.  
 Vor dem Zuschlag sind, ohne Anrechnung an den Erwerbspreis, für Verwertungskosten und Handänderungssteuern folgende Baranzahlungen zu leisten:  
 a. Für GB Oensingen Nr. 1501 Fr. 20 000.-  
 b. Für GB Oensingen Nr. 1502 Fr. 20 000.-  
 c. Für GB Oensingen Nr. 1507 Fr. 25 000.-  
 Bankchecks einer Grossbank oder einer ansässigen Lokalbank werden angenommen. Für die Steigerungsumme hat der Ersteigerer einen genügenden Finanzierungsausweis vorzulegen.  
 Liegenschaftsbeschrieb und Steigerungsbedingungen liegen vom 6. April 1994 während 10 Tagen beim unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwalter zur Einsicht auf. Besichtigung der Steigungsobjekte ist nach telefonischer Vereinbarung möglich.  
 4603 Olten, 28. Februar 1994 Der a. a. Konkursverwalter:  
 Dr. Daniel Menzi, Fürsprech & Notar  
 Ziegelfeldstrasse 8, Olten  
 Telefon 062 32 33 34

**Thurgau** (2762)  
**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkurs über die **Müller Kurt AG**, Zürcherstrasse 202, 9014 St. Gallen, werden am Freitag, 15. April 1994, 14 Uhr, im Restaurant Utwilerstübli, Seestrasse 11, 8592 Utwil, öffentlich versteigert:  
 Im Grundbuch Utwil:  
 STWE.-Bl. 95, 152/000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parzelle Nr. + EBL. 640, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. und 2. Dachgeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 301 als Nebenraum, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan, Bel. 169/1988.  
 Konkursrechtliche Schätzung vom 18. Juni 1993: Fr. 420 000.-  
 STWE.-Bl. 98, 5/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Parzelle Nr. + EBL. 640, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 2 im Untergeschoss; laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan, Bel. 169/1988.  
 Konkursamtliche Schätzung vom 18. Juni 1993: Fr. 22 000.-  
 Beschrieb des zu Stockwerk aufgeteilten Grundstückes:  
 Im Grundbuch Utwil, Liegenschaft Parzelle Nr. + EBL. 640, 19 a 95 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Mehrfamilienhaus mit Garage im Lehenweingarten 2.  
 Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen ab 14. März 1994 beim unterzeichneten Konkursamt (W. Brühlmann) zur Einsicht auf. Besichtigung der Liegenschaft auf Voranmeldung (Telefon 071 67 32 28) möglich.  
 Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.- für die Wohnung und Fr. 5000.- für die Garage in bar oder Check einer Gross- oder Kantonalbank zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 8580 Dozwil, 21. Februar 1994  
 Im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen:  
 Konkursamt des Kantons Thurgau,  
 Dozwil

**Ticino** (2763)  
**Avviso d'incanto unico**  
 Fallito: **Nuber-Forster Revo, Lustmühle**.  
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano  
 quota PPP 11342 - 81/1000 comprietà del fondo part. 2533 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10, ubicato al quarto piano, composto da: atrio, cucina, soggiorno, camera, bagno, solaio, come al piano di ripartizione.  
 Valore di stima ufficiale: fr. 163 555.20  
 Valore di stima peritale: fr. 174 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato presso il Konkursamt Appenzeller Mittelland il 8 settembre 1993 e regolarmente cresciuto in giudicato.  
 Data e luogo dell'incanto: mercoledì 27 aprile 1994, alle ore 14.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente ufficio a partire dal 12 aprile 1994 e per 10 giorni consecutivi.  
 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (2764)  
**Avviso d'incanto unico**  
 Fallito: **Wildhaber Giuliano Stefano Giovanni, Kilchberg**.  
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Massagno  
 Mapp. Denominazione Sup. m<sup>2</sup>  
 107 c Praccio, giardino 868  
 D abitazione 215  
 E autorimessa 131  
 F pensilina 11  
 G abitazione 214  
 H abitazione sporgente 12  
 I terrazze 21  
 K pensilina/passaggio 24  
 L cameretta tank 31  
 Valore di stima ufficiale: fr. 1 884 000.-  
 Valore di stima peritale: fr. 2 785 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 1° ottobre 1993 presso il Konkursamt Thalwil e regolarmente cresciuto in giudicato.  
 Data e luogo dell'incanto: martedì 26 aprile 1994, alle ore 15.15, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente ufficio a partire dal 12 aprile 1994 e per 10 giorni consecutivi.  
 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (2765)  
**Avviso d'incanto unico**  
 Fallito: **Wildhaber Giuliano Stefano Giovanni, Kilchberg**.  
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Pazzallo  
 Mapp. Denominazione Sup. m<sup>2</sup>  
 107 d Pazzallo, giardino 244  
 E abitazione 285  
 Valore di stima ufficiale: fr. 816 592.-  
 Valore di stima peritale: fr. 2 736 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 1° ottobre 1993 presso il Konkursamt Thalwil e regolarmente cresciuto in giudicato.  
 Data e luogo dell'incanto: martedì 26 aprile 1994, alle ore 14.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente ufficio a partire dal 12 aprile 1994 e per 10 giorni consecutivi.  
 6962 Viganello, 4 marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
 L. Bizzozero, uff.

**Neuchâtel** (2403)  
**Enchères publiques d'un appartement en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel**  
 Le jeudi 7 avril 1994, à 11 h., à Neuchâtel, rue Pournalès 13 (salle 203 au 2e étage), l'Office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques de la part de copropriété par étages suivante, dépendant de la masse en faillite de **Lucien Isaaz, à Neuchâtel**, à savoir:  
 Cadastre de Neuchâtel  
 Parcelle 10962/L - chemin de Maujobia. Les Valangines, PPE: copropriétaire du 10960 pour 48/1000 avec droits spéciaux sur:  
 Appartement de la rangée est de quatre pièces, une cuisine, une entrée, un corridor, un hall, un WC, un bain, un réduit, surface indicative 128 m<sup>2</sup>.  
 Appartement libre de tout bail.  
 Estimation cadastrale (1992) fr. 480 000.-  
 Estimation officielle (1993) fr. 500 000.-  
 Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:  
 Parcelle 10966 - chemin de Maujobia. Les Valangines, parcelle de 7940 m<sup>2</sup>, sur laquelle ont été construits 24 appartements-terrasses en PPE.  
 Assurance-incendie: Fr. 9 030 000.-  
 Situation: Neuchâtel, chemin de Maujobia 143.  
 Pour une désignation plus complète de l'appartement mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au registre foncier, dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges établis par la part de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 17 mars 1994.  
 L'appartement sera vendu d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'article 712 c CC.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'acte civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une part étrangère prépondérante.  
 L'appartement mis en vente pourra être visité le vendredi 18 mars 1994, rendez-vous des intéressés à 14 h. sur place.  
 Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, téléphone 038 22 32 47.  
 2000 Neuchâtel, 21 février 1994 Office des faillites de Neuchâtel  
 Le préposé: M. Vallélian

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.  
**Luzern** (2847)  
**Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung**  
 Schuldner: **Ludwig Wilhelm E.**, geboren 1915, Bühlstrasse 17, 6353 Weggis, nun **unbekanntes Aufenthaltes**.  
 Steigerungsobjekt:  
 Grundstück Nr. 3222, Grundbuch Weggis, Stockwerkeigentum Bühl 16/100 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1325 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Stock mit Küche, Bad, WC, Vorplatz, Cheminée, Terrasse und Keller lt. Plan B und Garage im Kellergeschoss lt. Plan im Wohnhaus Assek.-Nr. 710 lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplänen.  
 Katasterschätzung: Fr. 145 000.- (1992)  
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 420 000.-  
 Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang verlangt.  
 Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 13. Mai 1994, 14.30 Uhr, im Hotel Central, Seestrasse 25, in Weggis.  
 Eingabefrist bis 24. März 1994.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 18. bis 28. April 1994 beim Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, und beim Betreibungsamt Weggis.  
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Land ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 40 000.- an den Steigerungsaufpreis angerechnet.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 6048 Horw, 28. Februar 1994 Konkursamt Luzern-Land  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

Solothurn (2890)

**Betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung**  
In der Pfändungsverwertung gegen den Schuldner *Hostettler Rolf*, geb. 1952, des Samuel, Fabrikant, von Rüschege, in Solothurn, Zuchwilerstrasse 60, wird am Montag, 21. März 1994, 14 Uhr, im Bürogebäude Rötistrasse 4, 4500 Solothurn (Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre), die nachgenannte Liegenschaft öffentlich und zwangsweise versteigert:

Liegenschaft und Zugehör:  
Grundbuch Solothurn Nr. 2727,  
7 a 83 m<sup>2</sup>, an der Zuchwilerstrasse mit Wohnhaus Nr. 60 sowie Einstellraum Nr. 58  
Katasterschätzung: Fr. 212 400.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 470 000.-  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-  
Das Wohnhaus Nr. 60 besteht aus drei Wohnungen (2 4-Zimmer-, 1 2-Zimmer-Wohnung) sowie aus 3 Gewerberäumen.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 4. bis 14. März 1994 beim Betriebsamt der Stadt Solothurn, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn.  
Besichtigung: Mittwoch, 16. März 1994, 10 Uhr; Treffpunkt: Zuchwilerstrasse 60, 4500 Solothurn.  
Die Ersteigerin oder der Ersteiger hat vor dem Zuschlag entweder eine Anzahlung von Fr. 20 000.- in bar zu leisten, oder eine entsprechende Bankgarantie vorzuweisen.  
Es wird ausdrücklich auf die Bestimmungen der VZG (Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken vom 23. April 1920) sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und dessen Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4501 Solothurn, 1. März 1994  
Betriebsamt der Stadt Solothurn  
Postfach 364, Rötistrasse 4, Solothurn  
Sachbearbeiter: Stefan Arm, Fürsprech und Notar  
Telefon 065 21 75 55 oder 21 75 57

Solothurn (2340<sup>1</sup>)

Schuldnerin: *Lerise AG*, Niklaus-Konrad-Strasse 12, 4500 Solothurn.  
Grundstück: Grundbuch Bettlach Nr. 1462  
1 a 92 m<sup>2</sup>, Obere Bünden  
mit Reiheneinfamilienhaus Bachstrasse 4a  
inkl. 1/13 Miteigentumsanteil an GB-Bettlach Nr. 1476.  
Katasterschätzung: noch ausstehend  
Gebäudeversicherung: noch ausstehend  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 470 000.-  
Grundstück: Grundbuch Bettlach Nr. 1465  
1 a 96 m<sup>2</sup>, Obere Bünden  
mit Reiheneinfamilienhaus Bachstrasse 6a  
inkl. 1/13 Miteigentumsanteil an GB-Bettlach Nr. 1476  
Katasterschätzung: Fr. 133 900.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 320 500.-  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-  
Grundstück: Grundbuch Bettlach Nr. 1468  
1 a 84 m<sup>2</sup>, Obere Bünden  
mit Reiheneinfamilienhaus Mattenweg 3  
inkl. 1/13 Miteigentumsanteil an GB-Bettlach Nr. 1476  
Katasterschätzung: Fr. 133 500.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 320 500.-  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-  
Grundstück: Grundbuch Bettlach Nr. 1471  
2 a 07 m<sup>2</sup>, Obere Bünden  
mit Reiheneinfamilienhaus Bachstrasse 2b  
inkl. 1/13 Miteigentumsanteil an GB-Bettlach Nr. 1476  
Katasterschätzung: Fr. 133 600.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 320 500.-  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-  
Gemeinsames Grundstück: Grundbuch Bettlach Nr. 1476  
72 m<sup>2</sup>, Obere Bünden  
mit Autoeinstellhalle Mattenweg 1a  
Das Grundstück ist subjektiv-dinglich verbunden mit den Grundstücken GB-Bettlach Nrn. 389, 1462-1473  
Katasterschätzung: Fr. 101 600.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 319 400.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin Schweizerische Volksbank, Solothurn.  
Steigerungstag: 31. Mai 1994, 14 Uhr.  
Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen.  
Eingebefrist: 17. März 1994 (die Forderungen sind Wert 31. Mai 1994 aufzurechnen).  
Besichtigung der Liegenschaften: 19. Mai 1994, 14-16 Uhr.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betriebsamtes vom 18. bis 27. April 1994.  
2540 Grenchen, 17. Februar 1994  
Betriebsamt Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach:  
P. Schwab, Notar

Thurgau (2360<sup>1</sup>)

**Betriebsrechtliche Luftfahrzeug-Steigerung**  
Schuldnerin: *Säntis Heli AG*, Flugplatz, 8589 Sitterdorf.  
Luftfahrzeug:  
Blatt Nr. 691 des Luftfahrzeugbuches:  
1 Helikopter R22, Kennzeichen HB-XLM, Baujahr 1980  
Betriebsstunden: Zelle seit neu: 4983, seit Überh.: 742  
Triebwerk seit neu: 2743, seit Überh.: 743  
Datum Stilllegung: 9. Juni 1993 (zur Zeit nicht flugtüchtig).  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 53 000.-  
Blatt Nr. 692 des Luftfahrzeugbuches:  
1 Helikopter R22, Kennzeichen HB-XMK, Baujahr 1981  
Betriebsstunden: Zelle seit neu: 5536, seit Überh.: —  
Triebwerk seit neu: unbek. seit Überh.: 0:0  
Datum Stilllegung: 4. August 1992 (zur Zeit nicht flugtüchtig).  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 8 000.-  
Blatt Nr. 693 des Luftfahrzeugbuches:  
1 Helikopter Hughes 269C, Kennzeichen HB-XNQ, Baujahr 1990  
Betriebsstunden: Zelle seit neu: 976, seit Überh.: —  
Triebwerk seit neu: 976, seit Überh.: —  
Datum Stilllegung: 18. März 1993 (zur Zeit nicht flugtüchtig).  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 129 000.-  
Blatt Nr. 694 des Luftfahrzeugbuches:  
1 Helikopter AB206B, Kennzeichen HB-XPA, Baujahr 1972  
Betriebsstunden: Zelle seit neu: 3796, seit Überh.: —  
Triebwerk seit neu: 4690, seit Überh.: gem.  
Laufzeitenübersicht  
Datum Stilllegung: 3. April 1993 (zur Zeit nicht flugtüchtig).  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 222 000.-  
Blatt Nr. 695 des Luftfahrzeugbuches:  
1 Helikopter Hughes 269C, Kennzeichen HB-XPU, Baujahr 1986  
Betriebsstunden: Zelle seit neu: 1842, seit Überh.: —  
Triebwerk seit neu: unbek. seit Überh.: 244  
Datum Stilllegung: 26. Januar 1993 (zur Zeit nicht flugtüchtig).  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 82 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Mittwoch, 11. Mai 1994, 14 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel «Neuhof», Kirchstrasse 18, Amriswil.  
Eingebefrist bis 17. März 1994.  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von je Fr. 10 000.- pro Helikopter zu leisten.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betriebsamtes Zihlschlacht in Amriswil, Romanshornstrasse 12, ab 11. April 1994.  
Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 081 756 10 77.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und weiteren Berechtigten die Aufforderung, binnen der Eingebefrist dem unterzeichneten Betriebsamt ihre Ansprüche an den Luftfahrzeugen, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Auspfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Fauspfandforderungen anzumelden.  
8580 Amriswil, 17. Februar 1994  
Betriebsamt Zihlschlacht in Amriswil

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.  
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino

Avviso d'incanto unico Esec. n. 287617 P.I.  
Inc. n. 1247

Debitrice: *KSAG für Immobilien*, Krummacherweg 25, 4600 Olten.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Ponte Tresa  
Ubicazione: Ronchetti  
Foglio PPP 14638:  
406/1000 comproprietà del fondo part. 399 con diritto esclusivo sull'unità n. 1 composta da: 3 locali, bagno, ripostiglio, cucina, 2 atri al piano terreno come al piano di ripartizione.  
Foglio PPP 14639:  
212/1000 comproprietà del fondo part. 399 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: 2 locali, cucina, bagno, al piano primo come al piano di ripartizione.  
Foglio PPP 14640:  
382/1000 comproprietà del fondo part. 399 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: 3 locali, cucina, bagno, 2 atri, balcone al primo piano e vano accessorio 3A, cantina al piano terreno come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: fr. 319 239.50  
Valore di stima peritale: fr. 639 500.  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 24 marzo 1994.  
Data e luogo dell'incanto: 13 maggio 1994, ore 14, presso la sala Ufficio esecuzione del Distretto di Lugano, via Bossi 2a, Lugano.  
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 28 aprile 1994 e per dieci giorni consecutivi.  
6900 Lugano, 1° marzo 1994  
Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

Vaud

Vente immobilière - Locatif (2696)  
Le lundi 20 juin 1994, à 15 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis à l'avenue des Mousquines 4, à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de *Guarasi Paolo*, Riant-Mont 21, 1030 Bussigny, à savoir:  
Commune de Lausanne, avenue des Oiseaux 11  
Parcelle RF no 2008, fo 32, en nature de:  
- Habitation, atelier, studios 150 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins 66 m<sup>2</sup>  
Surface totale 216 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1987: fr. 1 418 000.-  
Estimation ECA (Indice 108): fr. 1 123 243.-  
Estimation de l'office: fr. 300 000.-  
Délai pour les productions: 24 mars 1994.  
Vente requise par le créancier hypothécaire 1er rang pour son capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 29 avril 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
Les dates de visites seront annoncées par publication.

1002 Lausanne, 28 février 1994

Office des poursuites de Lausanne-Est:  
P.-A. Chapuisat, substitut A

Vaud

(2695)

Vente immobilière - Terrain à bâtir  
Le vendredi 29 avril 1994, à 14 h. 30, à Château-d'Oex, salle du Tribunal (Hôtel-de-Ville), l'office des poursuites du Pays-d'Enhaut procédera à la vente aux enchères publiques d'un immeuble appartenant à *Bodemos S.A., Rougemont*, à savoir:  
Commune de Rougemont, «Perex»  
Parcelle RF no 1193, fo 2, consistant en:  
- prés-champs d'une surface totale de 2346 m<sup>2</sup>.  
Estimation fiscale (1991): fr. 500 000.-  
Estimation de l'office: fr. 586 500.-  
Délai pour les productions: 24 mars 1994.  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.  
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et la désignation cadastrale, seront déposées au bureau de l'office le 12 avril 1994 et pourront être attaquées dans les dix jours du dépôt. Elles resteront toutefois à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (livret de famille ou acte de naissance) et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Pour tout renseignement, tél. 029 4 61 77.

1837 Château-d'Oex, 21 décembre 1993

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut:  
M. Yersin, préposé

Vaud

(2770<sup>2</sup>)

Vente immobilière - Habitation - Atelier Garage  
Le mardi 3 mai 1994, à 14 h., à Oron-la-Ville, en salle du Tribunal, bâtiment de l'administration communale, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *Moret Georges*, 1085 *Vulliens*, et *Moret Daniel*, Bressonnaz-Dessous, 1085 *Vulliens*, chacun copropriétaire pour une demie, à savoir:  
Commune de Vulliens  
1. Parcelle RF 308, fo 30, au lieu dit «Bressonnaz»  
- local de la roue (AI 3) 30 m<sup>2</sup>  
- prés-champs 1611 m<sup>2</sup>  
Surface totale 1641 m<sup>2</sup>  
Estimations:  
- fiscale, 1988 fr. 6 000.-  
- assurance incendie fr. 29 700.-  
2. Parcelle RF 311, fo 30, au lieu dit «Bressonnaz»  
- habitation-atelier et garage, bât. (AI 4) 212 m<sup>2</sup>  
- dépendance, bât. (AI 5) 54 m<sup>2</sup>  
- places-jardins 702 m<sup>2</sup>  
Surface totale 968 m<sup>2</sup>  
Estimations:  
- fiscale, 1989 fr. 487 000.-  
- assurance incendie, ind. 108, bâtiment (AI 4 et 5) fr. 795 900.-  
- de l'office des deux parcelles, basée sur rapport d'expert fr. 450 000.-  
Les deux parcelles susmentionnées seront réalisées en bloc.  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.  
Fin du délai pour les productions: 24 mars 1994.  
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 15 avril 1994.  
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.  
1510 Moudon, 28 février 1994  
Office des poursuites de Moudon-Oron:  
J.-C. Chagnat, substitut

Wallis

(2771<sup>2</sup>)

**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**  
Das Betriebsamt des Bezirkes Brig versteigert folgende Liegenschaften, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Glis:  
Parcelle Nr. 4592, Plan Nr. 48, Holzachra, 182 m<sup>2</sup>, Platz, Fr. 56 420.-  
Parcelle Nr. 4593, Plan Nr. 48, Holzachra, 325 m<sup>2</sup>, Platz, Fr. 100 750.-  
Parcelle Nr. 4595, Plan Nr. 48, Holzachra, 300 m<sup>2</sup>, Platz, Fr. 93 000.-  
Parcelle Nr. 4596, Plan Nr. 48, Holzachra, 323 m<sup>2</sup>, Platz, Fr. 100 130.-  
Parcelle Nr. 4597, Plan Nr. 48, Holzachra, 347 m<sup>2</sup>, Platz, Fr. 107 570.-  
Parcelle Nr. 4598, Plan Nr. 48, Holzachra, 373 m<sup>2</sup>, Platz, Fr. 115 630.-  
Parcelle Nr. 4594, Plan Nr. 48, Holzachra, 299 m<sup>2</sup>, Reiheneinfamilienhaus/Platz (Rohbau) Fr. 329 000.-  
Parcelle Nr. 946, Plan Nr. 17, Zenhäusern, 44 m<sup>2</sup>, Strasse, davon 8/100, Fr. 1232.-  
Eigentümer: *Feliser Jörg*, des Walter, Rhonesandstrasse 14, 3900 Brig.  
Steigerungstag: Freitag, 29. April 1994, 16 Uhr.  
Steigerungsort: Saal Restaurant Diana, 3902 Brig-Glis.  
Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.  
Eingebefrist: 24. März 1994.  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betriebsamtes vom 11. bis 21. April 1994.  
Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzuzahlen.  
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
3904 Naters, 28. Februar 1994  
Betriebsamt Bezirk Brig:  
Paul-Bernhard Bayard

## Neuchâtel (2697)

Enchères publiques d'un appartement en propriété par étages  
Le vendredi 3 juin 1994, à 15 h., à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2<sup>e</sup> étage, l'office des poursuites de La Chaux-de-Fonds procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition de la créancière hypothécaire au bénéfice du 1<sup>er</sup> rang, de la part de copropriété par étages suivante, copropriété de l'article 2486 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, appartenant à *Berner Jean-Pierre-Alessio*, domicilié rue des Musées 10, à La Chaux-de-Fonds, à savoir:

Cadastre de La Chaux-de-Fonds:  
Désignation de la part de copropriété à vendre:  
Parcelle 14 181/A: PPE: copropriété du 2486 pour 480/1000 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: appartement de niveau: Rez: deux chambres, une cuisine, un WC, un vestibule; surface indicative 73 m<sup>2</sup> - 1<sup>er</sup>: quatre chambres, une salle de bains, un WC-douche, un vestibule; surface indicative 84 m<sup>2</sup>; plus les locaux annexes suivants: sous-sol: annexe A1, cave; surface indicative 10 m<sup>2</sup> - sous-sol: annexe A2, réduit, surface indicative 12 m<sup>2</sup>.  
Description de l'appartement, situé: Niveau: rez et 1<sup>er</sup> de l'immeuble sis à la rue des Musées 10, à La Chaux-de-Fonds: plain-pied: hall d'entrée - WC nord-ouest - salon sud; poutres apparentes, cheminée - cuisine nord-centre: agencée, avec frigo, congélateur, four combiné air chaud, four à micro ondes, lave vaisselle. 2<sup>e</sup> plan de travail au Nord-est, avec plaque de cuisson vitrocéram 4 feux et cheminée, hotte de ventilation - petit réduit nord-ouest centre - chambre nord-est. 1<sup>er</sup> étage: mezzanine - chambre sud-est - chambre sud-centre - chambre sud-ouest - bain nord-ouest: baignoire d'angle, bidet WC, douche, deux lavabos. Sous-sol: encore en travaux: 1<sup>re</sup> pièce: futur carnotzet avec bar en pierre de taille; 2<sup>e</sup> pièce: futur «fitness», installation prévue d'un jacuzzi.  
Estimation cadastrale (1990): fr. 441 000.-  
Estimation officielle (1993): fr. 435 000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriété par étages:  
Article 2486: logements 122 m<sup>2</sup>, place, trottoir 117 m<sup>2</sup> - surface totale de la parcelle 239 m<sup>2</sup>. Assurance incendie de l'article 2486 - immeuble volume 1864 m<sup>3</sup> (valeur à neuf provisoire): fr. 1 185 600.-  
L'immeuble, équipé d'un chauffage général au gaz, construit avant 1887, est situé dans la vieille ville, côté ouest et au sud de l'avenue centrale, les musées de l'Horlogerie, des Beaux Arts et Historique sont en bordure. La maison occupe une bonne situation en ville, mais elle n'a pas de dégagement. Elle est bien centrée, à 2 minutes de l'avenue Léopold-Robert avec les magasins et les services. Il n'y a pas de collège à proximité. Les transports publics passent sur l'avenue Léopold-Robert. Les voies d'accès sont excellentes. La maison de style typiquement Chaux-de-Fonnières est construite en pierre et en maçonnerie. Elle comprend un sous-sol, un rez, deux étages et les combles. Dans la rénovation récente, les combles ont été aménagés en appartement.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans un délai de vingt jours, soit jusqu'au 24 mars 1994 inclusivement, leurs droits sur l'article 14 181/A du cadastre de La Chaux-de-Fonds, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date.

Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Seront produits également les droits grevant l'immeuble lui-même (article 2486 du cadastre de La Chaux-de-Fonds).  
Devront être annoncés dans le même délai, toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de la part de copropriété, à moins que d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle, même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les conditions de vente de cette unique enchère, qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier, le rapport de l'expert et le règlement de propriété par étages, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 11 mai 1994. La part de copropriété, formant la parcelle 14 181/A, sera vendue d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Un droit de préemption des copropriétaires est annoté au registre foncier selon l'art. 712c al. 1 CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

La part de copropriété mise en vente et ses dépendances pourront être visités sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, téléphone 039 28 54 64.

2300 La Chaux-de-Fonds, 4 mars 1994 Office des poursuites  
Le préposé: J.-P. Gailloud

## Genève (2715)

Vente immobilière  
Le mercredi 11 mai 1994 à 11 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites de la Rive droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de *Chom SA* ayant son siège à la rue Rothschild 17, Genève, c/o Inter-Industrial Corporation Inc.  
Désignation de l'immeuble  
L'immeuble est situé sur la commune de Versoix, chemin Isaac Machard 2. Il consiste en la parcelle no 5224, fo 12 d'une contenance de 1462 m<sup>2</sup>. Il s'agit d'un terrain nu sis en zone 5A (villas). Le lac est distant d'environ 230 mètres du centre de la parcelle. Celle-ci est équipée en eau, électricité et canalisation en limite de parcelle.  
Estimation de l'office: fr. 511 700.-  
Délai de production: 18 mars 1994.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 15 avril 1994 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.  
La vente est requise par un créancier gagiste en premier rang.

1211 Genève 3, 23 février 1994 Office des poursuites  
et des faillites:  
Florence Baillif Métrallier, juriste

Nachlassverträge  
Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundungsgesuch

## Demande de sursis concordataire

## Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

## Vaud (2921)

Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera à son audience du lundi 14 mars 1994, à 15 h. 30, à l'Hôtel de Ville d'Orbe, 1<sup>er</sup> étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société *Scierie de l'Etraz S.A., Orbe*.  
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

L'effet suspensif est accordé, de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1350 Orbe, 1<sup>er</sup> mars 1994Le greffier:  
G. BonzonNachlass-Stundung und  
Aufruf zur Forderungseingabe

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria  
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung wirdend.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

## Aargau (2848)

Schuldnerin: *Royce AG*, Ocostrasse 20, 8437 Zurzach. Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zurzach, als Nachlassbehörde: 18. Februar 1994.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, das heisst bis zum 18. Juni 1994.  
Sachwalterin: Consultana Beratungs AG, Toblerstrasse 69, 8044 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 18. 2. 1994), mit gesonderter Zinsrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.), binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

8044 Zürich, 28. Februar 1994 Sachwalterin:  
Consultana Beratungs AG  
Unternehmens- und Rechtsberatung  
Toblerstrasse 69, Zürich

Aargau (2405<sup>1</sup>)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 17. Februar 1994 dem Gemeinschuldner *Spörri Marcel*, wohnhaft in 5600 Lenzburg, Bühlgweg 52, früher Inhaber der Einzelirma Rebo-Sport-Shop M. Spörri, mit Sitz in Wettingen, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlassstundung bewilligt.  
Datum der Bewilligung: 17. Februar 1994.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 17. Juni 1994.  
Eingabefrist: 28. Februar bis und mit 21. März 1994.  
Sachwalterin: Firma Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: 649, 5600 Lenzburg).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 17. Februar 1994) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.  
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 21. Februar 1994 Die Sachwalterin  
Risag GmbH

## Ticino (2892)

Rinuncia a moratoria concordataria  
Il Pretore del Distretto di Riviera comunica che gli effetti della moratoria concordataria concessa il 15 aprile 1993 a *Vanzetta Flavio, Biorasca*, decadono con effetto dalla data della presente pubblicazione, avendo Flavio Vanzetta, con scritto 10 febbraio 1994, ritirato l'istanza a suo tempo inoltrata, intesa ad ottenere il beneficio del concordato.

Il relativo procedimento è stato stralciato dai ruoli con decreto 1<sup>o</sup> marzo 1994.

6710 Biasca, 1<sup>o</sup> marzo 1994Il Pretore:  
Avv. Giovanni Celio

## Ticino (2893)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 28 febbraio 1994, ha concesso alla *Mainardi, Impianti Sanitari e Riscaldamenti SA, Locarno*, una moratoria a scopo di concordato, della durata di quattro mesi.

A commissario del concordato è nominato Franco Tetamanti, c/o Fidinam Fiduciaria SA, Locarno.  
6600 Locarno, 28 febbraio 1994

Il Pretore:  
Avv. Francesco Bertini

## Vaud (2698)

Débiteur: *Staudenmann Jean-Pierre*, fils d'Ernest, né le 8 janvier 1949, originaire de France/permis C, domicilié Les Vergers, 1441 Valeyres-s-Montagny (exploitait précédemment le Café-restaurant de La Place à 1442 Montagny-près-Yverdon).  
Date de l'octroi du sursis: 8 février 1994.

Durée du sursis: 4 mois, échéant le 8 juin 1994.

Commissaire au sursis: Pascal Rossé, substitué à l'office des faillites de et à 1400 Yverdon, rue de Neuchâtel 1.

Délai pour la production des créances et autres droits: 24 mars 1994, sous peine de se voir exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Le débiteur est propriétaire d'un immeuble (PPE) en mains communes avec son épouse Marie-Laure, à savoir feuillet RF no 378, Planta, commune de Valeyres-s-Montagny.

Dépôt des pièces: dès le 18 avril 1994, au bureau de l'office des faillites de et à Yverdon, rue de Neuchâtel 1.

Assemblée des créanciers: le jeudi 28 avril 1994, 14 h. 30, salle du conseil communal, Hôtel-de-Ville, 1400 Yverdon.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1401 Yverdon-les-Bains, 22 février 1994  
Office des faillites, Yverdon  
Le commissaire au sursis: P. Rossé

Verlängerung der Nachlass-Stundung  
Prorogation du sursis concordataire

## Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

## Aargau (2894)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 10. Februar 1994 die der Schuldnerin *Eichenberger Kurt AG*, Bauunternehmung, 5525 Fischbach-Göslikon, am 21. Oktober 1993 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 21. April 1994 verlängert. Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 14. April 1994, 14 Uhr, im Restaurant «zum Sternchen», 5445 Eggenwil, statt. Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 31. März 1994, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5445 Eggenwil, 1. März 1994 Der Sachwalter:  
Treuhand- + Steuerberatungsbüro  
Josef Meier

## Ticino (2895)

Il commissario di concordato, Pierangelo Gadoni, Bellinzona, avverte che la Pretura di Bellinzona ha prorogato di due mesi la moratoria concessa a scopo di concordato il 30 novembre 1993 alla *Pifferini Tiziano SA, Giubiasco*.

L'adunanza dei creditori già fissata per l'11 marzo 1994, alle ore 14, è rinviata al giorno di venerdì 6 maggio 1994, alle ore 14, presso lo studio del sottoscritto commissario, in viale Stazione 17, Bellinzona.

6501 Bellinzona, 4 marzo 1994 Il commissario di concordato:  
Pierangelo Gadoni

Widerruf der Nachlass-Stundung  
Révocation du sursis concordataire

## Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

## Ticino (2849)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 25 febbraio 1994, ha revocato a *Trotta Antonio, Locarno*, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 13 agosto 1993 e prorogata con decreto 25 novembre 1993.

6600 Locarno, 25 febbraio 1994 Il Pretore:  
Avv. Francesco Bertini

Verhandlung über die  
Bestätigung des Nachlassvertrages

## Deliberation sur l'homologation du concordat

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

## Bern (2896)

Schuldnerin: *Genossenschaft Eisstadion Langnau GEL*, Alleestrasse 6, am Pferdemarkt, 3550 Langnau, vertreten durch: VR-Präsident A. Berger, von und in Langnau, sowie VR-Finanzchef U. Sutter, von und in Langnau.  
Datum der Verhandlung: Freitag, 11. März 1994, 10 Uhr.  
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

3550 Langnau im Emmental, 1. März 1994 Richteramt Signau  
Der Nachlassrichter: Meuter

## Bern (2850)

Der Gerichtspräsident I von Thun als Nachlassbehörde setzt die Verhandlung betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages in Sachen *Fankhauser Daniel*, Utigenstrasse 69, 3138 Utendorf, an auf Mittwoch, 23. März 1994, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Richteramtes I Thun. Die Gläubiger sind gehalten, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag dem Gericht bis am 18. März 1994 einzureichen, können diese aber auch noch in der Verhandlung selbst anbringen.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Der Gerichtspräsident I als  
Nachlassbehörde: Bähler

## Luzern (2897)

Schuldner: *Ruckstuhl Peter*, Eschenweg 12, 6030 Ebikon, vertreten durch Rechtsanwalt Marco Unternährer, Zentralstrasse 1, 6003 Luzern.  
Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, 24. März 1994, 14.15 Uhr, Saal I, Parterre, im Gerichtsgebäude (Villa Bleiche), 6010 Kriens.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6010 Kriens, 28. Februar 1994 Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land:  
lic. iur. Josef Koch

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Ticino** (2898)  
 Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 17 marzo 1994, alle ore 16.15, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da *Fassbind Rolf, Paradiso*. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato. (Inc. n. 26/94 Mor)  
 6900 Lugano, 1° marzo 1994

Il Pretore:  
 Avv. Francesco Trezzini

**Ticino** (2851)  
 Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 16 marzo 1994, alle ore 16.15, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da *Ghirlanda Andrea SA, Savosa*. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato. (inc. n. 24/93 Mor.)  
 6900 Lugano, 28 febbraio 1994

Il Pretore:  
 Avv. Francesco Trezzini

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat

#### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

**St. Gallen** (2852)  
 In Sachen *Renn & Weber Druck AG*, Löwengartenstrasse 10, 9400 Rorschach, Schuldnern, hat das Bezirksgericht Rorschach an seiner Sitzung vom 17. Februar 1994 zu Recht erkannt:

1. Der Nachlassvertrag zwischen der Schuldnerin und ihren Gläubigern wird bestätigt.

2. ...  
 Rechtsmittel  
 Gegen diesen Entscheid ist kein ordentliches Rechtsmittel gegeben.  
 9400 Rorschach, 24. Februar 1994 Die Bezirksgerichtskanzlei

**Aargau** (2899)  
 Das Bezirksgericht Brugg hat in seiner Sitzung vom 14. Dezember 1993 im summarischen Verfahren in Sachen *Wermelinger René*, Inhaber der Fairplay Records R. Wermelinger, Scheuergasse 4, 5200 Windisch, Geschuchsteller, Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufien, erkannt:

1. Der Nachlassvertrag mit Prozentvergleich von René Wermelinger, Inhaber der Fairplay Records R. Wermelinger, Scheuergasse 4, 5200 Windisch, mit seinen Gläubigern wird gerichtlich wie folgt bestätigt und für alle Gläubiger (mit Ausnahme allfälliger Pfandgläubiger für den durch Pfand gedeckten Forderungsbetrag) als rechtsverbindlich erklärt:

- Die privilegierte Forderungen in der Höhe von Fr. 8456.75 wird innert 30 Tagen nach rechtskräftigem Bestätigungsentscheid an die Gläubigerin ausbezahlt.
  - Sämtliche V. Klass-Gläubiger erhalten eine Nachlassdividende von 8 Prozent per Saldo aller Ansprüche. Die Dividende wird ebenfalls innert 30 Tagen nach rechtskräftigem Bestätigungsentscheid durch die Sachwalterin resp. durch die Vollzieherin des Nachlassvertrages ausbezahlt.
  - Die privilegierte Forderung sowie die Nachlassdividenden werden auf einem Sperrkonto, bei dem die Sachwalterin (Vollzieherin des Nachlassvertrages) unterschreibungsberechtigt ist, sichergestellt.
  - Sofern die Aufsichtsbehörde vorliegenden Nachlassvertrag bestätigt, wird die Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufien, mit der Vollziehung des Nachlassvertrages beauftragt.
2. Der Vollzug des Nachlassvertrages obliegt der Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufien.
3. Die Sachwalterkosten (inkl. Vollzugskosten) im richterlich genehmigten Betrag von Fr. 13 000.- (Art. 61 GebTSchKG) gehen zu Lasten des Nachlass-Schuldners.
4. Der Nachlass-Schuldner hat eine Spruchgebühr von Fr. 300.- sowie die Publikationskosten zu bezahlen.

Urteil eröffnet: Bezirksgericht Brugg, 14. Dezember 1993.  
 5200 Brugg, 28. Februar 1994 Gerichtskanzlei Brugg

**Ticino** (2900)  
 Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 1° marzo 1994 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori della *Mahuna SA, Cadenazzo*, che prevede il pagamento integrale dei crediti privilegiati ed il versamento di un dividendo del 20% ai creditori di V classe.  
 Il commissario del concordato, lic. oec. Thierry Grata, c/o Contafide SA, in Bellinzona, provvederà ai pagamenti entro trenta giorni dalla presente pubblicazione.  
 6500 Bellinzona, 1° marzo 1994

Il Pretore:  
 Avv. Roberto Pedrazzoli

### Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

#### Homologation du concordat par abandon d'actif

#### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

**Bern** (2853)  
 Im Nachlassverfahren *Megert Fenster und Holzbau AG*, Töpferweg 16, 3613 Steffisburg, wurde mit Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Thun als Nachlassrichter vom 15. Februar 1994 der von der Schuldnerin vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.  
 3601 Thun, 28. Februar 1994

Der Gerichtspräsident I  
 als Nachlassbehörde:  
 Bähler

**Klare  
 unmissverständliche  
 Manuskripte  
 helfen Fehler  
 vermeiden**

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**Luzern** (2854)  
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von Herrn *Brügger Emil*, Sägerei und Lebensmittelhandlung, 6132 Rohrmatt/Willisau, liegt der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis betreffend die Grundstücke Nrn. 1251, 1252 und 1379, Grundbuch Willisau-Land, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, Luzern, während zehn Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 23 56). Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.  
 6002 Luzern, 28. Februar 1994 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
 HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316g)

**Luzern** (2901)  
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über *Wey Burkhard*, Inhaber der Einzelirma Kolibri Präzisionsmechanik, Rösslimatt 515, Luzern, wohnhaft in Altegghalde 5, *Meggen*, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin während 20 Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 23 56). Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde anzuhellen.  
 6002 Luzern, 1. März 1994 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
 HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro

### Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

#### Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

#### Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

**Ticino** (2855)  
 Pubblicazione relazione annua e stato patrimoniale al 31 dicembre 1993  
*Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, Lugano*.  
 Ai sensi del Regolamento del Tribunale Federale concernente la procedura di concordato per le banche e le casse di risparmio e della LEF, a partire dal 10 marzo 1994 e per la durata di 20 giorni verranno depositati presso la Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti in liquidazione concordataria, c/o Fiduciararia Caverzasio, via Somaini 5, Lugano, la relazione annua e lo stato patrimoniale al 31 dicembre 1993.  
 I creditori ne potranno prendere visione previo appuntamento telefonico al numero 091 22 08 52.  
 6900 Lugano, 1° marzo 1994 I liquidatori

### Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

**Zürich** (2699)  
 Lastenverzeichnis in der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend das Grundstück:  
 In der Gemeinde Sonvilier BE  
 Grundbuchblatt 225, Plan 3  
 Habitation no 13, buanderie no 13A, Rue Ferdinand Gonseth, mit 828 m<sup>2</sup>. Vormerkungen laut Lastenverzeichnis.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 420 000.-,  
 der *Stoweg Bau AG*, mit Sitz in Zürich, Dinerstrasse 20/22, 8004 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. März 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.  
 8026 Zürich, 23. Februar 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 Postfach 407, Zürich 4

**Bern** (2766)  
 Auflage der Lastenverzeichnisse  
 Gemeinschuldnerin: *Wyhus Schmid AG*, Winkelstrasse 12, 2502 Biel.  
 Im Spezialliquidationsverfahren, gemäss Art. 134 VZG, liegen die Lastenverzeichnisse der folgenden Liegenschaften den beteiligten Pfandgläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Biel auf:  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-26 STWE, Stockwerkeigentum an der Zollhausstrasse 10, Biel  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 660-1-26 STWE, Stockwerkeigentum an der Zollhausstrasse 10, Biel  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 2774-2 STWE, Stockwerkeigentum an der Winkelstrasse 12, Biel  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 2774-3 STWE, Stockwerkeigentum an der Winkelstrasse 12, Biel  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 2774-5 STWE, Stockwerkeigentum an der Winkelstrasse 12, Biel  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 2774-1-9 STWE, Stockwerkeigentum an der Winkelstrasse 12, Biel  
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. März 1994.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind ab 4. März 1994, innert 10 Tagen, beim Richteramt I Biel einzureichen, ansonsten die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.  
 2500 Biel, 4. März 1994 Konkursamt Biel

**Bern** (2902)

Lastenverzeichnis  
 In der Nachlassliquidation der *Megabau AG*, Bahnhofstrasse, 3294 Büren an der Aare, liegt das Lastenverzeichnis  
 Grundbuch Safnern  
 - Blatt Nr. 481 Land am Gässli von 27,12 Aren  
 983 Land am Gässli von 12,73 Aren  
 den beteiligten Gläubigern bei folgender Adresse zur Einsichtnahme auf: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 104, 2560 Nidau (telefonische Voranmeldung unter Tel. Nr. 032 51 29 55).  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen ab dem 4. März 1994 beim Richteramt Büren geltend zu machen. Widrigenfalls erwärzt das Lastenverzeichnis in Rechtskraft.

2560 Nidau, 4. März 1994 Die Liquidatorin:  
 Voser Treuhand AG

**Bern** (2903)

Öffentliche Liegenschaftsteigerung nach Art. 316i SchKG  
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der *Megabau AG* in Nachlassliquidation, Bahnhofstrasse 5, 3294 Büren an der Aare, wird am 14. April 1994, 14.30 Uhr, im Restaurant Rössli, Hauptstrasse 54, 2553 Safnern, öffentlich versteigert:  
 Safnern-Grundbuchblätter Nrn. 481 und 983  
 Nr. 481:

Land am Gässli von 27,12 Aren  
 Amtlicher Wert 1989 Fr. 1 020 230.-  
 Schätzung Liquidatorin Fr. 487 800.-  
 Nr. 983:

Land am Gässli von 12,73 Aren  
 plus 6 noch nicht fertiggestellte Terrassenhäuser  
 Amtlicher Wert 1989 Fr. 87 980.-  
 Schätzung Liquidatorin Fr. 1 040 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 4. bis 15. März 1994 bei der Liquidatorin auf.

Es wird ausdrücklich auf Art. 316i in Verbindung mit Art. 257 SchKG, Art. 130 VZG, sowie das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 4. März 1994 Die Liquidatorin:  
 Voser Treuhand AG  
 Hauptstrasse 104, Nidau (2856)

**Bern** (2856)

Lastenverzeichnis  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Arkadenia Beteiligungen und Management AG*, Am Bach, 3654 Gunten, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend der Grundstücke  
 - Meiringen Grundbuchblatt Nr. 2194-9  
 Stockwerkeigentum, 26/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2194 mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung im Kellergeschoss links, Block Süd  
 - Meiringen Grundbuchblatt Nr. 2194-10  
 Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2194 mit Sonderrecht an dem Einzelraum mit Raum unter der Treppe im Kellergeschoss, Block Süd  
 - Meiringen Grundbuchblatt Nr. 1828-1  
 1/11 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1828, Autoeinstellhallenplatz  
 - Meiringen Grundbuchblatt Nr. 2450 (Miteigentum zu 1/2)  
 Selbständiges und dauerndes Baurecht bis 31. Dezember 2088 belastetes Grundstück Nr. 2223

den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt vom 7. bis 16. März 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der gleichen Frist durch Klageschrift (im Doppel) beim Richteramt I, Schloss, 3601 Thun, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun:  
 F. Hueber (2857)

**Bern** (2857)  
 Lastenverzeichnis  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Bütikofer Christian AG*, Astrastrasse 6, 3612 Steffisburg, liegt das Lastenverzeichnis betreffend der Grundstücke  
 - Meiringen Grundbuchblatt Nr. 244-15  
 Stockwerkeigentum, 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 244 mit Sonderrecht an der 1/2-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss Ost und Nebenraum  
 - Meiringen Grundbuchblatt Nr. 244-19-14  
 1/14 Miteigentum an der Stockwerkneheit 244-19, Autoabstellplatz

den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt vom 7. bis 16. März 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der gleichen Frist durch Klageschrift (im Doppel) beim Richteramt I, Schloss, 3601 Thun, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun:  
 F. Hueber (2858)

**Bern** (2858)  
 Lastenverzeichnis  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Bütikofer Christian AG*, Astrastrasse 6, 3612 Steffisburg, und der *Imedag AG*, Mulinenstrasse 27, 3626 Hünibach, liegt das Lastenverzeichnis betreffend des Grundstückes  
 Grenchen Grundbuchblatt Nr. 5443  
 - 11,30 Aren Land

den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt vom 7. bis 16. März 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der gleichen Frist durch Klageschrift (im Doppel) beim Richteramt I, Schloss, 3601 Thun, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun:  
 F. Hueber (2859)

**Bern** (2859)  
 Lastenverzeichnis  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Imedag AG*, Mulinenstrasse 27, 3626 Hünibach, liegt das Lastenverzeichnis betreffend der Grundstücke  
 - Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 2336-5  
 Stockwerkeigentum, 156/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2336 mit Sonderrecht an der 4/5-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss Ost  
 - Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 2336-1-4  
 1/6 Miteigentum am Grundstück Nr. 2336-1, Einstellhallenplatz

den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt vom 7. bis 16. März 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der gleichen Frist durch Klageschrift (im Doppel) beim Richteramt I, Schloss, 3601 Thun, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun:  
 F. Hueber (2859)

**Bern** (2859)  
 Lastenverzeichnis  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Imedag AG*, Mulinenstrasse 27, 3626 Hünibach, liegt das Lastenverzeichnis betreffend der Grundstücke  
 - Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 2336-5  
 Stockwerkeigentum, 156/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2336 mit Sonderrecht an der 4/5-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss Ost  
 - Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 2336-1-4  
 1/6 Miteigentum am Grundstück Nr. 2336-1, Einstellhallenplatz

den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt vom 7. bis 16. März 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der gleichen Frist durch Klageschrift (im Doppel) beim Richteramt I, Schloss, 3601 Thun, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun:  
 F. Hueber (2859)

**Bern** (2859)  
 Lastenverzeichnis  
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der *Imedag AG*, Mulinenstrasse 27, 3626 Hünibach, liegt das Lastenverzeichnis betreffend der Grundstücke  
 - Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 2336-5  
 Stockwerkeigentum, 156/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2336 mit Sonderrecht an der 4/5-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss Ost  
 - Rüschegg Grundbuchblatt Nr. 2336-1-4  
 1/6 Miteigentum am Grundstück Nr. 2336-1, Einstellhallenplatz

den beteiligten Grundpfandgläubigern beim unterzeichneten Konkursamt vom 7. bis 16. März 1994 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der gleichen Frist durch Klageschrift (im Doppel) beim Richteramt I, Schloss, 3601 Thun, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

3601 Thun, 28. Februar 1994 Konkursamt Thun:  
 F. Hueber

**Luzern** (2860)  
**Lastenverzeichnis**  
 Im Konkurse über *Andrejko Marian*, geboren 14. August 1945, von Urtenen BE, Kaufmann, Chalet Diana, 3906 Saas Fee, früher Neumattstrasse 29, 6048 Horw, liegen die Lastenverzeichnisse als Teilkollationsplan bezüglich der Grundstücke Grundstück Nr. 6593, Grundbuch Horw, Neumattstrasse 29, Stockwerkeigentum  
 1/26 Miteigentumsanteil lit. e an: Grundstück Nr. 2520, Grundbuch Horw, Plan 70, Neumattstrasse, Einstellhalle  
 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. März bis 17. März 1994.  
 6048 Horw, 4. März 1994 Konkursamt Luzern-Land  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** (2861)  
**Lastenverzeichnis**  
 Im Konkurse über *Disler Heinz*, geboren 12. Juli 1940, von Entlebuch, Kaufmann, Moosstrasse 1, 6313 Menzingen, früher Baldismosstrasse 40, 6043 Adligenswil, liegen die Lastenverzeichnisse als Teilkollationsplan bezüglich der Grundstücke Grundstück Nr. 2062, Grundbuch Adligenswil, Baldismos, Stockwerkeigentum  
 1/14 Miteigentumsanteil lit. h an: Grundstück Nr. 1059, Grundbuch Adligenswil, Plan 16, Baldismos, Einstellhalle  
 1/14 Miteigentumsanteil lit. m an: Grundstück Nr. 1059, Grundbuch Adligenswil, Plan 16, Baldismos, Einstellhalle  
 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. März bis 17. März 1994.  
 6048 Horw, 4. März 1994 Konkursamt Luzern-Land  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Schwyz** (2767)  
**Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG**  
 Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über *Gloor Rudolf*, Langackerweg 17, 8807 Freienbach, Inhaber der Einzelirma Ruedi Gloor, Treuhänder-Buchhaltung-Verwaltung, Langackerweg 17, 8807 Freienbach, hat ein Grundpfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Spezialliquidation des folgenden Grundstückes verlangt:  
 Grundbuch Frasco (Verzascatal), KTN 269/295, Wohnhaus mit 3 Abstellplätzen und einer Fläche von 2370 m<sup>2</sup>.  
 Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau, bis zum 25. März 1994 anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.  
 8832 Wollerau, 28. Februar 1994 Konkursamt Höfe  
 Roosstrasse 3, Wollerau

**Solothurn** (2716)  
**Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG**  
 Am 8. Dezember 1992 wurde über *Realplan + Bau AG*, Dürrackerstrasse 569, 4625 Oberbuchsitzen, der Konkurs eröffnet und am 1. April 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Die Schuldnerin ist Eigentümerin der Liegenschaften GB Courtyard Nr. 127 und 128.  
 Auf Verlangen der Grundpfandgläubiger wird bezüglich dieser Liegenschaften das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt.  
 Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt Wert 8. Dezember 1992 anzumelden.  
 Eingabefrist: 28. März 1994.  
 Das Lastenverzeichnis liegt ab dem 15. April 1994 während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 4710 Balsthal, 24. Februar 1994 Konkursamt Thal-Gäu  
 in Balsthal

**St. Gallen** (2862)  
**Zahlungsbefehl für die Wechselbetrieubung - Zahlungsbefehl Betriebs-Nr. 94/2698**  
 Schuldner: *delta Engineering AG*, St. Gallen, per Adresse: Dettwiler Hans, unbekanntes Aufenthaltsort.  
 Gläubiger: *Unione di Banche Svizzere* Zurigo, succursale di Locarno, piazza Grande 1, 6600 Locarno.  
 Allfälliger Bevollmächtigter des Gläubigers: —  
 Forderungssumme: Fr. 48 539.55 nebst Zins zu 8% seit 25. November 1993. Fr. 78.- Kosten dieses Zahlungsbefehls.  
 Forderungsurkunde und deren Datum: Wechsel, ausgestellt am 24. Juni 1992, verfallen am 15. Januar 1994.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, binnen 5 Tagen sei Zustellung dieses Zahlungsbefehls den Gläubiger für die in Betreibung gesetzte Forderung samt Betriebskosten zu befriedigen.  
 Der Schuldner kann während der nämlichen Frist von 5 Tagen einen Rechtsvorschlag unter Angabe der Gründe beim Betriebsamt schriftlich eingeben oder wegen Missachtung der Bestimmungen des Betriebsgesetzes bei der Aufsichtsbehörde im Sinne der Artikel 17 und 20 des genannten Gesetzes Beschwerde führen.  
 Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.  
 Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so kann auch der Ehegatte Rechtsvorschlag erheben. Will der Schuldner oder sein Ehegatte nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestreiten, sondern nur geltend machen, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigenut und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so hat er den Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen.  
 Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10aa Schlusslit ZGB), so kann der Ehemann ebenfalls Rechtsvorschlag erheben. Will die Schuldnerin oder ihr Ehemann nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestreiten, sondern nur geltend machen, dass lediglich das Sondergut der Ehefrau hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen.  
 Wird ein Rechtsvorschlag nicht eingeben oder wird er beseitigt, trotzdem aber dem Zahlungsbefehl nicht Folge geleistet, so kann der Gläubiger unter Vorlegung des Forderungstitels und des Zahlungsbefehls sowie gegebenenfalls des Gerichtsentscheides beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren stellen.  
 9001 St. Gallen, 25. Februar 1994 Betriebsamt St. Gallen

**Grigioni** (2863)  
**Diposito delle relazioni sulla gestione e sul patrimonio al: 31 dicembre 1992-31 dicembre 1993**  
 Debitrice: *Kiwi S.A. in liquidazione concordataria*, 6537 Grono GR.  
 I sottoscritti liquidatori rendono noto che presso il liquidatore Eros Morisoli, 6513 Monte Carasso, sono depositate le relazioni sulla gestione e sul patrimonio al: 31 dicembre 1992-31 dicembre 1993.  
 Le stesse sono a disposizione dei creditori durante 30 giorni previo appuntamento telefonico (tel. n. 092 25 43 57).  
 6537 Grono, 1° marzo 1994  
 I liquidatori:  
 U. Pizzetti, E. Morisoli

**Aargau** (2904)  
**Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG**  
 Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren der *DC Design Center für Möbel und Raumgestaltung*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5037 Muenen, Rosenweg 1, haben die Grundpfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Spezialliquidation des folgenden Grundstückes verlangt:  
 Grundbuch Muenen Nr. 2011, Kat.-Plan 32, Parzelle 2266  
 6,55 a Hausplatz und Garten, Untermeruhen, Bitrogebäude Nr. 242.  
 Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, Wert 5. Juli 1993, schriftlich beim Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden, bis zum 28. März 1994 anzumelden.  
 Innert gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.  
 5036 Oberentfelden, 4. März 1994 Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Thurgau** (2717)  
**Holvag AG Lipperswil in Nachlassliquidation, Lipperswil**  
 Der Rechenschaftsbericht per 28. Februar 1994 an das Vizegerichtspräsidium Kreuzlingen liegt während 20 Tagen seit Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator an der Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, zur Einsicht der Gläubiger auf (Art. 316r SchKG). Telefonische Terminabsprache wird empfohlen (071 41 11 11).  
 9400 Rorschach, 4. März 1994  
 Der Liquidator:  
 Dr. F. Schärli

**Ticino** (2905)  
**Cancellazione di titoli ipotecari**  
 (art. 69 RFF) Inc. Imm. 1083-Esec. n. 238824  
 Nella procedura di realizzazione dei mappali n. 138, 139, 141, situati in territorio del comune di Morcote, di spertanza *Löffel-Brodbeck Hermann, Oberwil*, il portatore della seguente cartella ipotecaria: — cartella ipotecaria di nominali Fr. 200 000.—, gravante in 3° grado gli immobili suindicati (Isr. 15. 7. 1987/DG. 15012), ha ommesso di consegnare il titolo.  
 Il credito è stato notificato da: Erna Weber-Gruber, Wädenswil, rappresentata da Avv. Kolb Claudius, Zurigo.  
 La vendita all'asta pubblica dei mappali è avvenuta il giorno 12 gennaio 1994.  
 Lo scrivente ufficio avverte il creditore che nel riparto è risultato perdente per l'intera somma e l'iscrizione ipotecaria è cancellata.  
 Il portatore in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo totalmente estinto per effetto della vendita.  
 6900 Lugano, 28 febbraio 1994 Ufficio di esecuzione del circondario di Lugano:  
 E. Antonini, uff.

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**  
 (OR-CO-CO 983, 984)  
 Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 1. 3. 1994 wurden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:  
 - Nr. CS.0524.196.0, Sommerau Thomas, 1968, de Joh. Jakob, D-Weiblingen.  
 - Nr. CS.0564.2, Tscholl Claudia, 1975, Felsberg.  
 - CS.0564.065.2 (W 4491)  
 7002 Chur, 1. März 1994 Der Präsident des Bezirksgerichtes  
 Plessur: Dr. H. P. Buchli

Le président du Tribunal civil du district du Pays-d'Enhaut comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 31 mars 1995 au greffe du Tribunal du Pays-d'Enhaut, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
 cédula hypothécaire, au porteur, de fr. 55 000.—, 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 18 août 1960 sous no 43 840 du registre foncier du district du Pays-d'Enhaut et gravant la parcelle no 248 de la commune de Château-d'Oex, lieu dit «Les Quartiers», cédula constituée par Patrick et Pamela Bennett. (W 450)  
 1837 Château-d'Oex, 28 février 1994 Le président: Ph. Goerner

Par ordonnance du 1er mars 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève comme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 50 000.—, inscrite au registre foncier le 2 septembre 1948 sous PJB 1983, grevant au 3e rang et sans concours la parcelle 2267, feuille 23 de la commune de Bellevue, propriété de Jams Dupasquier, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 451)  
 1211 Genève 3, 1er mars 1994 G. Reymond, greffier

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**  
 (OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das erstmals in Nr. 163 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. August 1993 als vermisst aufgeführte Inhaber-Sparheft Nr. 527-31-154.979.0 der Schweizerischen Volksbank, mit einem Saldo von Fr. 5974.80, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. (K 443)  
 3011 Bern, 25. Februar 1994  
 Der ausserordentliche Gerichtspräsident III von Bern:  
 Kiener

Die erstmals in Nr. 163 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. August 1993 als vermisst aufgeführte Kassenobligation der Berner Kantonalbank von Fr. 30 000.—, 5/8%, Nr. 1.238.776.25, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Niederlassung Burgdorf am 1. Mai 1989, Verfall 1. Mai 1993, ohne Coupons, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. AM 080-93. (K 444)  
 3011 Bern, 25. Februar 1994  
 Der ausserordentliche Gerichtspräsident III von Bern:  
 Kiener

Es wird kraftlos erklärt:  
 Schuldbrief von Fr. 100 000.—, 8%, vom 20. Februar 1981, lastend auf Dotzigen-GbbL Nr. 624. (K 452)  
 3294 Büren an der Aare, 28. Februar 1994  
 Die a. o. Gerichtspräsidentin: Hänzi

Der Pfandbrief Nr. 3340, Band 10, lautend auf eine Pfandsomme von Fr. 1150.—, errichtet am 12. Februar 1898, im 1. Rang, lastend auf dem Grundstück Parz. Nr. 1196, Tschudiswald, Grundbuch Flums, letztes Gläubigerin: Bank Linthgebiet-Sarganserland, Flums, wird kraftlos erklärt. (K 448)  
 8887 Mels, 24. Februar 1994 Bezirksgerichtspräsidium  
 Sargans

Es werden kraftlos erklärt:  
 - Inhaber-Schuldbrief Fr. 10 000.—, 6. Rang, errichtet 21. April 1958, Vorgang Fr. 100 000.—  
 - Inhaber-Schuldbrief Fr. 10 000.—, 7. Rang, errichtet 21. April 1958, Vorgang Fr. 110 000.—  
 - Inhaber-Schuldbrief Fr. 10 000.—, 8. Rang, errichtet 21. April 1958, Vorgang Fr. 120 000.—  
 - Inhaber-Schuldbrief Fr. 10 000.—, 9. Rang, errichtet 21. April 1958, Vorgang Fr. 130 000.—  
 - Inhaber-Schuldbrief Fr. 10 000.—, 10. Rang, errichtet 21. April 1958, Vorgang Fr. 140 000.—  
 alle 5 Inhaber-Schuldbriefe haftend auf GB Nr. 657, Beckenried, Parz. Nr. 789, Skilift Wangi-Klewenstock, Klewenalp. (K 455)  
 6370 Stans, 1. März 1994 Der Präsident I  
 Kantonsgericht  
 Dr. P. Odermatt



**Geschäftseröffnungsverbot**  
 Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkauf - Sperrfrist**  
 Das unterzeichnete Departement hat der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Albert Götschmann Uhren Bijouterie», Holecstrasse 158, 4054 Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 31. August 1999 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen:  
 - Albert Götschmann-Gehrig, Binningen BL  
 - Einzelirma «Albert Götschmann Uhren Bijouterie», Basel (A 808)  
 4001 Basel, 28. Februar 1994 Polizei- und Militär-  
 departement Basel-Stadt  
 Gewerbspolizeilicher Dienst

**Geschäftseröffnungsverbot**  
 Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Möbel Frischknecht, Urnäsch, vertreten durch Frau R. Frischknecht, Dorf 5, 9107 Urnäsch, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes wegen Aufgabe des Geschäftes (Möbel, Bettwaren, Teppiche, Ausstellungs- und Dekorationsartikel) in Urnäsch für die Zeit vom 12. März bis 26. Juni 1994 erteilt worden.  
 Der Möbel Frischknecht, Urnäsch, vertreten durch Frau R. Frischknecht, Urnäsch, wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes im Kanton Appenzel Ausserrhodens oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 25. Juni 1995 auferlegt. (A 807)  
 9043 Trogen, 28. Februar 1994 Verwaltungspolizei  
 -Appenzel Ausserrhodens:  
 P. Hafner, Chef

**Geschäftseröffnungsverbot**  
 Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

**Totalausverkäufe**  
 In Anwendung von Art. 18 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 18 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.  
 1. Aepli Hedwig, Monsieur S Herrenmode, Seestrasse 5, 8330 Pfäfers; Inhaber: Eheleute Walter Aepli, geb. 30. Dezember 1929, und Hedwig Aepli geb. Kornhofer, geb. 8. Oktober 1935, beide von Maur ZH, wohnhaft Obermattstrasse 58, 8330 Opfikon. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. August 1996.  
 2. Alte Mühle Rustikale Möbel AG, 3175 Flamatt FR, Aufgabe der Filiale an der Moosmattstrasse 29, 8953 Dietikon; Inhaber: Eheleute Heinrich Cotting, geb. 9. Dezember 1944, und Denise Cotting geb. Schmutz, geb. 11. Dezember 1944, beide von Tettlingen FR, wohnhaft Schwalbenweg 2, 3186 Dädlingen FR. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. April 1996.  
 3. Artopic AG, Predigerplatz 18, 8001 Zürich; Inhaber: Renate Nawrata, geb. 13. Dezember 1945, wohnhaft Zugerstrasse 2, 8820 Wädenswil; Nunziella Buffoni, geb. 6. September 1960, wohnhaft unter Hesiabachstrasse 45, 8700 Küsnacht. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Juni 1996.

4. Bébédhaus Strasser H. + M., Tösstalstrasse 251, 8405 Winterthur; Inhaber: Eheleute Max Strasser, geb. 31. Januar 1914, und Johanna Strasser geb. Aeberhard, geb. 15. Januar 1917, beide von Nussbaum TG, wohnhaft Tösstalstrasse 286, 8405 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1996.
5. Fourniers Jeannine, Richard Petit, Badenerstrasse 248, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Richard Petit, geb. 28. April 1929, staatenlos, und Helene Petit geb. Hron, geb. 22. Januar 1944, beide wohnhaft Buchholzstrasse 151, 8053 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 8. April 1996.
6. Frenzer Marie-Louise, Damen-Boutique «Roberto F», Bärensasse 29, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Roberto Frenzer, geb. 17. November 1927, und Marie-Louise Frenzer geb. Benz, geb. 19. September 1929, beide von Zürich, wohnhaft Kilchbergstrasse 143, 8038 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 15. Juli 1996.
7. «Galerie Sergio Bustamante», Franz Leibundgut, Uraniastrasse 35, 8001 Zürich; Inhaber: Franz Leibundgut, geb. 30. August 1943, von Melchnau BE, wohnhaft Manesstrasse 4, 8003 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 27. Mai 1996.
8. Geryas Handels AG, Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Volkmar Arendt, geb. 4. August 1936, und Ingrid Arendt geb. Bachmann, geb. 7. August 1938, beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Kaufingerstrasse 33, D-8 München 2. Geschäftseröffnungsverbot bis 17. Juli 1996.
9. Hardmeier AG, Elektro-Anlagen, Dorfstrasse 130, 8706 Meilen; Inhaber: Eheleute Hans Freitag, geb. 18. April 1951, und Rita Freitag geb. Schubiger, geb. 16. Mai 1950, beide von Herrliberg ZH, wohnhaft Eichfeldstrasse 3a, 8645 Jona SG; Oskar Bernauer, geb. 17. November 1957, wohnhaft Laubtenstrasse 31, 8712 Stafä, und Manuela Bernauer geb. Koch, geb. 5. August 1962, von Stafä ZH, wohnhaft Laubtenstrasse 62, 8712 Stafä ZH; Kaspar Grob, geb. 29. November 1962, von Herrliberg ZH, wohnhaft Habühlstrasse 80, 8704 Herrliberg. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. April 1996.
10. Hofer Arthur, Glasbläser, Neustadtgasse 16, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Arthur Hofer, geb. 3. Juli 1940, und Elisabeth Hofer geb. Imhof, geb. 26. März 1944, beide von Walkringen BE, wohnhaft Meilstrasse 14, 8400 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 22. Mai 1996.
11. Jest GmbH «Jest Creations», Damenbekleidung, Baumackerstrasse 35, 8050 Zürich; Inhaber: Eheleute Selahattin Vural, geb. 10. März 1955, und Isik Vural geb. Ates, geb. 12. Januar 1950, beide türkische Staatsangehörige, wohnhaft Oberwiesenstrasse 73e, 8050 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1996.
12. L + P Inter AG, Lederbekleidung, 8832 Wollerau SZ, Aufgabe der Filiale «Cashdown», Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen; Inhaber: Eheleute Klaus Möbius, geb. 4. November 1943, und Gabriela Möbius geb. Renner, geb. 11. September 1957, beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Fuchsberg, 8846 Willerszell SZ. Geschäftseröffnungsverbot bis 10. April 1996.
13. Lüthy Yvonne, Glas-Stein-Design, Technikumstrasse 32, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Werner Lüthy, geb. 21. März 1952, und Yvonne Lüthy geb. Kellenberger, geb. 18. Juli 1954, beide von Wohlen AG, wohnhaft Reitweg 10, 8400 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. Januar 1997.
14. Neidhart Walter, Uhren und Bijouterie, Albisstrasse 41, 8038 Zürich; Inhaber: Eheleute Walter Neidhart, geb. 25. September 1948, und Maya Neidhart geb. Zimmermann, geb. 1. Juni 1948, beide von Ramsen SH, wohnhaft Binzmatt 13, 8142 Ujtkön. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1996.
15. Tury AG, Badenerstrasse 249, 8003 Zürich; Inhaber: Daniel Lisak, geb. 6. Februar 1961, wohnhaft Wiesliacher 85, 8053 Zürich, und Edna Lisak, geb. 1. März 1959, wohnhaft Brunaustrasse 36, 8002 Zürich, beide von Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 22. Mai 1996.
16. Waldburger Frey, Uhren, Bijouterie, Bleicherweg 10, 8002 Zürich; Inhaber: Eheleute Alfred Waldburger, geb. 12. August 1929, und Martha Waldburger geb. Wylder, geb. 16. November 1927, beide von Zürich, wohnhaft Segantinstrasse 1, 8049 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1996.
17. Wyssbrod & Co, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, Aufgabe der Filiale Boutique Shop-Ville 28, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Dieter Wyssbrod, geb. 25. Januar 1941, und Heide Wyssbrod geb. Neddermeyer, geb. 15. Mai 1939, beide von Zürich, wohnhaft Seestrasse 79a, 8000 Thalwil. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. Januar 1997.

#### Teilverkäufe

- In Anwendung von Art. 18 Abs. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilverkaufes im Kanton Zürich eine weitere Verkaufsstelle mit gleicher Ware zu eröffnen, oder die aufgebundene Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.
1. Elektro Gobo AG, Im Halbiacker 9, 8352 Elsau; Inhaber: Stefan Bosshard, geb. 25. Mai 1962, von Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot für die Warengattung Schmuck bis 24. Dezember 1995.
2. Robert Ober AG, Sihlstrasse 46/48, 8021 Zürich; Inhaber: Eheleute Robert Ober, geb. 19. Oktober 1953, und Christa Ober geb. Köchli, geb. 27. März 1957, beide von Zürich, wohnhaft Bergstrasse 37, 8700 Küsnacht; Elfriede Ober geb. Ganter, geb. 22. Januar 1923, von Zürich, wohnhaft Allmendstrasse 40, 8700 Küsnacht. Geschäftseröffnungsverbot für Hauswäsche, Handarbeiten, Vorhänge bis 14. Juni 1995.
3. Teppich Schuster AG, Tösstalstrasse 163, 8400 Winterthur; Inhaber: Christoph Diethelm, geb. 27. August 1932, und Ehefrau, beide von St. Gallen, wohnhaft Bühelstrasse 8b, 8700 Küsnacht ZH. Geschäftseröffnungsverbot für Orientteppiche, Kelims und geknüpfte Handwebteppiche bis 17. Dezember 1995.
4. Alfred Vock, Gotthardstrasse 30, 8800 Thalwil; Inhaber: Eheleute Alfred Vock, geb. 26. Mai 1942, und Erika Vock geb. Leuthold, geb. 2. August 1944, beide von Wohlen AG, wohnhaft Albisstrasse 17, 8800 Thalwil. Geschäftseröffnungsverbot für Velos, Velozubehör und Velobekleidung bis 31. Juli 1995. (A 809)
- 8090 Zürich, 25. Februar 1994      Direktion der Polizei des Kantons Zürich

#### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

- Erblasser: *Schneebeli Otto Fritz*, geb. 26. Januar 1921, von Zürich und Hinwil, wohnhaft gewesen in 8308 Illnau, Stadt Illnau-Effretikon, Soorhalde 4, gestorben am 23. Dezember 1993, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Otto Schneebeli, Kinderfilmdienst, mit Sitz in Zürich, Rötelsstrasse 37»; aktuelles Geschäftsdomizil: Rikonstrasse 12, 8307 Effretikon.
- Datum der gerichtlichen Anordnung: 9. Februar 1994.  
Anmeldefrist für Forderungen und Schulden bis 21. März 1994. (A 647)
- 8308 Illnau, 14. Februar 1994      Notariat Illnau Postfach, Illnau

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HR Reg V

**Acom Production AG, in Liquidation, Kehrsatz**  
Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Seftigen in Belp ein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der obgenannten Firma geltend gemacht, so wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 805)

3123 Belp, 24. Februar 1994      Handelsregisteramt Seftigen, Belp

#### Sommation selon l'art. 77 al. 2b ORC

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société *Jacques Benedict SA, St-Cloud, succursale de Bienne, Bienne*, est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs, par écrit, à l'office soussigné, dans les 30 jours. A défaut, cette succursale sera radiée d'office. (A 806)

2500 Bienne, 22 février 1994      Registre du commerce de Bienne

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### HT-Habimat AG, Baar

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentlichen Generalversammlungen der HT-Habimat AG und der Habimat Telefon AG, Baar, vom 28. Juni 1993, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die HT-Habimat, Baar, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Habimat Telefon AG übergegangen.  
Die Gläubiger der aufgelösten HT-Habimat AG, Baar, werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Habimat Telefon AG, Ruesenstrasse 4, 6340 Baar, zu melden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 810)

6340 Baar, 28. Februar 1994      Habimat Telefon AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Roth, Decker Associates AG in Liquidation, Baden

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, David W. Decker, Winterhaldenstrasse 58 b, 5300 Turgi, anzumelden. (A 811)

5400 Baden, 25. Februar 1994      Der Liquidator: David W. Decker

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

##### Finaco Finance et Consulting S.A., Delémont

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 décembre 1993 a décidé la fusion avec la société Brifin S.A., à Delémont. Les créanciers de Finaco Finance et Consulting S.A. sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, au siège de la société reprenante soit, Brifin S.A., rue de l'Avenir 2, 2800 Delémont. (A 812)

2800 Delémont, 28 février 1994      Brifin S.A.

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

##### Finsa S.A., Delémont

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 décembre 1993 a décidé la fusion avec la société Brifin S.A., à Delémont. Les créanciers de Finsa S.A. sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, au siège de la société reprenante soit, Brifin S.A., rue de l'Avenir 2, 2800 Delémont. (A 813)

2800 Delémont, 28 février 1994      Brifin S.A.

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### CSL Computer Software License SA in Liq., Dietikon

**Erste Veröffentlichung**  
An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Dezember 1993 ist die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich und begründet, bei der Liquidatorin, Veritas Treuhand AG, Rennweg 34, 4020 Basel, anzumelden. (A 814)

4020 Basel, 1. März 1994      Die Liquidatorin

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

##### Mahara SA, Genève

**Première publication**  
La société Mahara SA a été dissoute par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1993, ensuite de fusion avec la société Mahara MHR Montres SA. Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, leurs créances et réclamations auprès de l'administration de Mahara MHR Montres SA, place du Grand-Mezel 3, à Genève. (A 817)

1200 Genève, 4 mars 1994      Mahara MHR Montres SA

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

##### Pigora SA, Genève

**Première publication**  
La société Pigora SA a été dissoute par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1993, ensuite de fusion avec la société Mahara MHR Montres SA. Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, leurs créances et réclamations auprès de l'administration de Mahara MHR Montres SA, place du Grand-Mezel 3, à Genève. (A 816)

1200 Genève, 4 mars 1994      Mahara MHR Montres SA

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Filbas AG in Liquidation, Luzern

**Erste Veröffentlichung**  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1993 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.  
Als Liquidator wurde Philipp Renggli, Obergütschhalde 11, 6003 Luzern, ernannt. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A 818)

6003 Luzern, 1. März 1994      Der Liquidator: Philipp Renggli

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### ARB Finance SA, in liquidazione, Massagno

**Prima pubblicazione**  
Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 28 gennaio 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro il 31 marzo 1994.  
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, Fausto Bottoli, presso Fideconto SA, via Cancelliere Molo 11, 6500 Bellinzona. (A 819)

6500 Bellinzona, 1° marzo 1994      Il liquidatore: F. Bottoli

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Transmark Industrial Components AG, Ebmatingen, Maur

**Erste Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. Februar 1994 die Fusion der Gesellschaft mit der Transmark Automaten AG, Lohwistrasse 42, 8123 Ebmatingen, Maur, beschlossen.  
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldung ist innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich einzureichen bei Transmark Automaten AG, Lohwistrasse 42, 8123 Ebmatingen. (A 815)

8123 Ebmatingen, 25. Februar 1994      Transmark Automaten AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Casag AG in Liq., Stein am Rhein

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Februar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung anzumelden beim Liquidator, Hans Keller, Bauholzstrasse 25, 9302 Kronbühl. (A 820)

9302 Kronbühl, 23. Februar 1994      Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

##### Bedejuan GmbH in Liquidation, Steinhausen

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. Februar 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Jürgen Viert, Rainstrasse 4, 6312 Steinhausen, anzumelden. (A 821)

6300 Zug, 1. März 1994      Der Liquidator

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

##### Marbo AG, in liquidazione, Tremona

**Prima pubblicazione**  
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 febbraio 1994 ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), corso San Gottardo 32, Chiasso. I creditori pertanto sono invitati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 822)

6830 Chiasso, 23 febbraio 1994      La liquidatrice: Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA) Corso San Gottardo 32, Chiasso

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Catamo AG, in Liquidation, Zürich

**Erste Veröffentlichung**  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Februar 1994 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator der Catamo AG in Liquidation, Rechtsanwalt lic. iur. René Schwei, Lintheschergasse 21, 8023 Zürich, anzumelden. (A 823)

8023 Zürich, 1. März 1994      Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### GGK Satz- und Grafik AG, Zürich

**Erste Veröffentlichung**  
In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Februar 1994 ist die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 25, 6002 Luzern, anzumelden. (A 824)

6002 Luzern, 1. März 1994      Die Liquidatorin: RCI Unternehmensberatung AG

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank Rohner AG, St. Gallen

Bilanz per 31. Dezember 1993

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1993			(B 47)	Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			3 161 153.06			51 543.75
Bankendebitoren auf Sicht			1 195 494.91			21 238 999.57
Bankendebitoren auf Zeit			131 200 000.—			8 216 140.44
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	131 200 000.—					
Portefeuille/Wechsel			—			75 503 478.79
Kontokorrentdebitoren:						
ohne Deckung		79 251 974.19				110 598 181.85
mit Deckung	776 424.—	2 902 725.79	82 154 699.98			172 998 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung						12 895 469.70
Feste Vorschüsse und Darlehen:						28 125 000.—
ohne Deckung		192 580 102.84				375 000.—
mit Deckung		5 880 184.85	198 460 287.69			39 970 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	222 450.30					17 850 000.—
Hypothekaranlagen						-11 536 423.46
Wertschriften			20 395 103.50			
- davon mit Rangrücktritt	350 000.—					
Handelsbestände		1.—				
Finanzanlagen		20 395 102.50				
Dauernde Beteiligungen			2 917 000.—			
Bankgebäude			17 611 000.—			
Andere Liegenschaften			15 000 000.—			
Sonstige Aktiven			4 190 651.50			
			476 285 390.64			476 285 390.64
In den Aktiven sind enthalten Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und Kapitaleignern, die eine Beteiligung an der Bank halten			142 637 191.—			2 470 861.—

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1993

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften		Fr.	Fr.	Gesamtbetrag der Auslandaktiven		Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:				- davon Bankendebitoren			18 583 061.—
Bund		5 170 213.—		Nicht frei verfügbare Aktiven			Fr.
Kantone und Gemeinden		1 200 738.—		Obligationen und Schuldbriefe für Kauttionen und gesetzliche Sparkassendeckung im Nominalwert von			12 605 000.—
Banken		6 153 118.—		Verbindlichkeiten gegenüber bankeigenen Vorsorgeeinrichtungen			1 123 622.—
Finanzgesellschaften		787 000.—		Brandversicherungswerte			Fr.
Industrielle Unternehmen		1 668 045.—		- Bankgebäude/Andere Liegenschaften			34 619 000.—
Andere		—	14 979 114.—	- Übrige Sachanlagevermögen			28 520 000.—
Inländische Pfandbriefe			2 542 864.—	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte			Fr.
Ausländische Obligationen:				Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen			298 044.—
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		498 750.—					
Andere		2 374 375.—	2 873 125.—				
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere			1.—				
Total eigene Wertschriften			20 395 104.—				
Zusammenstellung der Dauernden Beteiligungen							
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:							
Finanzgesellschaften			2 917 000.—				
Die schweizerische Bankgesellschaft wird das Konsumkreditgeschäft ihrer Tochtergesellschaften bei der Bank Aufina zusammenfassen. In diesem Zusammenhang wird die Bank Rohner mit der Mutterbank fusioniert werden.							

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1993		Ertrag	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen		25 320 694.09		Aktivzinsen	44 703 329.28
Kommissionsaufwand		1 590 339.10		Ertrag Wechsel	1 204.47
Bankbehörden und Personal		8 984 151.83		Kommissionsertrag	1 170 592.63
Personalfürsorge		757 327.55		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	102 123.95
Geschäfts- und Bürokosten		8 072 644.20		Wertschriftenertrag	2 720 516.65
Steuern		595 836.65		Beteiligungsertrag	50 000.—
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen		9 429 748.15		Verschiedenes	1 096 925.25
Jahresverlust		-4 906 049.34			
		49 844 692.23			49 844 692.23

## Stille Reserven

	Fr.
Der Gesamtbetrag der aufgelösten stillen Reserven beträgt (wovon unter Verschiedenes verbucht)	—

## Verbuchung des Jahresergebnisses 1993

	Fr.
Verlustvortrag des Vorjahres	6 630 374.12
Verlust 1993	4 906 049.34
Verlustvortrag auf neue Rechnung	11 536 423.46

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## GATT-Abkommen:

## Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen:

- ETH Zürich, 8092 Zürich
- Selektives Verfahren
14. Januar 1994
- Varian International AG, 6303 Zug
- 1 NMR-Spektrometer-System (750 MHz)
- Fr. 4 000 000.—
- SHAB: 8. Juli 1993

## GATT: Accord

## Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics:

- EPF Zurich, 8092 Zurich
- Appel d'offre sélectif
- 14 janvier 1994
- Varian International AG, 6303 Zug
- 1 Spectromètre NMR (750 MHz)
- Fr. 4 000 000.—
- FOSC du 8 juillet 1993

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Alpnach, Flugplatz  
Pilotanlage Sonnenenergie

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Ausmass ca.	Voraussichtl. Ausgabe der Offertform.	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
247	Photovoltaik-Anlage für Netzverbund	700 m <sup>2</sup>	April 1994	Juli 1994

Wer an der Submission teilnehmen will, wird gebeten, dies bis am 23. März 1994 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht das beauftragte Ingenieurbüro Peter Berchtold, Sarnen, Telefon 041 66 61 02, zur Verfügung. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung, sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

(M 67)

## Pflanzenbehandlungsmittel-Verzeichnis 1993/94

Das neue Verzeichnis 1993/94 ist erschienen und umfasst 288 Seiten. Es richtet sich an Landwirte und Gärtner sowie an Beratungs- und Amtsstellen. Die von der Eidgenössischen Landwirtschaftlichen Forschungsanstalt Wädenswil und anderen Bundesstellen herausgegebene Publikation enthält Angaben über alle Hilfsstoffe, die zum Schutz der Nutzpflanzen, Zierpflanzen und Erntegüter geprüft wurden und zum Verkauf in der Schweiz bewilligt sind. Im Verzeichnis sind auch diejenigen Pflanzenbehandlungsmittel aufgeführt, die im nicht-landwirtschaftlichen Bereich (z. B. Zierpflanzen, Forst, öffentliche Grünanlagen) verwendet werden dürfen.

Das Pflanzenbehandlungsmittel-Verzeichnis kostet 16 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Bundesamt für Landwirtschaft

Wie oft bleibt die Frage tiefer als die Antwort.

Carl Jacob Burckhardt

Un mot et tout est sauvé, un mot et tout est perdu. André Breton

## GATT-Abkommen:

**Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Empfänger:  
Eidgenössische Technische Hochschule  
Institut de thermique et de mécanique des fluides  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Vorgehen:  
Selektives Verfahren
- 2b. Begründung:  
Erweiterung (Art. V, Abs. 16, Buchs. d)
3. Datum:  
Oktober 1993
6. Ersteher:  
Pfyffer J. C.  
Machines-outils  
Chemin du Préau 1  
1009 Pully
7. Betreffend:  
CNC Fräsmaschine mit 5 gesteuerten Achsen
8. Wert:  
Sfr. 350 000.-

## GATT: Accords

**Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Destinaire:  
Ecole Polytechnique Fédérale  
Institut de thermique et de mécanique des fluides  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Procédure:  
Appel d'offre restreint
- 2b. Justification:  
Complément (art. V, par. 16, let. d)
3. Date:  
Octobre 1993
6. Adjudicataire:  
Pfyffer J. C.  
Machines-outils  
Chemin du Préau 1  
1009 Pully
7. Concernant:  
Fraiseuse à commande numérique 5 axes
8. Valeur:  
Sfr. 350 000.-

## GATT-Abkommen:

**Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Empfänger:  
Eidgenössische Technische Hochschule  
Laboratoire de métallurgie chimique  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Vorgehen:  
Selektives Verfahren
- 2b. Begründung:  
Dringlichkeit (Art. V, Abs. 16, Buchs. c)
3. Datum:  
Juli 1993
6. Ersteher:  
Charles Evans & Associates  
301 Chesapeake Drive  
Redwood City, California 94063  
USA
7. Betreffend:  
TOF-SIMS Spektrometer
8. Wert:  
Sfr. 1 314 500.-

## GATT: Accords

**Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Destinaire:  
Ecole Polytechnique Fédérale  
Laboratoire de métallurgie chimique  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Procédure:  
Appel d'offre restreint
- 2b. Justification:  
Urgence (art. V, par. 16, let. c)
3. Date:  
Décembre 1993
6. Adjudicataire:  
Charles Evans & Associates  
301 Chesapeake Drive  
Redwood City, California 94063  
USA
7. Concernant:  
Spectromètre TOF-SIMS
8. Valeur:  
Sfr. 1 314 500.-

## GATT-Abkommen:

**Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Empfänger:  
Eidgenössische Technische Hochschule  
Centre de recherche en physique des plasmas  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Vorgehen:  
Selektives Verfahren
- 2b. Begründung:  
Erweiterung (Art. V, Abs. 16, Buchs. d)
3. Datum:  
November 1993
6. Ersteher:  
Rolma SA  
In der Luberzen 40  
8902 Urdorf
7. Betreffend:  
CNC Drehbank
8. Wert:  
Sfr. 245 000.-

## GATT: Accords

**Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Destinaire:  
Ecole Polytechnique Fédérale  
Centre de recherche en physique des plasmas  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Procédure:  
Appel d'offre restreint
- 2b. Justification:  
Complément (art. V, par. 16, let. d)
3. Date:  
Novembre 1993
6. Adjudicataire:  
Rolma SA  
In der Luberzen 40  
8902 Urdorf
7. Concernant:  
Tour à commande numérique
8. Valeur:  
Sfr. 245 000.-

## GATT-Abkommen:

**Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Empfänger:  
Eidgenössische Technische Hochschule  
Institut de chimie physique 1  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Vorgehen:  
Freihändiges Verfahren
- 2b. Begründung:  
Prototyp (Art. V, Abs. 16, Buchs. e)
3. Datum:  
November 1993
6. Ersteher:  
Spectra Physics  
Rue de Madrid 2  
F-38296 La Verpillière
7. Betreffend:  
MOPO Laser-System
8. Wert:  
Sfr. 603 000.-

## GATT: Accords

**Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Destinaire:  
Ecole Polytechnique Fédérale  
Institut de chimie physique 1  
CH-1015 Lausanne
- 2a. Procédure:  
Appel d'offre unique
- 2b. Justification:  
Prototyp (art. V, par. 16, let. e)
3. Date:  
Novembre 1993
6. Adjudicataire:  
Spectra Physics  
Rue de Madrid 2  
F-38296 La Verpillière
7. Concernant:  
Système de laser MOPO
8. Valeur:  
Sfr. 603 000.-

**Liste des produits pour le traitement des plantes 1993/94**

La nouvelle liste 1993/94 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 288 pages. Il s'agit d'un document de travail destiné aux agriculteurs et aux horticulteurs, ainsi qu'aux centrales de vulgarisation et aux services publics. Publiée par la station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil et les autres services fédéraux compétents, elle contient les données techniques sur toutes les matières auxiliaires agricoles utilisées pour la protection des cultures et des récoltes, qui ont été testées et dont la vente est autorisée en Suisse. La liste répertorie également les produits pouvant être employés pour le traitement des plantes à usage non agricole (plantes ornementales, forêts, jardins publics). La brochure est vendue au prix de 16 francs et peut être commandée par écrit à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Office fédéral de l'agriculture

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

**N.I.C. Corporation, Tokyo, Japan**

Der Verwaltungsrat obiger Gesellschaft hat in seiner Sitzung vom 24. Februar 1994 beschlossen, die Aktien der Gesellschaft per 31. März 1994 im Verhältnis von 1:1.1 zu splitten (stock split). Demzufolge reduziert sich der Wandelpreis der ausstehenden

**1/8 % Wandelanleihe, 1993-30. September 1997**

(Valoren-Nummer 113679)

Alter Wandelpreis	Yen 3,588.-
Neuer Wandelpreis,	Yen 3,261.80
Gültig ab	1. April 1994

Zürich, März 1994

Aus Auftrag:  
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seine Bilder gute Kritiker zu finden.  
Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

**Société Immobilière Strader SA**

Il est rappelé à Messieurs les actionnaires qu'ils sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

fixée le 16 mars 1994, à 15 h., au siège social, La Voie de Moëns 26, 1218 Grand-Saconnex, conformément à la décision prise à l'unanimité à l'issue de l'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1994, à laquelle la totalité des actions étaient représentées, selon

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1993.  
Le conseil d'administration recommande l'approbation de ce rapport.
2. Approbation des comptes.  
Le conseil d'administration recommande l'acceptation des comptes de l'exercice 1993.
3. Décharge des membres du conseil d'administration pour l'exercice 1993.  
Le conseil d'administration recommande de donner décharge à ses membres.
4. Utilisation des résultats.  
Le conseil d'administration recommande de reporter à compte nouveau la perte de l'exercice.
5. Election des membres du conseil d'administration.  
Le conseil d'administration ne fait pas de recommandation.
6. Election de l'organe de révision.  
Le conseil d'administration recommande aux actionnaires de nommer Gestoval SA comme organe de révision.
7. Mandat au conseil d'administration de proposer des mesures d'assainissement avec la convocation d'une assemblée générale extraordinaire.  
Le conseil d'administration recommande à l'assemblée d'accepter cette proposition.
8. Divers.

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont à disposition des actionnaires au siège social.

Seul les actionnaires justifiant de leur qualité par la présentation des titres ou d'une attestation de blocage seront admis à l'assemblée.

Genève, 1er mars 1994

Le conseil d'administration

# Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. März 1994, 17.00 Uhr, im Hotel Elite in Biel

## Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates
2. Genehmigung des Jahresberichtes 1993:  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.
3. Jahresrechnung 1993:  
- Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle  
- Genehmigung der Jahresrechnung 1993  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Erfolgsrechnung 1993 und die Bilanz per 31. Dezember 1993 zu genehmigen.
4. Verwendung des Reingewinnes:  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Saldo der Erfolgsrechnung auf die neue Rechnung vorzutragen.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung:  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung die Entlastung zu erteilen.
6. Fusionsvertrag mit dem Schweizerischen Bankverein:  
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Fusionsvertrag mit dem Schweizerischen Bankverein und damit der Auflösung der Gesellschaft zuzustimmen.
7. Verschiedenes

Der Jahresbericht 1993, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle sowie der Fusionsvertrag mit dem Schweizerischen Bankverein liegen am 4. März 1994 beim Sitz unserer Bank und den Niederlassungen zur Einsicht auf.

Biel, 4. März 1994

Der Verwaltungsrat

# Seeland Bank

Seeland Bank SB, Nidaugasse 35, 2501 Biel, Tel. 032 278 278

# Invitation

à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Vendredi, 25 mars 1994 à 17.00 heures  
à l'Hôtel Elite à Bienne

## Ordre du jour:

1. Mots de bienvenue de la part du président du Conseil d'administration
2. Approbation du rapport annuel 1993:  
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel.
3. Comptes annuels 1993:  
- Réception du rapport de l'organe de révision  
- Approbation des comptes annuels 1993  
Le Conseil d'administration propose d'approuver le compte de pertes et profits 1993 ainsi que le bilan au 31 décembre 1993.
4. Utilisation du bénéfice net:  
Le Conseil d'administration propose de reporter le bénéfice net en compte nouveau.
5. Décharge au Conseil d'administration et à la Direction:  
Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration et de la Direction.
6. Contrat de fusion avec la Société de Banque Suisse:  
Le Conseil d'administration propose de ratifier le contrat de fusion avec la Société de Banque Suisse et d'approuver ainsi la dissolution de la société.
7. Divers

Le rapport annuel 1993, les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision ainsi que le contrat de fusion avec la Société de Banque Suisse peuvent être consultés à partir du 4 mars 1994 auprès de notre siège principal et de toutes nos succursales.

Bienne, 4 mars 1994

Le Conseil d'administration

# Banque du Seeland

Banque du Seeland BS, Rue de Nidau 35, 2501 Bienne, Tél. 032 278 278

# LEU HOLDING

## Einladung an die Aktionäre der Leu Holding AG zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 31. März 1994, 9.00 Uhr,  
bei der Leu Holding AG, Baarerstrasse 8, 6300 Zug.

### Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1993, Bericht der Revisionsstelle  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1993, Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
  2. Konzernrechnung 1993, Bericht des Konzernprüfers  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Konzernrechnung 1993, Kenntnisnahme des Berichtes des Konzernprüfers
  3. Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Gewinnvortrag vom Vorjahr  
Jahresgewinn 1993  
Bilanzgewinn  
Dividende aus Bilanzgewinn  
Dividende aus freier Reserve  
Total Dividende
- |  |                   |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
|  | Fr. 4 443 585.68  | Fr. 35 549 888.51 | Fr. 39 993 474.19 |
|  | Fr. 39 453 664.00 | Fr. 39 453 664.00 |                   |
|  | Fr. 11 000 000.00 |                   |                   |
|  | Fr. 50 453 664.00 |                   |                   |
- Vortrag auf neue Rechnung Fr. 539 810.19
- Bei Annahme dieses Antrages wird eine Dividende für das Geschäftsjahr 1993 von Fr. 12.- brutto je Inhaberkarte à Fr. 100.- Nennwert, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer = Fr. 7.80, gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 ab 6. April 1994 ausbezahlt.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Mitglieder der Geschäftsleitung  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung
  5. Wahlen
    - 5.1 Wahlen in den Verwaltungsrat  
Antrag des Verwaltungsrates: Erneuerung der Mandate der sich zur Wiederwahl stellenden Herren Dr. Hugo von der Crone, Dr. William Wirth und Dr. Heinz R. Wuffli für je eine vierjährige Amtsdauer
    - 5.2 Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Antrag des Verwaltungsrates: Erneuerung des Mandates der Revisionsstelle für die Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, und Wahl der Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, als Konzernprüfer

Der Geschäftsbericht, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 4. März 1994 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Leu Holding AG, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, sowie bei der Bank Leu AG, Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich, auf.

Aktionäre können ihre Zutrittskarte bis 24. März 1994 über ihre Depotbank bei der Bank Leu AG (zHv Herrn K. Zürcher) beziehen. Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden Zutrittskarten gegen entsprechenden Besitznachweis abgegeben. Schweizerische Banken sowie gewerbemässige Vermögensverwalter sind verpflichtet, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Zug, 4. März 1994

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Ernst Schneider

## Tenniscenter Meiringen AG

### Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 24. März 1994, 19 Uhr, im Hotel Rendez-vous, Meiringen.

#### Traktanden:

1. Protokoll vom 27. Mai 1993.
2. Jahresbericht 1992/93.
3. Jahresrechnung 1992/93.
4. Bericht der Revisionsstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresabschlusses.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Orientierung über zukünftige Massnahmen.
  - a. 4. Hallenplatz;
  - b. Kletterwand (Militärareal);
  - c. Badminton/Squash (Militärareal).
8. Verschiedenes.

#### Anträge des Verwaltungsrates:

- 1-3: Protokoll, Jahresbericht und Jahresrechnung seien zu genehmigen.
- 4: Vom Bericht der Revisionsstelle sei Kenntnis zu nehmen.
- 5: Der Jahresgewinn sei mit dem Verlustvortrag zu verrechnen.
- 6: Dem Verwaltungsrat sei Decharge zu erteilen.

- Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1992/93 und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab dem 4. März 1994 im Tenniscenter zur Einsicht auf.
- Aktionäre mit Inhabertiteln haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktien oder entsprechenden Ausweis über die Deponierung auszuweisen.
- Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich durch einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Meiringen, 25. Februar 1994

Der Verwaltungsrat



Inserate  
erschliessen  
den Markt

DER NEUESTE

VON HP HEWLETT  
PACKARD

DeskJet 520 489.-

UND DIE BESTEN

DeskJet 500C 598.-

DeskJet 550C 898.-

3 Jahre Garantie für HP DeskJet's!

LaserJet 4L 1'090.-

LaserJet 4P 1'995.-

LaserJet 4ML 2'120.-

PANATRONIC AG

ALL IN ONE

Bahnstrasse 80 • 8105 Regensdorf  
Tel.: 01 840 41 61 • Fax: 01 840 34 13  
MAILBOX: 157 50 16 • HOTLINE: 157 50 76

# GEWERBE BANK ZÜRICH

## Einladung

Die Aktionäre der Gewerbebank Zürich werden eingeladen zur

### 126. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 29. März 1994, 17.00 Uhr ins Zunfthaus «zur Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

- Jahresbericht und Jahresrechnung für 1993.  
Bericht und Antrag der Revisionsstelle.
  - Entlastung der Verwaltung.
  - Verwendung des Reingewinnes.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Reingewinn von Fr. 2 717 970.61 sowie den Gewinnvortrag 1992 von Fr. 204 475.47 wie folgt zu verwenden:  
Auszahlung einer Dividende von 30% auf dem dividendenberechtigten Aktienkapital von Fr. 5 072 400.—  
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven  
Zuweisung an andere Reserven  
Vortrag auf neue Rechnung
- |                  |
|------------------|
| Fr. 1 521 720.—  |
| Fr. 300 000.—    |
| Fr. 700 000.—    |
| Fr. 400 726.08   |
| Fr. 2 922 446.08 |

- Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag des Verwaltungsrates: REBA REVISION, Zürich.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen den Aktionären am Hauptsitz zur Einsicht auf. Der gedruckte Geschäftsbericht ist an unserer Kasse erhältlich.

Die eingetragenen Aktionäre haben die Zutrittskarten bereits mit dem Geschäftsbericht erhalten. Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

8024 Zürich, 4. März 1994

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli AG

### Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 23. März 1994, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Wirzweli.

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung und der Bilanz.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Festsetzung der Dividende.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen 20 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, und im Betriebsbüro der Talstation Dallenwil auf. Stimmausweise an die Aktionäre werden am Tage der Generalversammlung ab 13.30 Uhr im Bergrestaurant Wirzweli gegen Vorweisen der Aktie oder eines entsprechenden Depotausweises abgegeben. Der Vorbezug des Stimmrechtsausweises bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans ist nicht mehr notwendig.

Die Aktionäre geniessen am Tage der Generalversammlung freie Fahrt mit der Luftseilbahn.

Dallenwil, 22. Januar 1994

Der Verwaltungsrat

Sofern die Generalversammlung den Anträgen des Verwaltungsrates zustimmt, kann die Dividende pro 1993 gegen Abgabe des Coupons Nr. 24 unserer Aktien bei der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, ab Freitag, 25. März 1994, bezogen werden.

## SBSI Holding

### Comunicazione agli azionisti e ai detentori di certificati di partecipazione.

A seguito della ristrutturazione effettuata nel mese di aprile 1993, che ha portato alla trasformazione della «vecchia» BSI-Banca della Svizzera Italiana in una società holding con la ragione sociale

#### SBSI Holding SA,

si procederà a partire da

**lunedì 14 marzo 1994**

alla sostituzione dei titoli di vecchia emissione.

Le vecchie azioni nominative e al portatore nonché i vecchi certificati di partecipazione, muniti delle cedole dal no. 11 al 25 più il tallone, potranno essere cambiati con i nuovi titoli, senza spese, presso la Sede centrale della

BSI-Banca della Svizzera Italiana  
Via Magatti 2  
6901 Lugano

#### Azioni nominative

Le istruzioni relative al cambio verranno inviate ad ogni azionista direttamente dalla società.

#### Azioni al portatore e certificati di partecipazione

Il cambio ha luogo senza tenere in considerazione i numeri dei vecchi titoli. Le nuove azioni e i nuovi certificati di partecipazione sono disponibili in certificati rappresentanti 1, 100 e 1000 titoli, con cedole dal no. 1 al 26.

A decorrere dal 2 maggio 1994, unicamente i nuovi titoli saranno considerati di buona consegna presso le borse svizzere.

Gli azionisti al portatore e i detentori di certificati di partecipazione i cui titoli sono custoditi in depositi aperti presso banche non devono intraprendere nessuna azione. Le loro rispettive banche di deposito procederanno al cambio senza ulteriori istruzioni e senza spese.

Lugano, 4 marzo 1994

SBSI Holding SA

		No. di valore	ISIN
Azioni nominative	di nominali Fr. 100.—	061569	CH0000615697
Azioni al portatore	di nominali Fr. 500.—	061568	CH0000615689
Certificati di partecipazione «B»	di nominali Fr. 100.—	061567	CH0000615671



## Schweizerische Volksbank

### Einladung zur

### 1. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zur 1. ordentlichen Generalversammlung auf

**Donnerstag, 24. März 1994, 10.30 Uhr**  
(Türöffnung: 10.00 Uhr)

in das Volksbank-Plenum, Weltpoststrasse 5, 3015 Bern, eingeladen zur Behandlung folgender

#### Tagesordnung:

- Vorlage des Geschäftsberichtes für das Jahr 1993 sowie des Berichtes der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1993 sowie einer Änderung in der Jahresrechnung 1992  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 1993 sowie die Änderung in der Jahresrechnung 1992 gestützt auf den Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers zu genehmigen.
- Entlastung der verantwortlichen Organe  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn, der sich einschliesslich des Gewinnvortrages auf Fr. 5 326 510.26 beläuft, auf neue Rechnung zu übertragen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates, Frau Rosmarie Michel sowie die Herren Gianfranco Cotti, Truls D. Berg, Martin Candrian, Riccardo Gullotti, Carlo de Mercurio, Dr. Iginio Rezzonico, Dr. Guy Waldvogel, Dr. Paul Wyss und Roland Zimmerli, wiederzuwählen. – Ferner wird beantragt, neu als Mitglieder des Verwaltungsrates die Herren Dr. Richard Andermatt und Dr. Walter Bosshart zu wählen.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das laufende Rechnungsjahr zu wählen.
- Ordentliche Kapitalerhöhung von Fr. 85 166 700.— Nennwert  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital von Fr. 766 500 000.— um Fr. 85 166 700.— auf Fr. 851 666 700.— zu erhöhen durch Ausgabe von 1703 334 Namenaktien von nominell je Fr. 50.— zum Ausgabepreis von je Fr. 120.—, der bar einzubezahlen ist. Sie werden den bisherigen Aktionären im Verhältnis eine neue Namenaktie auf neun bisherige Namenaktien angeboten und sind ab 1. Januar 1994 dividendenberechtigt.  
Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die Kapitalerhöhung ganz oder teilweise im Rahmen einer Festübernahme durchführen zu lassen. Er entscheidet über die Zuweisung von Aktien aus nicht ausgeübten Bezugsrechten.

Der Geschäftsbericht 1993 mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung und Antrag einer Änderung in der Jahresrechnung 1992 sowie der Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegt ab 4. März 1994 am Sitz der Gesellschaft, Weltpoststrasse 5, 3015 Bern, zur Einsichtnahme auf. Aktionärinnen und Aktionäre können am Sitz der Gesellschaft die Zustellung einer Ausfertigung der zur Einsicht aufgelegten Unterlagen verlangen.

Stimmberechtigt sind die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre. Diesen wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bei, die beim Eingang zur Generalversammlung vorzuweisen ist.

Für die Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und zusammen mit dem Stimmmaterial dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär unsere Gesellschaft bevollmächtigen will, ist er gebeten, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, zusammen mit dem Stimmmaterial an das Aktienregister der Schweizerischen Volksbank, Postfach 304, 8021 Zürich, zu senden. In diesem Fall wird die Ausübung des Stimmrechtes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgen.

Aktionäre können auch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Peter Krähenbühl, Fürsprecher, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern, bevollmächtigen und ihm Vollmacht und Stimmmaterial mit schriftlichen Stimminstruktionen zustellen.

Bern, den 4. März 1994

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: Gianfranco Cotti

## KYOKUTO BOEKI KAISHA, LIMITED, Tokyo, Japan (the «Company»)

### SFr. 23 mio. 1½% Guaranteed Notes with Warrants 1993-1997 Security Number CUM: 034.125, WRT: 034.129

Notice is hereby given that on February 28, 1994 the Board of Directors of the Company resolved to make a stock split to its shareholders of record as of March 31, 1994, Japan time, at the rate of one point two (1.2) shares to one (1) share held by them, provided that the fractions of a full share occurring upon such stock split shall be sold as a whole and the proceeds of the sale shall be distributed to the shareholders entitled thereto in proportion to their fractional interest.

As a result of such stock split, the exercise price shall be adjusted as follows:  
Current exercise price : Yen 600  
Exercise price after adjustment : Yen 500  
Effective date : April 1, 1994 (Japan time)

Zurich, March 4, 1994

by order of:  
Daiwa Securities Bank (Switzerland)

## Insertate im SHAB haben Erfolg!

# BANK LEUENHUTTWIL

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 29. März 1994, 11.00 Uhr im Hotel Mohren in Huttwil

### Traktanden und Anträge

1. Genehmigung des Geschäftsberichts 1993  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht 1993 zu genehmigen
2. Genehmigung der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Erfolgsrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1993 zu genehmigen.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion  
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und der Direktion Entlastung zu erteilen.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Reingewinn von Fr. 1 233 013.76 sowie den Gewinnvortrag 1992 von Fr. 26 426.56 wie folgt zu verwenden:  
10% Dividende auf dem Kapital von 6 Mio Fr. 600 000.—  
Zuweisung an die ordentliche Reserve 600 000.—  
Vergabungen 30 000.—  
Gewinnvortrag auf neue Rechnung 29 440.32
5. Wahlen 1259 440.32
  - 5.1 Verwaltungsrat  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren René Schärer und Ernst Schwarz für eine neue Amtszeit von drei Jahren.
  - 5.2 Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt für das Geschäftsjahr 1994 als Revisionsstelle zu wählen: REBA REVISION, Zürich
6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle sind zur Einsicht der Aktionäre in den Büros unserer Bank aufgelegt.

Aktionären, die am 4. März 1994 im Aktienregister eingetragen sind, wird zusammen mit dem Geschäftsbericht ein Bestellschein für den Bezug der Zutrittskarte zugestellt. In der Zeit vom 4. bis 30. März 1994 werden keine Übertragungen von Aktien im Aktienregister vorgenommen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Am Tag der Generalversammlung gelten für unsere Bank folgende Öffnungszeiten: 07.45 bis 12.00 und 15.00 bis 17.00 Uhr

Huttwil, 4. März 1994

Der Verwaltungsrat

## Immobilien AG des Konsumvereins St. Gallen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 28. März 1994, 19 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten (Parterresaal), St. Gallen, Saalöffnung 18.30 Uhr.

#### Tagesordnung und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1993.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht und Jahresrechnung zu genehmigen.
2. Verwendung des Jahresgewinnes.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresgewinn von Fr. 390 324.80 wie folgt zu verwenden:  
Fr. 250 000.— Ausrichtung einer Dividende von Fr. 5.—  
Fr. 140 324.80 Zuweisung an das Saldovertragskonto.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
4. Wahlen für die 3 Geschäftsjahre 1994-1996:  
a. des Verwaltungsrates und dessen Präsident;  
b. der Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder.
5. Allgemeine Umfrage.

Der Jahresbericht, die Erfolgsrechnung für das Jahr 1993 sowie die Bilanz zum 31. Dezember 1993 mitsamt Anhang, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresgewinnes können bei der Verwaltung (A. Bleichenbacher, Bernhardswiesstrasse 31, 9014 St. Gallen) schriftlich oder telefonisch (071 27 28 15) verlangt werden, ebenso die Eintrittskarten für die Generalversammlung. Die Vertretung ist nur durch einen andern Aktionär möglich.

Ab Dienstag, 29. März 1994, kann die Dividende für das Jahr 1993 gegen Vorweisung des Coupons Nr. 31 bei der St. Gallischen Kantonalbank bezogen werden.

Der Verwaltungsrat schlägt folgende Dividende vor:

Fr. 5.— brutto je Aktie  
Fr. 1.75 abzüglich 35% Verrechnungssteuer  
Fr. 3.25 netto

Der Verwaltungsrat

## Banca del Gottardo Dividendo 1993

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti, tenutasi il 3 marzo 1994, ha fissato per l'esercizio 1993 il seguente dividendo sulle azioni, rispettivamente sui buoni di partecipazione, di Fr.100.— nominale:

Fr. 25.—  
Fr. 8.75 imposta preventiva 35%  
Fr. 16.25 netto

Detto importo è esigibile senza spese a partire dall'8 marzo 1994 presso:

- la sede centrale della Banca del Gottardo di Lugano e le succursali di Bellinzona, Chiasso, Ginevra, Locarno, Losanna, Zurigo, Lussemburgo e Nassau (Bahamas)
- la Società di Banca Svizzera, l'Unione di Banche Svizzere, il Credito Svizzero e MM. Lombard, Odier & Cie

contro presentazione della cedola No.10 delle azioni e dei buoni di partecipazione.

Banca del Gottardo  
Lugano, 3 marzo 1994

Gottardo

## Metox Minerals AG, Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre der Metox Minerals AG werden zur

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Diese findet statt: Freitag, den 25. März 1994, um 9 Uhr, Birsigstrasse 2, 4054 Basel, bei Metox Minerals AG.

#### Traktandum:

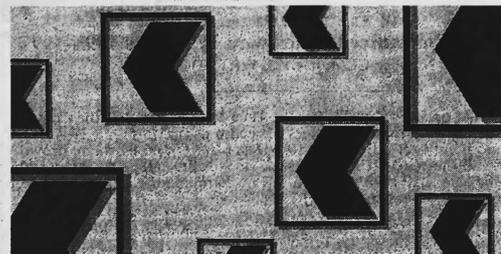
- Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung.
- Antrag des Verwaltungsrates:  
Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 100 000.— durch Ausgabe von 900 Inhaberkonten zu Fr. 1000.— um Fr. 900 000.— auf Fr. 1 000 000.—;
- Vollübertragung des Erhöhungskapitals;
- Liberierung des Erhöhungskapitals in bar;
- Ermächtigung für den Verwaltungsrat zur Festsetzung eines Agio;
- Dividendenberechtigung der neuen Aktien erstmals für das Geschäftsjahr 1994;
- Jede bisherige Aktie berechtigt zum Bezug von 9 Aktien;
- Nichtausgeübte Bezugsrechte fallen an die übrigen Aktionäre im Verhältnis ihres bisherigen Aktienbesitzes;
- Beauftragung des Verwaltungsrates mit der Durchführung der Kapitalerhöhung und mit der entsprechenden Anmeldung beim Handelsregister Basel-Stadt innerhalb der gesetzlichen Frist von drei Monaten.

Basel, 1. März 1994

Metox Minerals AG  
Namens des Verwaltungsrates:  
Dr. Erhard Zieringer

## Einladung

zur 6. Versammlung der Inhaber von Partizipationsscheinen der Nidwaldner Kantonalbank



#### Tagesordnung

1. Ansprache des Bankpräsidenten
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1993
3. Beantwortung von Fragen

Musikalische Einlagen der Jungmusik Ennetbürgen unter der Leitung von Emil Wallimann

Im Anschluss an den offiziellen Teil wird ein Imbiss serviert.  
Schluss der Veranstaltung: 22.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Eintrittskarten bei einer unserer Geschäftsstellen bis spätestens Donnerstag, 17. März 1994, zu bestellen.

Dienstag, 22. März 1994,  
18.30 Uhr im Hotel Engel in Stans

Nidwaldner Kantonalbank



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen neuen Arbeitgeber zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Zu verkaufen aus Privatsammlung über 100 SIK-amerik. Westernsattel auch wunderschöne Oldtimersattel, Lassos, Päcktaschen, Bullpfeitschen, Indianerdecken, Sporen, Longhorns Revolver und Gewerfütterale, günstige Preise. Tel. 057 33 44 82 mittags oder abends.



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen neuen Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate Grosse Wirkung. Publicitas.

## Höhere Fachprüfung

zur Erlangung des eidgenössischen Diploms als Diplomierter Lebensmitteltechnologe / Diplomierte Lebensmitteltechnologin (gemäss Art. 51 ff. Berufsbildungsgesetz)

#### Prüfungstermin und -ort:

12. bis 15. September 1994 an der Ingenieurschule für Obst-, Wein- und Gartenbau in Wädenswil

#### Anmeldung:

Mit besonderem Formular bis spätestens 16. Mal 1994 (Poststempel) bei der Geschäftsstelle der Foederation der Schweizerischen Nahrungsmittel-Industrien (FIAL)

**Sekretariat FIAL, Kommission «Berufsprüfung»**  
Eifenstrasse 19, Postfach 246, 3000 Bern 16  
Telefon 031 352 11 88

Sämtliche Anmeldeunterlagen sind bei der obgenannten Anmeldestelle erhältlich.

#### Prüfungsgebühr:

Fr. 1265.— (inkl. Kosten für das Diplom), zahlbar vor Prüfungsbeginn.

#### Zulassungsbedingungen:

Zur Prüfung werden zugelassen:

- a. Gelernte Lebensmitteltechnologen und gelernte Konserven- und Tiefkühltechnologen, die eine mindestens 4jährige Praxis nach der Lehre in der Funktion eines gelernten Lebensmitteltechnologe oder eines gelernten Konserven- und Tiefkühltechnologe nachweisen.
- b. Fachleute mit anderer abgeschlossener, mindestens 3jähriger Berufslehre in der Lebensmittelbranche, die eine mindestens 6jährige Praxis in der Funktion eines gelernten Lebensmitteltechnologe oder eines gelernten Konserven- und Tiefkühltechnologe nachweisen.
- c. Fachleute mit anderer abgeschlossener, mindestens 3jähriger Berufslehre, die eine mindestens 6jährige Praxis in der Funktion eines gelernten Lebensmitteltechnologe oder eines gelernten Konserven- und Tiefkühltechnologe nachweisen.

#### Prüfungstoff und Prüfungsfächer

Gemäss Reglement über die gemeinsame höhere Fachprüfung für Lebensmitteltechnologe.